

COQUETERIA

Por HARRY SOLON

El Hogar

6 DE DICIEMBRE DE 1935
AÑO XXXI — Nº 1364

30 CENTAVOS
EN TODA LA REPUBLICA



Loción $ 0.80, 5.90, 7.90 — Polvo $ 1.—, 1.60 — Colorete $ 0.70, 0.95 — Agua de Colonia $ 0.80, 3.50, 4.50
Cremendra (líquida) $ 0.70, 1.90, 3.25 — Crema $ 0.95

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO 262 - 304
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica: "Senyah"

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

Oficina para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 657
Unión Telef. 38, Mayo, 2012 y 2013, y 2031 al 2033

6 DE DICIEMBRE DE 1935
Año XXXI • Núm. 1364

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

PAJAROS EN LOS HOGARES DE LA CIUDAD

CUANDO éramos niños amanecíamos con canto de pájaros y nos dormíamos sobre la mesa cuando ellos plegaban las alas, vencidos por la noche. Los pájaros estaban en nuestra vida, de oración a oración, y su canto a flor de labio como el primer llamado tierno a nuestra madre.

Jamás partíamos para la escuela sin haberlos visto alborotarse alegremente ante la ración de alpiste, las hojas de lechuga y la escudilla con agua fresca.

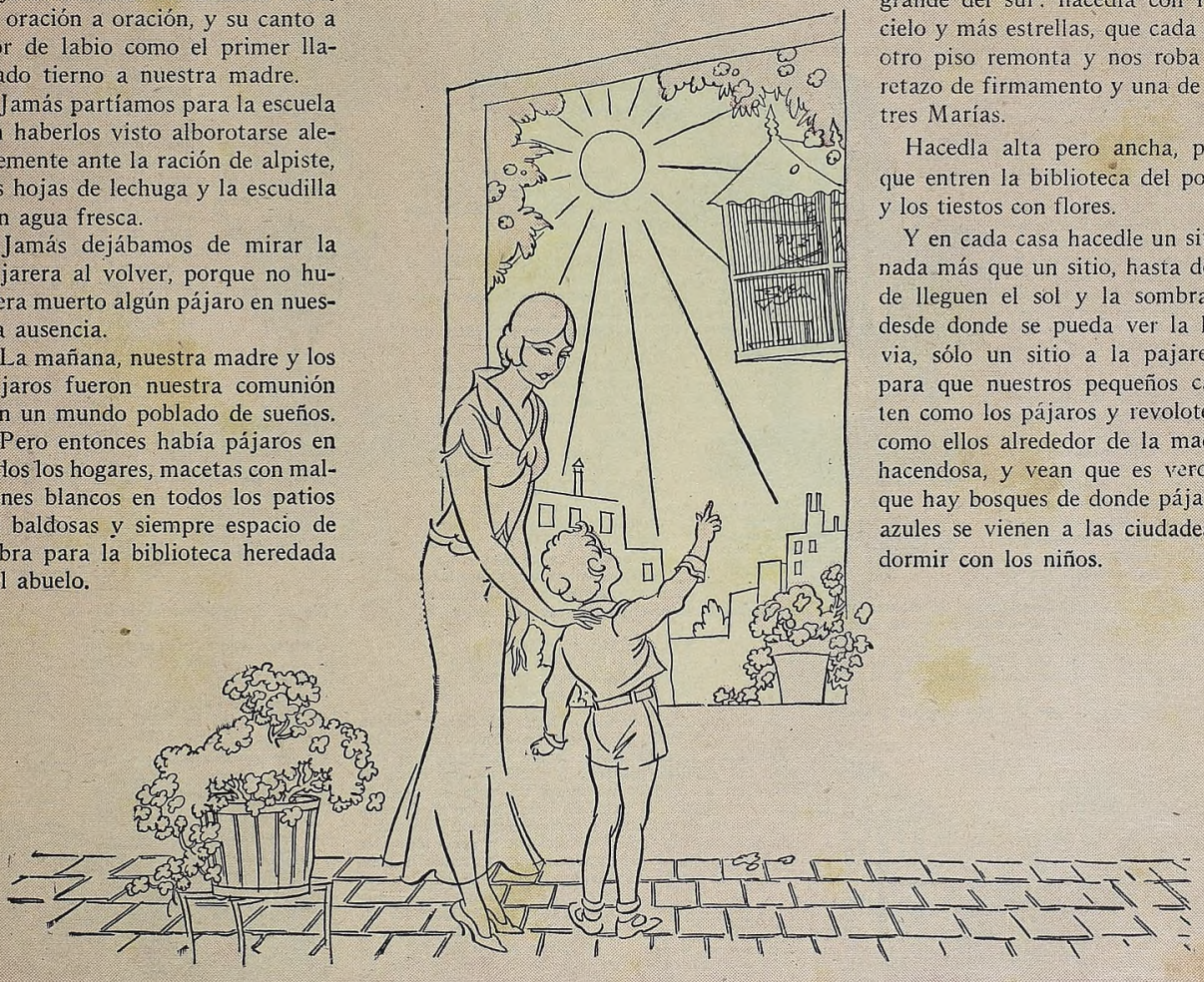
Jamás dejábamos de mirar la pajarera al volver, porque no hubiera muerto algún pájaro en nuestra ausencia.

La mañana, nuestra madre y los pájaros fueron nuestra comunión con un mundo poblado de sueños.

Pero entonces había pájaros en todos los hogares, macetas con malvones blancos en todos los patios de baldosas y siempre espacio de sobra para la biblioteca heredada del abuelo.

Ahora los poetas de la ciudad se quejan, porque no hay balcones floridos ni habitación para los libros.

Y nuestros pequeños despiertan sin alegría, porque ya no hay pájaros en las casas de la ciudad.



¡Ay de la ciudad donde los poetas y los niños están tristes!

Arquitectos de la ciudad más grande del sur: hacedla con más cielo y más estrellas, que cada día otro piso remonta y nos roba un retazo de firmamento y una de las tres Marías.

Hacedla alta pero ancha, para que entren la biblioteca del poeta y los tiestos con flores.

Y en cada casa hacedle un sitio, nada más que un sitio, hasta donde lleguen el sol y la sombra y desde donde se pueda ver la lluvia, sólo un sitio a la pajarera, para que nuestros pequeños canten como los pájaros y revoloteen como ellos alrededor de la madre hacendosa, y vean que es verdad que hay bosques de donde pájaros azules se vienen a las ciudades a dormir con los niños.

Una travesía del Plata que debió

Por A. H.



ELEGANCIAS DE ANTAÑO

Tipos de damas del gran mundo, según los figurines de la moda dados a conocer en los periódicos publicados allá por el año 1864.

RECUERDA el lector el terrible episodio de "La balsa de la Méduse"? El que vamos a referir no es menos épico. Sucedió en el río de la Plata, en la costa de lo que entonces todavía era la "Gran Aldea"; aquella aldea tan querida por todos los porteños contemporáneos del viejo muelle de pasajeros, de la Aduana vieja y de la Recoba que cruzaba la actual plaza de Mayo, de Defensa a Reconquista. De aquel Buenos Aires de antaño, tan distinto del de nuestros días, y que los porteños de hoy apenas pueden imaginar.

¡Qué costumbres patriarcales y limpias! ¡Cuántos recuerdos!

Aquellos aguateros con su pipón, su campana y sus canecas; el panadero, con su gran canasta al hombro; el lechero, con sus árganas. El vendedor de diarios, con su famoso pregón, al menos Venezuela arriba, desde Balcarce: "E la Mariana la va in campaña..." Los cuarteadores, allá en los declives de las calles Montes de Oca, Brasil, Cangallo, etc.; los baños en el "bajo", desde Garay a Victoria.

Los tranvías de perezosa lentitud, arrastrados por flacos jamelgos y dirigidos por cocheros que con sus gorras de visera cuadrada, siempre al sesgo, sobre la abundante melena, y el infaltable clavel en la oreja, representaban el prototipo del compadrito popular, dicharachero y zumbón.

Usaban los tales, en vez de la campana actual, aquellas famosas cornetas de asta, llenas de dibujos y adornadas con flecos y cintas de diversos colores, y de las que tenían a gala arrancar las más atrabiliarias variaciones musicales, que al par que servían para anunciar el paso del coche a los pachorrientos transeúntes, ponía sobre aviso a las chinitas que a lo largo de la línea eran las infalibles Julietas de aquellos Romeos de melena porruda, pucho colgante en la comisura de los labios y pañuelito de puntas flotantes al cuello.

—¡Amalaya, prienda! ¡Quién fuera ray, pa ponerla en un trono cuarteao con los pingos 'e mi cariño!...

La misma policía, en esos tiempos sedeños y tranquilos, era bonachona, tal como aquella vida porteña la necesitaba.

—Vea, doña Candelaria: aquí se lo traigo a don Cenobio, ¿no? Está un poco pasao, y es mejor que lo acueste. Déle un poco 'e café amargo y bien cargao.

—¡Unos lonjazos le debía 'e dar!

—¡Si no es pa tanto!... Una copita 'e más..., pero como medio estaba queriendo alborotar, don José me avisó pa que se lo sacase del despacho, pues.



UN LECHERO

Los lecheros llegaban a la ciudad montando pequeños caballos, en su mayoría de sobrepaso. Llevaban siempre los tarros de leche a los lados del recado.



PANADERO

También los repartidores de pan utilizaban el caballo, según se ve, para la venta de este artículo de primera necesidad.

—Bueno; muchas gracias, sargento. ¿Quiere un mate?

—No, comadre; tengo que hacer mi ronda.

—¿Y con eso?

—Es que puede "cáir" el oficial.

—Y también le convideo. No nos va a comer.

—Güeno, déme; pero uno solo.

Uno solo quería decir catorce y una hora de charla; hasta que, en efecto, "cáia" el oficial o tocaban ronda.

Crímenes no había sino de tarde en tarde. Diarios, poquitos. Pueblo atrasado el de Buenos Aires, por cierto. Pocos afirmados; tranvías dormilones, y más el que a las cansadas llegaba a Cinco Esquinas, las famosas Cinco Esquinas mentadas en la canción tan popular entonces:

Mañana por la mañana
me voy a las Cinco Esquinas
a tomar un mate amargo
de la mano de mi china.

Y el que por Rivadavia hacia el Oeste tardaba dos horas y media para llegar a Flores, previas las consabidas paradas frente a las casas en que servían las chinitas preferidas, a fin de que éstas alcanzaran al cochero un mate, un vaso de agua, y hasta, si llegaba el caso, un beso furtivo en la sombra fresca de aquellos inmensos zaguanes porteños, con portones de hojas claveteadas y recio llamador de bronce, que al ser usado en las horas de la siesta o de la noche, resonaban no sólo en la casa entera, sino también en las inmediatas, alborotando todos los canes de la vecindad.

—Mirá; ahí están llamando en lo de misia Rosa. ¿Quién será a estas horas? Andá, asomate y ve.

¡Pueblo atrasado el de Buenos Aires, entonces! Cierto que con cinco de aquellos "carneros", (papel moneda cuyo valor era de unos cuatro centavos de hoy), mama Romuá, la cocinera, podía adquirir en el mercado abundantes provisiones, y aun mochar dos "riales", con los que compraba un cigarro de hoja para ella, y obsequiaba con una torta de azúcar quemada al niño Queco, quien por algo era su infaltable acompañante en esa obligada y matinal excursión.

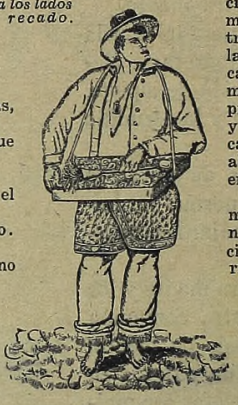
¿Queco? Sí; de esa manera le llamaban, por su afán de repetir eternamente aquel canto que era la delicia de todos los escolares del Sur (parroquias de San Telmo, Concepción, etcétera):

Queco, que me voy al río,
Queco, que no vuelvo más,
Queco, alcanzá la lata,
Queco, que me vi a mariar.

Eran los tiempos en que el famoso "Pepino el 88" nos deleitaba con su inocente y compadrito "mayoral", que cantaba, quebrándose todo, caída sobre una oreja la gorra "mayorenga":

Que me importa que no paguen [la quincena,
No me da pena, ni he de llo- [rar...
Cuántas veces nos metimos hasta el cuello,
Con el degüello del mayoral.

Claro que todo esto no vale nada ante la letra tan-



VENDEDOR DE PASTELES

Los vendedores ambulantes de pasteles vestían, allá por el año 1830, esta curiosa indumentaria.



AYER

He aquí el procedimiento que se empleaba hasta hace medio siglo para desembarcar en Buenos Aires, cuando aún no había sido construído el actual puerto de la capital. De un lanchón los pasajeros pasaban a un carro, en el que llegaban hasta el muelle. Este fué el puesto desde el cual partieron los muchachos que un día se sintieron capaces de beberse el río de un solo sorbo.

Foto Witcomb

AGUATERO

También hasta hace poco menos de medio siglo, el aguatero circulaba por las calles de Buenos Aires vendiendo a precio ínfimo su mercadería, que era entonces escasa.



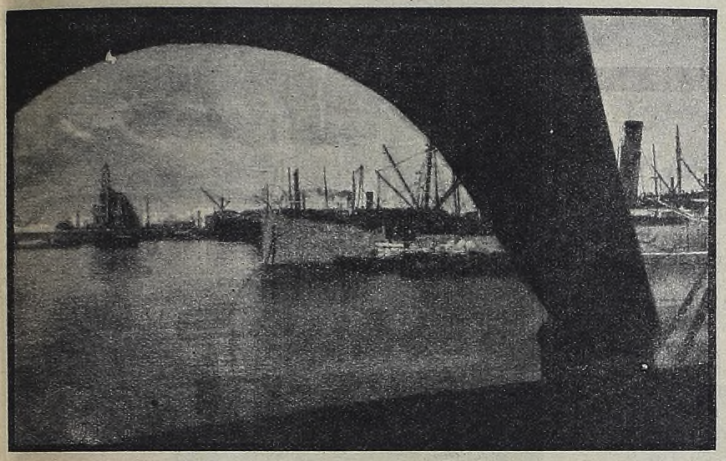


CARNICERO

Este grabado antiguo muestra la forma en que se hacía el reparto de carne en la vieja aldea. Aún se ven ejemplares en algunas poblaciones.

conmover a la "Gran Aldea"

Varela



HOY

En cambio, hoy el puerto de Buenos Aires permite el acceso de los más grandes navíos y está considerado como uno de los más importantes del mundo, con capacidad para gran número de transatlánticos. Esta vista de la Dársena Norte muestra la grandiosidad del puerto, recientemente ampliado para dar cabida a mayor número de barcos.

Foto Peuser

guera de hoy que nos trajo el progreso, o que el progreso nos trajo.

En la "Gran Aldea" no había puerto, pero por aquella época, años después, fué iniciada la construcción del que es ahora orgullo de la metrópoli argentina.

Varios centenares, o, quizá, miles de obreros, que a nosotros los chicos se nos antojaban millones, trabajaban en las obras.

Al principio trataron de hacerlo así nomás, es decir: con esa confiada buena fe criolla que abrió los brazos, el corazón y las puertas de su hogar a todos los hombres y a todas las esperanzas: terraplencitos como senderos de hormigas; escombros, yuyos, ramas, estacas, y, para consolidar todo eso, enormes vigas de cinco a seis metros de largo y cuarenta o cincuenta centímetros por cada una de sus cuatro caras.

Pero a consecuencia de uno de esos terribles temporales del Plata, el río barrió todo lo hecho, y hubo que comenzar de nuevo.

Fué por entonces cuando una docena de chicos, raboneros impenitentes, realizaron la gran aventura de la balsa.

Una mañana los muchachos desertaron de la escuela, la graduada de varones, Catedral al Sur, Belgrano entre Perú y Chacabuco; y después de esconder los libros en Venezuela y Colón, debajo de aquella estación "Venezuela", construída a nivel del viaducto, entonces existente en aquel punto de la línea ferroviaria de Estación Central (frente a Paseo de Julio, de Rivadavia a Cangallo) a Casa Amarilla, Almirante Brown (cinco centavos el boleto)



VENDEDORA DE TORTAS

Con un canasto sobre la cabeza, circulaban por las calles voceando a gritos su mercadería.

fueron al "bajo" a poner en práctica su plan largamente meditado y minuciosamente discutido durante muchos días.

Se trataba de un viaje al Uruguay en una balsa que harían con las grandes vigas a que nos hemos referido.

El llamado "bajo", es decir, la orilla del río, cuyas aguas llegaban entonces a pocos metros de Paseo Colón y Paseo de Julio (hoy Alem) era el lavadero público, menos en la parte en que desembocaban los dos famosos "terceros", zanjones naturales que daban salida a las aguas pluviales, allá, a la altura de las calles Chile, la cortada de San Lorenzo, Estados Unidos y Europa, sitios predilectos de la muchachada escolar para las famosas "guerrillas" de barrio contra barrio, a pedrada limpia y a no muy limpios gritos.

Docenas de lavanderas trabajaban en pozos practicados en las toscas.

Allí nomás asoleaban y tendían después, en cuerdas sostenidas por cañas, de cuatro de las cuales, a último momento y ya terminada su obra maestra, se apoderaron los chicos en un descuido de las mujeres.

¡Cuánto trabajo, cuánta energía y cuánto entusiasmo e inventiva derrochados para su propio daño por los inexpertos navegantes!...

Listo el armatoste, que flotaba suavemente mecido por las aguas, y provistos de latas vacías, pan, ticholos, cigarrillos de anís, tortas de azúcar, etc., salieron los nautas río afuera, utilizando a manera de pértigas o bicheros las cañas, que apoyaban en el fondo del río.

La balsa avanzaba, aunque con dificultad y girando mucho sobre sí misma, impelida a la vez que por la brisa, que a esa hora, serían las diez de la mañana, la impulsaba río afuera, por la corriente de las aguas. En consecuencia, los navegantes resolvieron tomarse un merecido descanso, que aprovecharon para restaurar sus fuerzas.

Fueron devoradas todas las provisiones, incluso algunas naranjas, pasteles, "palitos" y queso. Después llegó el turno del mate.

En una de las latas vacías y con los papeles de que habían hecho provisión, medio medio se entibió el agua.

La tarea fué bastante difícil; el viento apagaba el fuego a cada instante; los fósforos estaban a punto de agotarse, y se necesitó el concurso de todos para prestar reparo al improvisado brasero, mediante el recurso de las blusas y los sacos, algunos de los cuales salieron chamuscados.

Cuando fué servido el primer mate, ruidosamente festejado por todos, el que hacía de jefe, es decir, Queco, se dió cuenta, con gran asombro, de que las cañas no alcanzaban a tocar el fondo, ni aun hundiendo todo el brazo en el agua.

—¡Y dejala!

—Sí, pero así no podemo dirigir el barco.

—¿Y qué importa?

—¿Y cómo hacemo pa volver?

—Y... ¡falta tanto todavía! ¡Que sos sonso! ¡Hasta la noche no volvemo!

—¿Y si nos lleva mar afuera?

—¡Qué va a llevar! ¿No ves que a la noche crece el río y nos echa pa la costa? Fijate lo que dice la "giografía".

El que tal decía era uno de los mayores; tendría sus trece años, y estaba en cuarto grado. Era, pues, el oráculo de la compañía.

Tranquilizados todos, siguieron los mates, los cantos y las pitadas en los cigarrillos, dos o tres no más, que pasaban de boca en boca, por riguroso turno, al efecto de la humada correspondiente.

Entretanto avanzaba el día, y avanzaba la balsa río afuera. Los que sabían nadar propusieron un baño.

Todos aceptaron. Los nadadores eran admirados por sus arriesgadas pruebas; los otros, prendidos con ambas manos al armatoste, se sumergían de cuando en cuando para no aparecer miedosos, pero sin soltarse de las vigas, mientras algunos, ya cansados, trepaban a la balsa con la ayuda de sus compañeros, para reanudar poco después el baño, en medio de la consiguiente satisfacción y algazara.

Los más prudentes comenzaron a mirar el sol. Debía ser la una de la tarde; sentían hambre, y cierto remordimiento por haberse hecho la rabona.

—¿Y ahora tocan fondo las cañas? —preguntó uno de los más chicos, un pergenio de ocho años.

—Vamos a ver.

¡Qué iban a tocar! Ni aun sumergidos en el agua y estirando el brazo cuanto podían, no alcanzaban al fondo.

Un viento fresco se levantó; algunos de los chicos empezaban a sentir frío, después del largo baño, y estaban silenciosos y mohinos, calmadas las fiebres del entusiasmo.

Se nubló el sol, y ya no alcanzaban a divisar las lavanderas. Avanzaba la tarde. El río parecía hinchar cada vez más el pardo y móvil lomo de sus aguas, y el temor clavó sus garfios dolorosos en el corazón de los más apocados. *(Continúa en la pág. 34)*



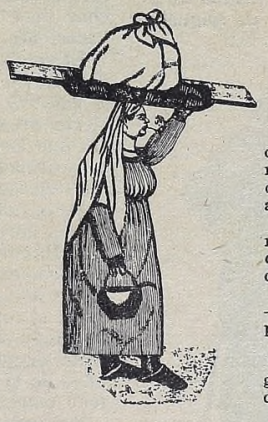
LAS MODAS

Nuestras abuelas alcanzaron a usar estos pesados modelos de vestidos, con los cuales paseaban, orgullosas, por las calles.



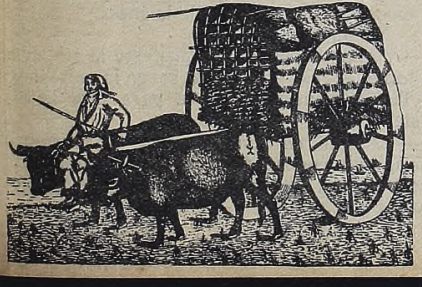
ESCOBERO

Hacia 1839, los vendedores ambulantes de escoba se presentaban con este indumento. Eran también, como la mayoría de los trabajadores, negros.



LAVANDERA

El río era el único lugar donde durante todo el día se reunían las lavanderas.



PESCADOR

El transporte y venta de pescado se realizaba en la forma primitiva que ilustra este grabado, y que estaba en armonía con aquella lejana época.

El hada buena

Cuento, por J. J. Bell



El tío Pedro, ocultando detrás de un periódico la nerviosidad que lo poseía. A la izquierda, la tía Isabel tejía, y en un escañuelo estaba acurrucado Juan.

LA puerta del aula se hallaba entornada, y durante breves momentos el chiculo de cabeza rufa, enfundado en un abrigo demasiado amplio para él, estuvo escuchando por la rendija. Luego, con grandes precauciones, empujó un poco la puerta y miró adentro. No había nadie. Su ansiedad se disipó en un suspiro de alivio. ¡Estaba en tiempo todavía!

Con largos pasos furtivos avanzó de puntillas hasta el pupitre de la maestra. Su mano izquierda alzó la tapa y la mantuvo levantada, mientras la derecha trasegaba del bolsillo de su sobretodo al cajón del pupitre algo que parecía ser muy frágil. Quedóse mirándolo breves segundos, entre satisfecho y titubeante; luego, lentamente, bajó la tapa y se encaminó hacia la chimenea, frente a cuyo fuego púsose a frotarse las manos en una actitud que sugería nerviosidad, si no culpa.

Sus compañeros comenzaron a entrar en el aula. Acogió bastante cordialmente a sus particulares amigos, si bien de un tiempo a esa parte había en su saludo algo así como un dejo de presuntuosa superioridad.

Diez minutos después se inició la clase. Pronto la señorita Hámilton — la maestra — tuvo oportunidad de utilizar su pupitre. Juan — el chico de la cabeza rufa — la contemplaba con una especie de fascinación. Sus labios estaban entreabiertos; respiraba afanosamente, con los dedos crispados en el borde del banco y las piernas flacas hechas una trenza. La emoción que estaba pasando no era nueva para él; sin embargo, le resultaba más fuerte cada vez que se repetía. ¿Hablaría, esta vez, la señorita Hámilton? ¿Revelaría "aquello" cuyo secreto únicamente él podía explicar? Temía que sí...; temía que no...

Vió sonreír a la maestra por encima de la tapa del pupitre, y se retorció de angustia y estuvo a punto de gritar. La señorita, sonriendo siempre, bajó la tapa. No iba a decir nada. El susto había pasado. Pero, había acabado de relajarse su tensión, cuando Juan la vió alzar de nuevo la tapa. ¡Oh!, la maestra extraía una cosa del pupitre, y era..., ¡era su secreto!

Reprimiendo la risa, la señorita Hámilton mantenía en alto, a la vista de la clase, un grande y hermoso huevo de gallina. Varios niños estallaron en ruidosas carcajadas.

— A la verdad — dijo la señorita, — necesito saber de una vez quién es el hada buena.

Juan, radiante de orgullo, se hallaba en un éxtasis. ¡Un hada buena! Seguramente no estaba acostumbrado a que lo designaran con nombres de esa naturaleza.

La joven maestra continuó:

— Esta es la sexta mañana en una quincena que encuentro un espléndido huevo fresco en mi pupitre; y todos sabemos lo escasos y caros que son en esta época. No voy a pedir al hada buena (aunque puede ser que se trate de niño y no de una niña) que se ponga de pie en este momento; pero confío en que me hablará después de las clases. Es una cosa terrible no poder dar las gracias, especialmente cuando, como en este caso, se desea expresar un vivo agradecimiento. Y ahora, basta; volvamos a nuestra lección, que hay que aprovechar bien los dos días que faltan para las vacaciones.

El arrobamiento de Juan duró hasta la tarde, cuando se puso a conjeturar qué le diría la maestra. Confiaba en que no le formularía cierta pregunta. Calculó que convenía verla sin que los otros se enterasen, y decidió, en consecuencia, que se escondería en algún sitio lejos del colegio para abordarla a su paso.

Pero, ¡adiós esperanzas y proyectos! En la última hora llegó alguien a buscar a la señorita Hámilton, y ésta se marchó presurosamente apenas terminadas las tareas, sin acordarse, al parecer, del hada buena.

En el camino de regreso a su casa, el defraudado Juan tuvo una idea feliz: a la mañana siguiente colocaría otro huevo en el pupitre de la maestra. Así la haría recordar, y todo marcharía satisfactoriamente.

Sin embargo, también las hadas tienen sus tropiezos...



De pronto se abrió la puerta y apareció la tía Isabel.

JUAN vivía con los esposos Brown — sus tíos — en una casita de campo a media legua del pueblo. Más de un año hacía que ese era su hogar. Si lamentaba la muerte de sus padres, nunca lo demostró; tal vez porque sus progenitores, a decir verdad, no habían sido gente particularmente estimable. Por otra parte, sus tíos eran, sin discusión, personas dignas de aprecio. Si no habían recibido al huérfano con excesiva cordialidad, cumplían, al menos, lo que juzgaban su deber para con él. Pero formaban una pareja demasiado solemne para que el alma de un niño floreciera junto a ellos; especialmente la tía Isabel, cuya austeridad no admitía concesiones. El tío Pedro, en cambio, era esencialmente benévolo y dócil; pero esto último no le impedía, de cuando en cuando, dar débiles pruebas de que su sumisión a la esposa no llegaba a ser tan completa como ella habría deseado.

ERA de mañana en la casita de campo, rodeada de nieve. Una lámpara iluminaba la cocina, modelo de orden y pulcritud.

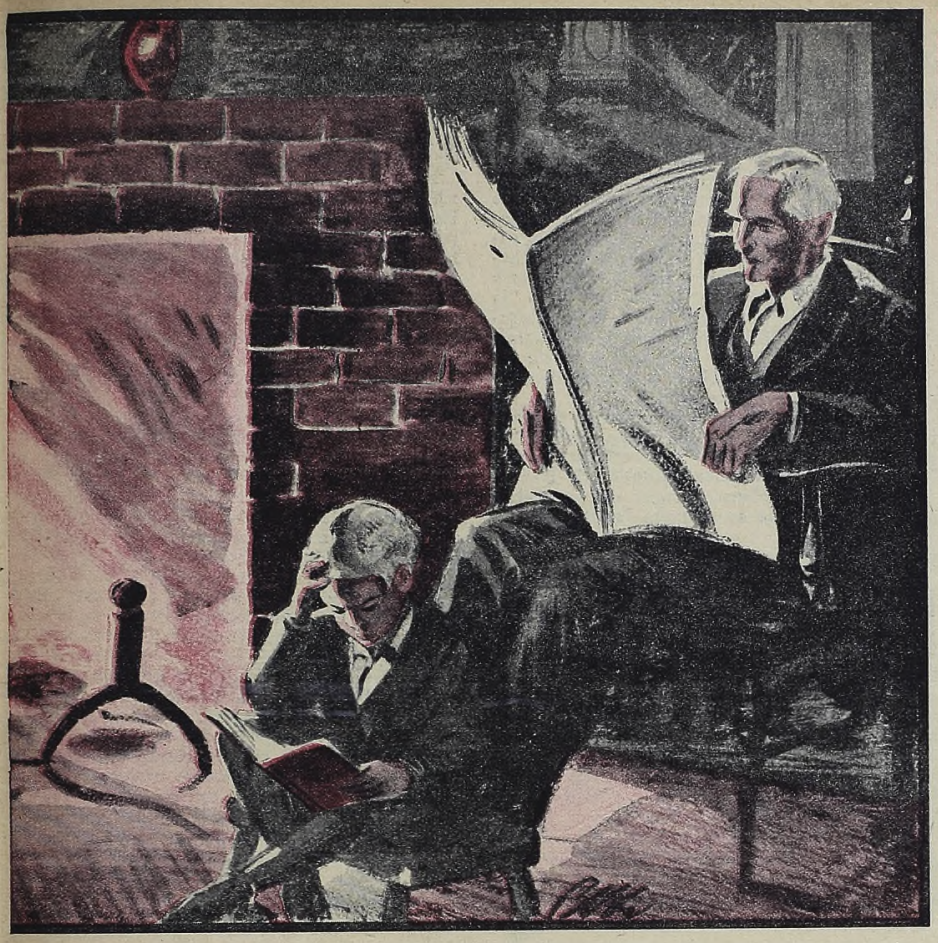
— ¡Termina tu desayuno! — ordenó la tía Isabel, mirando duramente a su sobrino, que se disponía a levantarse de la mesa.

— No puedo.

— ¡Cómo *no puedo!* — protestó la tía, consultando el reloj que había sobre la chimenea. — Tienes tiempo de sobra para ir a la escuela

— Es que no tengo apetito — murmuró Juan, volviéndose con expresión suplicante hacia su tío, que engullía, impasible, su copioso desayuno.

Ilustraciones d



Una mujer sin alma, un niño con alma de hombre y un hombre con alma de niño viven en las páginas de este sencillo relato, que deja en el ánimo del lector un penoso interrogante sobre la suerte del protagonista.

—¡Allí te quedarás hasta que termines! —declaró rotundamente la tía Isabel.

—Come, Juan —aconsejó el tío Pedro entre dos bocados. —Te ayudará a matar el frío.

La excitación, el miedo y otras emociones habían quitado el apetito al niño esa mañana; pero la voluntad de su tía era ley, y obedeció.

—Además —observó severamente la tía, —ya te he dcího que no necesitas levantarte tan temprano.

—Sí que necesito —replicó Juan, sin la menor traza de rebeldía.

Inesperadamente, el tío Pedro intervino en su favor.

—Déjalo ir, mujer. Hoy es el último día de clase y tal vez haya alguna ceremonia en el colegio.

Por una vez, la mujer no discutió. Rumiando una impaciente observación acerca de la estupidez de las vacaciones, se inclinó sobre la olla que hervía en la chimenea.

Juan dirigió una mirada de gratitud a su tío —que estaba demasiado ocupado para advertirla, —se puso el abrigo, tomó su cartera de útiles y salió.

En la media luz invernal se encaminó hacia el gallinero. La señora de Brown tenía pocas gallinas, pero eran de raza y constituían su orgullo. Cada huevo que ponían era un triunfo personal y un ítem de provecho. Ultimamente había vendido una docena al cura párroco en la respetable suma de tres chelines.

Juan abrió la puerta del gallinero, y titubeó. Se había criado en la ciudad, y siempre temía un poco a esos animalitos, que casi no alcanzaba a ver en la penumbra. Pero ya había afrontado otras veces esa situación en obsequio de la señorita Hámilton, y ahora iba a hacerlo por él mismo: deseaba, antes de las vacaciones, que su maestra supiese quién era el hada buena.

Ya dentro del gallinero, comenzó, muy cautelosamente, a hurgar dentro de los nidales. En el rincón más obscuro tocó plumas. Una gran gallina blanca, cacareando estrepitosamente, voló por encima de él, y afuera, sobre la nieve, continuó sus protestas. En el mismo instante una ráfaga de viento cerró la puerta y lo dejó a obscuras. Andando a tientas, su mano halló el nidal recién abandonado, y tuvo su recompensa: un magnífico huevo, más grande aún que los anteriores.

De pronto se abrió la puerta y apareció la tía Isabel. Con un chal negro sobre la cabeza, su cara flaca, en la luz gris, parecía más aterradora.

—¿Qué significa esto? ¡Suelta ese huevo! —chilló; con lo cual, indudablemente, quiso decir: "Vuelve ese huevo a su nido".

Pero, sea que el chico tomase la orden al pie de la letra, o que el huevo se le escurriese de la mano, lo cierto fué que cayó al suelo, estallando con un sonoro "plaf". Sin decir palabra, el chico salió, con la cabeza gacha, y se encaminó hacia la escuela.

¡Todo estaba perdido! Y todavía el destino no había agotado sus golpes. Entrando en el aula, la encontró poblada de pájaros madrugadores que rodeaban el pupitre, cubierto de obsequios para la maestra. Evidentemente, la idea del hada buena había "prendido", y la señorita Hámilton, al llegar a la clase, tuvo que arrepentirse de haber soltado la lengua la mañana anterior.

Para Juan, aquel día fué de tristeza y desesperación. En cuanto concluyeron las clases, se marchó a su casa; esto, con todos los terrores que le aguardaban, era preferible a esperar junto a sus compañeros el momento de la despedida a su querida maestra, que al día siguiente debía partir hacia la ciudad con el primer tren. Porque sobre Juan había caído el golpe más terrible de todos: la señorita Hámilton se había equivocado; él no merecía ser comparado a un hada buena, ni a nada parecido. Así se lo decía su conciencia.

ERA de noche en la casita de campo. La cena había terminado y cada cosa había vuelto a su sitio. A la derecha de la chimenea se hallaba sentado el tío Pedro, ocultando detrás de un periódico desplegado la nerviosidad que lo poseía. A la izquierda, la tía Isabel tejía en su sillón, muy seria y muy tiesa. En un escañuelo, un poco alejado de sus parientes, estaba acurrucado Juan. Tenía un libro sobre las rodillas, y sus ojos se hallaban fijos en él, pero hacía media hora que no volvía una página.

Al cabo de largo silencio, roto únicamente por los aullidos del viento en la chimenea, la tía Isabel habló:

—Pedro, ha llegado el momento.

El aludido se sobresaltó. Siempre detrás de su diario, murmuró:

—No me siento capaz, Isabel.

—Es tu deber.

—Bueno. Veré si lo hago mañana.

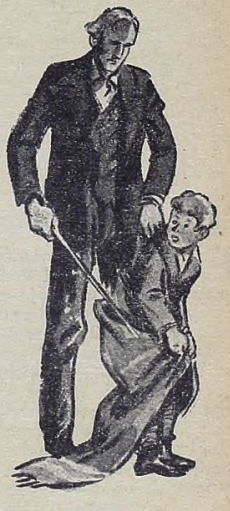
—Tiene que ser ahora mismo.

—¡Oh, mujer! Por esta vez podrías dejarlo pasar.

—Si no cumples con tu deber te arrepentirás.

El tío Pedro sabía que no habría modo de torcer la voluntad de su esposa, y se resignó a obedecer. Compuso

(Continúa en la pág. 17)



"—Toma eso y envuélvete las piernas."

Neal Bose

NOTAS Y COMENTARIOS

TENDRAN QUE DESENGAÑARSE.



LAS informaciones del Brasil sobre el carácter de las sublevaciones aisladas que alteraron transitoriamente la normalidad, contribuyen a explicar el fracaso de las mismas, pues en la América del Sur no hay espacio para el comunismo ni ningún régimen que lo remede.

La situación social sudamericana es tan sólida, que las vicisitudes de la vida política nunca detuvieron al capital extranjero ni al inmigrante europeo, de venir a buscar negocios, trabajo y porvenir en nuestros países. Económica y socialmente la América del Sur siempre les inspiró plena y ciega confianza.

A los comunistas de hoy les pasará lo que a los anarquistas de hace treinta y cuarenta años: se desengañarán completamente. ¿Darán entretanto mucho que hacer? Los anarquistas dieron bastante, y dejaron doloroso rastro de sangre. Es de esperarse que los gobiernos sudamericanos, obrando con previsión y firmeza, al mismo tiempo que con severidad, hagan abreviar el plazo de ese desengaño.

DIFICIL GOBIERNO.

MAS azaroso es para una mujer gobernar una casa que cruzar a pie el desierto, dijo Rosita Forbes — tan famosa viajera y exploradora—en un lunch al que asistió en Londres. Los hogares son hoy de tan difícil gobierno — añadió — que ofrecen a la mujer tantas ocasiones de aventuras como todo el resto del mundo junto.

Rosita Forbes da por consabidas las causas de esta situación. Sin duda se refiere a lo que han padecido la antigua disciplina familiar y la regularidad de los hábitos de padres e hijos en estos tiempos de surprise parties.

¿Se referirá también al servicio doméstico? Por cierto, acabamos de leer que en Londres las fregonas que van a hacer la limpieza a las casas se han vuelto muy quisquillosas, y quieren que las llamen aseadoras.



SE ECHABAN PIROPOS.

EN un artículo anónimo de hace 25 años, el articulista hace hablar a un viejo porteño de entonces sobre la calle Florida de otros 25 años atrás.

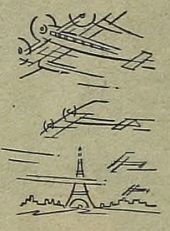
La aristocrática Florida era entonces—dice—el punto obligado de reunión de la "gentry" porteña... ¡Ese corso!, señor... Ese incesante ir y venir de lindas mujeres cuyo garbo perpetuaba una tradición de hidalguía y de abolengo que primaba por encima de toda condición de boato y acaudalamiento! Los caballeros lucían las últimas modas llegadas de París, y ante las grandes vidrieras de la tienda de Manigot, era una incesante romería donde remolineaba la gente distinguida, aprovechándose la estrechez de la vereda para hacer derroche de galantería al paso de "la de Tal" o "la de Cual", hasta quien llegaba al pleito homenaje admirativo bajo la forma de un requiebro, matizado de gracia española...



Por donde se ve que entonces se echaban piropos en Florida, y nada menos que a "la de Tal" o a "la de Cual", por caballeros que "lucían las últimas modas llegadas de París".

No es necesario hacer resaltar que ese echar piropos era lo que se llamaba "echar flores".

SERA MEMORABLE.



POR primera vez se realizará en 1937 una gran carrera aérea alrededor del mundo, organizada con motivo de la Exposición Internacional de ese año en París. El primer premio será probablemente de 200.000 dólares; el segundo, de 100.000; el tercero, de 60 a 70.000, y habrá también tres cuartos premios de 30 a 35.000.

París será el punto de partida y el de llegada. El itinerario no quedará definitivamente fijado hasta más tarde, pero se anticipan los siguientes datos:

La ruta más probable será de París al Cairo, para seguir por la ruta aérea regular al Extremo Oriente, vía de la India, hasta el Japón; luego, travesía del Pacífico hasta California (muy probablemente vía de las islas Alentianas), y finalmente, Nueva York, Dublin y París.

No se arriesga nada en decir que será un memorable acontecimiento.

GASTA Y SE DIVIERTE.



NUEVA York gasta y se divierte, comunica ella misma. Corre el dinero en Broadway y en los clubs nocturnos del barrio de los artistas y de la bohemia. Al terminar el verano, los establecimientos de diversiones de esos lugares reabrieron con nuevos y sorprendentes atractivos. Revistas deslumbradoras de magnificencia pónense en escena.

Se ve ahora en Broadway un lujo que recuerda el de sus más esplendorosos días, y desde allí hasta Park-avenue se están abriendo elegantísimos bares en todas las calles.

Dícese que este resurgimiento no es puramente superficial, y que han mejorado la reocupación, el comercio minorista, las ventas por cuotas, los ingresos del agricultor, la producción manufacturera.

Un conocido economista se atreve a pronosticar que los Estados Unidos habrán salido de la crisis dentro de seis meses.

Palabras de gratitud

EN ocasión de nuestro número dedicado al turismo la prensa del país ha tenido para "El Hogar" palabras generosas que nos corresponde agradecer. Lo hacemos con verdadera complacencia, porque el esfuerzo cumplido se ha valorado ampliamente. Nos propusimos presentar a los lectores un panorama de nuestro país, señalando sus bellezas y decantado sus bondades. Las palabras de estímulo con que nuestros colegas saludaron la aparición de ese número nos lleva al convencimiento de haber acertado en la realización de nuestro propósito. Somos de los que creen que la República Argentina ofrece a la curiosidad del turista lugares llenos de atracción con todas las ventajas que surgen de climas y de regiones contrapuestas. La naturaleza ha sido amplia con nosotros, y desde los picos nevados más altos del mundo, las playas más vastas, los lagos más maravillosos, las sierras más pintorescas, los ríos más extensos, hasta llegar a las termas más saludables, todo constituye en nuestra tierra un fundamento esencial para el desarrollo y la prosperidad del turismo. Ese cuadro fué presentado por "El Hogar" y reconocido por los colegas de la prensa y por el público lector, que saludaron la aparición de ese número especial con el afecto y la cordialidad que nos mueve ahora a expresar nuestra más profunda gratitud.

LAS TRECE, LAS DIECISIETE.

NO creemos que a nadie le guste decir las trece, ni las diecisiete, ni las veintitrés. Y en realidad, es raro que nos nombren estas horas insólitas, excepto que sea por la radio. Todo el mundo dice las cinco de la tarde, las once de la noche, etc.



En caracteres de imprenta, es común encontrar las 13, las 17, las 23. Allí importa poco, porque el lenguaje escrito permite pararse a echar cuentas y retomar el hilo. Pero el lenguaje oral, sobre todo si el orador es de tiro rápido, no deja ningún respiro.

La Academia de Letras censuró que la radio diga las cinco horas, las trece horas, etc. Ella, circunscribiendo la censura al añadido horas, se mantiene dentro de su papel, pues hay que convenir en que decir las trece, aunque sea mal número, es perfectamente correcto. Pero si la radio quiere conformar a la Academia y a todo el mundo, nos parece que en lugar de las diecisiete horas tiene que decir las cinco de la tarde.

DESCASTADA.



VENDERE fósforos en la calle, si se hace necesario — dice una sobrina de Rabindranath Tagore, la ex princesa hindú Romola Ghosal de Cooch Behar, casada en Londres con un ex teniente inglés que hoy se encuentra sin trabajo. Desde su casamiento en 1924, la princesa, que es prima del maharajah de Cooch Behar (Bengala), cocina para ella y su marido, lava la ropa y hace la limpieza.

La princesa Romola conoció al teniente Connell, de los lanceros de Bengala, en un gran baile de Calcutta. Entonces ella vivía en el palacio de los suyos; poseía sedas, joyas, servidumbre propia, caballos, automóviles. A todo renunció por casarse con él: a sus derechos, a sus privilegios, a su cuantioso dote, a la pensión que recibía.

Ignórase que haya sido visitada nunca por ninguno de sus parientes, ni aun por los Tagore, cuando éstos estuvieron de paso por Londres. Si ella volviese a la India, tampoco podría sentarse a la mesa con ellos. Por extraño que pueda parecernos por estos desprejuiciados andurriales, la princesa, que pertenecía a la casta superior de la India, la de los bramines, cometió un irremisible pecado mortal al casarse fuera de su casta.

UNA COPA POR UNA OCURRENCIA.

PARIS es probablemente la única ciudad del mundo donde un barman premie con una copa una buena ocurrencia — dice el escritor inglés Stephen Graham, que no habla como bebedor, sino como testigo veraz.

Los franceses — prosigue, haciendo un retrato bien pintado — son de ingenio vivaz. Les gustan las respuestas oportunas, los juegos de palabras, las paradojas. Aun los periódicos de provincia, que en la mayor parte de los países tienen propensión al aburrimiento; aun ellos chispean de ingenio. Cuando Inglaterra celebró la Conferencia Económica en el Museo de Geología de South Kensington, entre las colecciones de fósiles, la prensa francesa no supo cómo contener la risa.



HEROES DE D'ESPARBES.

EN su última visita a Londres el mariscal Pétain refirió una anécdota que recuerda a los héroes de d'Esparbès. En octubre de 1914 una brigada inglesa reducida a 300 hombres ocupaba un puesto avanzado en el Aisne, al N. E. de Soissons. Ya no quedaba nada de las trincheras, sino unos agujeros irregularmente distribuídos en el terreno. Los franceses recibieron orden de relevar a la brigada inglesa, pues ésta era necesaria en el norte, donde los alemanes pugnaban por abrirse camino. Marchó de Chavonne una compañía, también ella muy reducida: 60 hombres. No quiero dejarlo aquí con 60 hombres, le dijo el comandante inglés al capitán francés; lo barrerían a usted. Mantendré la posición mientras usted va a buscar refuerzos.



El capitán francés sabía que la infantería francesa estaba combatiendo desde Alsacia hasta el mar y que no había refuerzos en camino. Volvió diciendo que ya había recibido el refuerzo. El relevo se efectuó agujero por agujero, hombre por hombre, a pocos metros de los alemanes. El comandante inglés no notó, o creyó que hubiera sido inútil notarlo, que eran los mismos hombres los que hacían los sucesivos relevos.

Cada maestrito con su librito

Por LINO PALACIO



DONDE LA FUNDO.

ENTRE el actual Parque Lezama y algunas cuadras más hacia el Norte, con muchas probabilidades en el punto más elevado, fué donde don Pedro de Mendoza hizo la primera fundación de Buenos Aires, según la conclusión a que llegaron por unanimidad los señores Mariano de Vedia y Mitre, Emilio Ravignani, Enrique de Gandía y José Torre Revello, que componían la comisión encargada de informar sobre ese punto, antes no definitivamente aclarado, por existir la versión de que la primera Buenos Aires fuera fundada en un paraje que habría que identificar con la Vuelta de Rocha.



La comisión hizo el examen y crítica de dos textos en que esta versión se apoyaba, y demuestra que aun aquel que le prestaba mayor consistencia debe ser entendido de otro modo; esto es, que la fundación fué media legua al norte del Riachuelo, y no media legua adentro. El texto dice arriba. El informe fué aceptado y hecho suyo por la comisión del 4º centenario.

SIEMPRE A BORDO.

DESDE hace tres años cruza en un pequeño yate, por el golfo de California, sin tocar en puerto sino cada dos o tres meses, un antiguo asociado de Al Capone llamado Tony Zybosko. No se acerca a tierra sino para renovar las provisiones, y ni aun entonces se permite desembarcar, encargando de aquel cuidado a sus tres marineros mejicanos. Zybosko emplea su tiempo en la lectura de novelas y magazines, principalmente del género policial. La vida de Zybosko podría ser envidiable para un misántropo, pero no es la misantropía, sino la sentencia de muerte que dictó contra él una banda rival, lo que le indujo a refugiarse en el yate. De haber permanecido en tierra, ya lo hubieran recogido del suelo, acribillado a balazos. Aun a bordo no se siente enteramente seguro, pues les tiene rigurosamente prohibido a sus marineros el uso de armas de fuego, y él no se separa nunca de una pistola ametralladora.



EL JUBILEO DEL NIZAM.

GRANDES fiestas dará el nizam de Hayderabad con motivo de su jubileo de plata; grandes fiestas, como convienen al hombre más rico del mundo, al primer príncipe de la India y a la más fastuosa corte musulmana.

Quemaránse fuegos de artificio por valor de 125.000 dólares. Un millón de lámparas brillarán en las noches de los festejos en "la capital de los palacios y de las palmas".

El nizam visitará los barrios pobres en una carroza de plata... Y hará algo más práctico: costeará de su peculio mil bueyes y diez mil carneros para obsequiar a los pobres. Y otra cosa que tampoco está mal: una mañana recorrerá los bazares, repartiéndoles monedas de plata.



Cinco mil turistas de todos los puntos del Imperio Británico concurrirán a las fiestas del jubileo del nizam.

LAS COMEDIAS

La

Un acto de José Germain y



La escena, en nuestros días, en una habitación sumariamente amueblada como dormitorio. Al levantarse el telón, Rosa acaba de disponer algunos muebles. Coloca potes de tocador y bibelots, va, viene, compara y juzga.)

PERSONAJES:

Santiago, **36 años;** ***Simón,*** **su hijo, 10;** ***Roberto,*** **amigo de Santiago;** ***Rosa,*** **anciana sirvienta;** ***Magdalena,*** **esposa de Santiago.**

ESCENA I

Rosa y *Simón*

Rosa. — Bueno, ya está todo terminado. No falta nada. ¡Ah, sí, falta una toalla! ¿En qué estoy pensando? *(Pone una toalla al lado del tocador.)* Veamos: tenemos el jabón, los cepillos, los polvos, las tenacillas. Y las cremas y los perfumes. Ya está. ¿Alfileres? Sí, sí. También hay. Esto marcha. Un arreglito a esta cortina para que caiga bien. Veamos, señor Simón, ¿está esto bien? ¿Es lindo? ¿Qué piensa usted? Creo que el señor quedará contento de mí. ¿Qué opina usted al respecto? *(Se detiene delante del niño y lo mira interrogante.)* Vamos a almorzar tarde. ¿Tiene usted apetito? ¿Quiere usted un chocolatín para hacer tiempo?

Simón. — No, no tengo apetito, y, además, no me gustan los chocolatines.

Rosa. — ¡Oh, bien que es usted un poco goloso, y es natural a su edad, señor Simón!... Usted no hace ascos a las cosas buenas, ¡qué! Hoy es como si estuviera usted de vacaciones. No irá a la escuela. Esta semana tiene dos domingos. *(Se interrumpe.)* ¡Ah!, ¿habré puesto el agua de lavanda? *(Observa un frasco.)*

Simón. — ¿Por qué no iré a la escuela hoy?

Rosa. — Porque su papá lo ha ordenado... Irá usted al parque. Le echará pan a los cisnes con la señora.

Simón. — ¿Iré a pasear con la señora?

Rosa. — Sí, mi lindo. Se irán a pasear los dos.

Simón. — ¿Papá ha dicho que yo iría a pasear con la señora?...

Rosa. — Irá usted, si quiere.

Simón. — ¿Quién es la señora?

Rosa. — ¡Ah, eso no sabemos! Es una señora conocida de sus papás.

Simón. — ¿Es linda ella?...

Rosa. — Naturalmente que es linda. Es una bella señora, muy bella, que viene aquí para descansar, de lejos, de un gran país, y trae hermosas cosas para enseñarle a usted.

Simón. — ¿Es una señora de provincia como mamá?

Rosa. — Sí, es de provincia, como su mamá, pero no de la misma provincia.

Simón. — ¿La conoces tú?...

Rosa. — Sí, la conozco... No, no la conozco, pero la conoceré y la conocerá usted también muy pronto. Yo no he visto todavía a esta mujer, pero ella va a estar muy bien acá. No le va a faltar nada. Tendrá todo lo que necesita, estará como en su casa.

Simón. — En la habitación de mamá estaba su retrato, ¿sabes? *(Una pausa.)* Y, además, había regalos de papá.

Rosa. — Bien que lo sé. Los volveremos a poner cuando su mamá vuelva.

Simón. — ¡Oh, mamá no va a volver! Está muy enojada con papá.

Rosa. — ¿Está enojada?... Pero, no, no, mi lindo. No está enojada. Ella ha partido. Tenía que reposar, que curarse. Pero volverá. Además, puede ser muy bien que usted tenga una nueva mamá. ¿Quién sabe?

Simón. — Yo no quiero una nueva mamá. Yo amo a mi propia mamá... Yo amo a mi mamita. Es más bella...

ESCENA II

Rosa, Simón y *Santiago.*

Santiago. — *(Entrando por el fondo, a la izquierda.)* Veo que ha terminado usted.

Rosa. — *(Ante el canapé, la toilette, etcétera.)* Sí, señor; he terminado. En este mismo momento. Ya está. Todo. Acabo de cambiar el agua. Y hay de todo lo que hace falta. He puesto los alfileres, las tenacillas, las toallas, jabón y los polvos. Y, además, he frotado el espejo. Y, además..., estoy contenta de que esté usted aquí para apreciarlo, para juzgar un poco, ¿no? ¿Está de su gusto?... ¿Es una señora anciana?... No sabe una nunca que... Se lo preguntaba, precisamente, al señor Simón...

Simón. — *(Se acerca a su padre y le da la mano izquierda.)* ¿No es cierto, papá, que no viene una mamá nueva?...

Santiago. — No viene una... Pero, no, mi niño, pero no... Vamos, vamos... Anda, ve a jugar, hijo mío; ve a jugar. Ve a divertirte. *(Lo lleva hasta la puerta del fondo.)* Ve al jardín... A ver las hormigas; ya sabes, al fondo, allá cerca del pozo. Anda, niño, anda, diviértete. *(Cierra la puerta. Rosa ha ido hacia la chimenea, a la derecha.)*

ESCENA III

Santiago y *Rosa.*

Santiago.—Rosa, venga un poco acá. ¿Qué es esto? ¿Qué le ha dicho al niño?

Rosa. — Nada, señor; nada. No le he dicho nada. Hablábamos aquí, pero no le he dicho nada. No sé nada. El pequeño hombrecito no escucha, pero observa. ¡Es tan inteligente!... Se necesita muy poco para que su cerebro trabaje. Y siempre está pensando en su mamá.

Santiago. — Sí, sí; bueno. Escuche...

Rosa. — *(Volviéndose.)* Ya lo escucho.

Santiago. — Cuando... esa señora... llegue..., usted la hará pasar directamente aquí, ¿sabe? Y nada de explicaciones. Nada de habladurías. Usted la hará pasar, ¿eh?... Se instalará..., bueno. Usted verá que no le falte nada. Si pregunta por mí, yo estoy en la



DE "EL HOGAR"

absolución

Emmanuel Bourcier



usina, ¿entiende?... Y si pregunta por el niño, está en la escuela, ¿estamos?...

Rosa. — Sí; he comprendido bien.

Santiago. — Usted no sabe nada; nadie sabe nada, a usted no le han dicho nada. *(Una pausa.)*

Rosa. — Yo no sé nada.

Santiago. — Si quiere ver al niño, usted se lo llevará, pero esperará que se lo pida.

Rosa. — ¡Oh, señor, usted sabe que su palabra es un Evangelio para mí!

Santiago. — Esta pieza es para la señora. Vivirá aquí. Por ningún pretexto traerá usted a esta habitación objetos del dormitorio de mi esposa. *(Llaman.)*

Rosa. — Debe ser la señora. Voy a abrir.

Santiago. — Espere..., no estoy para nadie, para nadie, ¿eh?... *(Ve el libro de estampas dejado sobre una silla por Simón, lo toma y se lo lleva hacia la pieza contigua, mientras Rosa sale.)*

ESCENA IV

Rosa, Santiago, luego *Roberto.*

Rosa. — *(Entrando.)* Es el señor Roberto.

Santiago. — *(Volviendo.)* Yo no estoy... ¿Lo hizo entrar?

Roberto. — *(Apareciendo.)* Soy yo... *(A Rosa.)* Déjenos... *(Rosa sale.)* Y, bien, viejo. *(Se abrazan.)*

Santiago. — *(Con pesadumbre.)* Y bien... Lo inevitable... Ella vuelve. Estará aquí dentro de algunos minutos. La estoy esperando. Todo está listo.

Roberto. — Todo está listo... Todo está listo... ¿Y tú también?...

Santiago. — Yo también.

Roberto. — ¿La vas a recibir?... ¿Vas a verla?

Santiago. — No, no la veré. He hecho preparar esta pieza para ella. Vivirá aquí, y eso será bastante. Es fantástico que vuelva a estar bajo este techo... Es inimaginable; es una locura que esta... infeliz vuelva después de tres meses de prisión a vivir en esta casa que deshonró...

Roberto. — ¡Santiago!

Santiago. — *(Sentándose en un sillón.)* Nada de Santiago...

Roberto. — *(Sentándose a su vez.)* Calma, vamos; calma. Es una enferma, bien lo sabes. Es una desdichada. Reflexiona. Sé reposado, serénate, ve claro. Es una pobre mujer. Se trata de un caso de psiquiatría, y, además, muy frecuente, muy común. Es una cleptómana. Eso se ve todos los días en las mejores familias, entre la gente más íntegra. Abundan los seres dominados por los nervios, cuya mano es atraída irresistiblemente hacia los objetos de una manera involuntaria, y los toman sin saber lo que hacen. Mujeres ricas se apoderan de chafalonías, de esas futilezas que sus maridos les ofrecen a cada rato. Hay casos... que yo conozco..., en que la voluntad no juega ningún papel...

Santiago. — Es una ladrona, es una miserable. Una mujer que ha robado una, dos, diez, cien veces, puede ser... ¿Quién lo sabe?... ¿Acaso lo he visto? La sorprendieron una vez, la siguieron y la arrestaron. ¡Sorprendida in fraganti! La condenaron... Ahora sale de la prisión, y regresa...

Roberto. — Es tu mujer.

Santiago. — *(Levantándose.)* Y yo soy el marido, el marido de una ladrona. Soy yo el que debe agachar la cabeza, aguantar las afrentas, oír las murmuraciones. Las miradas se vuelven a mí cuando paso. *(Con vehemencia.)* ¡Y vuelve! Estará aquí, vivirá aquí, en su casa, pero no será más la señora de la casa. Eso, jamás...

Roberto. — Exageras...

Santiago. — ¿Exagero?... ¿Exagero qué? ¿No ha robado? No tiene, pues, excusa. Cuando una mujer feliz, mimada, adorada..., una mujer que posee lujos y puede satisfacer el menor capricho..., una mujer rodeada de todas las alegrías de la vida, roba, ¿entiendes?, roba..., no tiene excusas, no puede alegar razones. Tiene un vicio horrible, deshonroso, incurable...

Roberto. — *(Levantándose.)* Veamos...

Santiago. — *(Exaltado.)* ¡Deja! ¿Pensó ella, acaso, en mí un solo segundo? ¿Se acordó de mi honor?... ¿Se acordó de su hijo?... ¡Miserable!...

Roberto. — ¡Chist!... Cállate. Serénate. Escucha. Comprendo todas tus razones, pienso como tú, estoy de acuerdo en todo lo que quieras, no me olvido de tus sufrimientos, pero qué... Es inútil ahora. Tú has resuelto su regreso, y has hecho bien. No olvidemos que está el niño. Y te pregunto: ¿Qué vas a hacer?

Santiago. — *(Sombrío.)* Acaso una barbaridad...

Roberto. — Estás loco.

Santiago. — Estoy loco, sí; estoy loco. Es necesario que me vengue.

Roberto. — Eso no es digno de ti.

Santiago. — Aquí ya no hay más dignidad.

Roberto. — Está Simón.

Santiago. — Está Simón... Está ese pobre inocente, que no sabe nada todavía... El cree que su mamá es una santa mujer...

Roberto. — Es necesario que el niño lo ignore.

Santiago. — *(Sombrío.)* No. El lo sabrá, y cuando lo sepa no sabrá perdonar.

Roberto. — ¿Qué es lo que dices?... No es necesario que él lo sepa. ¿Quién se lo dirá?...

Santiago. — Yo.

Roberto. — ¿Tú?... ¿Tú harás eso?... ¿Le dirás a tu hijo que su madre es una ladrona?

Santiago. — Roberto: mírame bien... He cambiado en un año, ¿no? Era grave, ahora soy duro. Era serio y ahora soy triste. Era feliz y ahora soy un desdichado. He ahí lo que soy; he ahí lo que me he vuelto... Estoy deshonrado y quieres que me calle y *(Continúa en la pág. 23)*



"Santiago. — *Simón... He despedido a Alina porque era una mentirosa y es muy feo mentir. Al decirte eso, Alina te mentía. Pídele perdón a tu madre...*"

Cartas de París



QUERIDA María: Tus noticias están llenas de gracia; nos han alegrado a muchos y no te imaginas el afán de conocerte que has despertado en una gentil persona de la cual no daré detalles porque la conocerás o descubrirás a través de una carta cuyas ponderaciones harás tú.

No es capricho, no es obstinación, pero mis comentarios no pueden ser completamente risueños; no son tiempos de jarana.

De sobra conoces tú la situación general de toda Europa. Y aunque París se divierte, sus risas no le hacen olvidar completamente el peligro de los tiempos actuales. Las cancillerías discuten, Laval es el centro de todas las ideas, pues tiene entre sus dedos una cantidad considerable de engranajes, y la situación de Francia ante la decidida orientación del Imperio Británico no deja de tener sus peligros.

Unos agentes que hacían la ronda encontraron, inanimado, el cuerpo de Henry de Jouvenel, lo llevaron a su casa en el preciso momento en que su hija daba una fiesta a un grupo de amigos y les contaba, entusiasmada, que su padre era un ser admirable; acababa de hablar con él con una confianza jamás empleada, había recibido sus consejos en un tono nuevo, de amigo a amigo; lo había conocido bajo otro aspecto. Su felicidad era inmensa de haber llegado a conocer a su padre como para admirarlo mejor. Ese era el relato...



Henry de Jouvenel tenía un hermano, Roberto, con el que tenía una gran camaradería; éste también escribe, es autor de "La République des camarades". Nunca aceptaban los elogios de los vecinos sin pasárselos mutuamente. Henry de Jouvenel ha muerto con una ilusión sin cumplir; guardaba una esperanza de llegar a ser presidente del Consejo; nunca comprendió por qué lo eran quienes valían menos que él. Paseaba frecuentemente su figura elegante, distinguida, por los corredores de la Cámara; cuando había crisis ministerial y no hablaban de él, salía muy malhumorado.

También hay lógica de Bicard en algunos episodios recientes. Todos sabemos que George de la Fouchardière no quiere al ejército en general ni a los oficiales en particular, y que detesta, por encima de todo, a los generales. Por eso ha causado sorpresa, como también placer, el saber que su hijo se ha comprometido con la hija del general gobernador de una de nuestras plazas fuertes del Este.

El viernes fué, te aseguro, para el salón del automóvil el día realmente chic del Grand Palais. Entre los compradores eventuales había otros más solícitos que ellos, y todos admiraban las últimas novedades con avidez y ambición de adquirirlas muy pronto. Entre los "Rolls-Royce" encontrabas, cuantas veces te acercaras, a M. André de Fouquières en compañía de la vizcondesa de Rochefort; Mlle. de Castellanos, con la marquesa de San Carlos, se interesaban por los hispanos; el conde de Rougemont, M. Luzarche d'Azay, el conde de Charnières, el marqués de Maussalué, se dedicaban más bien a distribuir sus miradas y su admiración entre la concurrencia joven, elegante, atractiva, por encima de todo. El embajador de Inglaterra sonreía no sé por qué. M. George Clinchant, embajador de Francia, paseaba su mirada indiferente por todo; nada lo atrae, a pesar de la simpatía que él despierta en tantos que quisieran hacer recíproca esa impresión. Las mujeres, paquetísimas; una profusión de capas muy superior a la del invierno pasado; son más largas, y quienes las llevan saben hacerlo con mucha gracia. Son tan confortables como los sacos tres cuartos; vi muchas en piel y esto mismo lo observé el domingo pasado en las carreras. Entre otras, una que llamó la atención de los fotógrafos, porque ha aparecido en cuanto diario y revista hay: de zorros dispuestos en diagonal. Otra en loutre, cuya nota pintoresca la constituía una écharpe de tela brillante color naranja.

Sacos cortos, que dan impresión de capas; uno en patitas de astrakán, cerrado con brandebourgs. Estos alamares, por otra parte, están fastidiando un poco; se los ve por todas partes y, en general, mal llevados y mal hechos; dirás que los finos no pueden perder su lugar; pero las cosas muy vistas, María, sobre todo en tratándose de detalles así, pronto aburren. No me parece que en tus vestidos de verano debas usarlos; ya sufrirías el resultado desastroso cuando los vieras en todas las blusas, los sacos, las salidas de baño que se puedan atravesar en tu camino. Ya en París, como te digo, nada se ha resistido a ellos: los tailleur, los sombreros, los guantes, los zapatos, las casacas; pero es una tenacidad que no tendrá larga vida. Es ahora el momento que tú debes lucir toda la lencería que te describía anteriormente y que tú me decías te proporcionaban mucho frío al leerlas. Blusas trabajadas, cuellos vaporosos, guantes muy finos, terminados con volados ondulantes; zapatos para calle también con taco bajo, no ya evidentemente la sandalia completamente desprovista de ellos, como se lleva con los trajes de fiesta; son, estos modelos, muy especiales, realizados en telas lujosas, que envuelven totalmente el pie, sin llegar a ser un zapato, sino tan sólo un escarpín de baile, con una suela muy sutil.

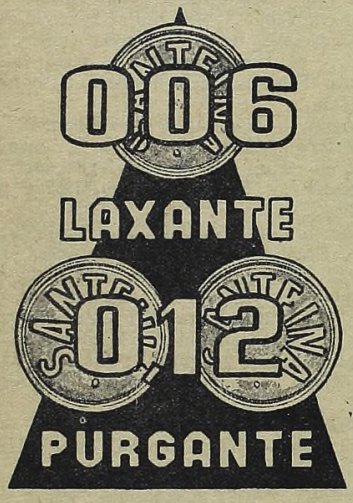


Para terminar, querida, amiga, un cuento que ha traído de Suiza un buen amigo llegado ayer. Cerca de Ginebra, en el castillo de Bellerive, vive la baronesa de Pflügel, esposa del representante permanente de Austria. Es hija de la princesa Karageorgevitch y habita actualmente este castillo, que fué propiedad de los duques de Lorraine. A quinientos metros de allí está, modestamente instalada, la princesa Tatyana, hija del gran duque Constantino. Su pequeño chalet de madera hace un melancólico contraste con el magnífico palacio de mármol que ocupara su padre en San Petersburgo. Esto ha de poner muy contentos a los personajes de la U. R. S. S., quienes, a pesar de lo que predican, en cuanto pueden se adornan con plumas de pavo real, ¡y quién tuviera más!

La princesa Tatyana vive sin pedir nada más; ¿qué le puede interesar?, ¿qué es lo que no conoce? La tranquilidad, quizá, y eso lo ha encontrado en Suiza.

Un saludo cariñoso, agregado al recuerdo que siempre una carta mía supone para ti.

ANATOLIA.



EL PURGANTE MAS BARATO

seguro, eficaz y de sabor agradable es

Santeína

Laxo-purgante que limpia, desintoxica y refresca el organismo.



Santeína reeduca al intestino perezoso, no crea hábito, siempre obra igual.

Una laxa, dos purgan.

En todas farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

Sarmiento y Florida LA MAYOR DEL MUNDO Buenos Aires

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



EL CUENTO, JOYA DE UNA ANTOLOGIA DE POR ESCRITORES



Por qué eligió este cuento Enrique Loncán

Las razones que me inducen a elegir este cuento de Chejof son las siguientes:

Primero. Que la acción no se desarrolla en ningún país exótico, ni intervienen personajes fantásticos (fakires, gigantes, enanos, etc.), ni se humaniza a los seres inferiores como en los cuentos de O. Henry, ni es una novela de aventuras de que tanto han abusado los imitadores de Rudyard Kipling.

Segundo. Que, una vez leído, uno se encuentra como el turista que por primera vez pasa en el Museo del Prado ante el cuadro del "Hombre con la mano en el pecho", del Greco, o en el Louvre ante la Mona Lisa, cuyas expresiones suscitan la discusión, notándose siempre ante ellos pequeños grupos que infaliblemente terminan por no ponerse de acuerdo, y, finalmente, en su fuero interno, cada uno se va con la convicción de que en lugar de comprender la profunda psicología del "Hombre de la mano en el pecho", es él quien nos ha estudiado y penetrado a nosotros, a tal punto que uno no puede pasar ante él sin sentirse observado y comprendido en toda su pequeñez, y de que la Mona Lisa se está burlando de uno.

Al terminar la lectura de "La apuesta", también el lector experimenta una reacción; quiere protestar, modificar, tal vez mejorar el cuento, y termina por inclinarse ante ese mago cuyo conocimiento de la naturaleza humana es insondable.

Tercero. Porque partiendo de una simple broma llega a los más profundos arcanos de las pasiones humanas, y muestra todo el cinismo, la amargura, la flaqueza y la miseria a que es capaz de llegar el hombre, y todo esto en el breve espacio de un cuento corto y con una estricta economía de palabras.

Para ello se vale de una presentación gradual de planos, donde el lector asciende, sin sentirlo, de cada uno al inmediato superior, sin notar que muy pronto está tan alejado del punto de partida, que sus nervios tienen ya la tensión que requieren las grandes emociones. Recuerda en esto el desarrollo que la orquesta da a la muerte de Isolda, que comienza tan suavemente con la finura de los violines, y va gradualmente aumentando, aunque con tanto ritmo, que en breves instantes uno se siente impulsado por toda la fuerza de los platillos, trombones y cornetas, y se aferra a su butaca para no volar junto con el techo del teatro.

La apuesta

por Antón P. Chejof

ERA una noche obscura de otoño. El anciano banquero iba y venía caminando en su estudio, y recordando la fiesta que dió quince años atrás. Había mucha gente ilustrada en aquella fiesta y la conversación era amena. Entre otras cosas, se habló de la pena capital. La mayoría de los huéspedes, entre los que se encontraban no pocos estudiosos y periodistas, condenaba la pena de muerte. La encontraba anticuada como medio de castigo, inmoral y no propia de una nación cristiana. Algunos de los presentes opinaban que la pena capital debía ser universalmente reemplazada por la prisión perpetua.

— Yo no estoy de acuerdo con vosotros — dijo el anfitrión. — Por mi parte, no he sufrido pena capital ni prisión perpetua; pero, si es permitido juzgar "a priori", creo que la pena capital es más moral y más humana que la prisión perpetua... La ejecución mata en el acto; la prisión perpetua nos quita la vida de a poco. ¿Cuál es el verdugo más humano: aquel que nos mata en unos pocos segundos, o aquel que nos arranca la vida paulatinamente durante años y años?

— Ambos son igualmente inmorales — observó uno de los huéspedes, — porque su propósito es el mismo: suprimir la vida. El estado no es Dios, y no tiene derecho a quitar lo que no está en su poder devolver en caso que lo deseara.

Entre los invitados se encontraba un abogado, un hombre joven, más o menos de veinticinco años. Cuando se le preguntó su opinión, contestó:

— La pena capital y la prisión perpetua son igualmente inmorales; pero si se me obligara a la elección, ciertamente elegiría la segunda: es mejor vivir, aunque sea mal, que no vivir.

Esto provocó una animada discusión. El banquero, que en aquel entonces era joven y más nervioso, súbitamente montó en cólera, golpeó la mesa con su puño, y dirigiéndose hacia el joven abogado le increpó:

— Eso es una mentira; le apuesto dos millones a que usted no se queda recluído en una celda durante cinco años.

— Si usted lo dice en serio — respondió el abogado, — yo le apuesto que no solamente me quedo cinco, sino quince.

— ¡Quince! Trato hecho — dijo el banquero. — ¡Caballeros: apuesto dos millones!

— Convenido: usted apuesta dos millones y yo mi libertad.

Y así fué cómo se llegó a realizar esta ridícula y osada apuesta.

El banquero, que en aquel tiempo tenía muchos millones para contar, era de carácter antojadizo y caprichoso, y estaba loco de alegría con la apuesta.

Durante la comida, dijo el banquero, bromeando:

— Pensadlo bien, joven, antes de que sea demasiado tarde. Dos millones no son nada para mí, pero os comprometéis a perder cuatro o cinco de los mejores años de vuestra vida. Digo cuatro o cinco, pues no quedaréis más tiempo. No olvidéis, desventurado joven, que la prisión voluntaria pesa más que la obligatoria. La idea de que tenéis derecho a recobrar la libertad en cualquier momento envenenará vuestra vida en la celda. Yo os compadezco, joven.

Y ahora el banquero, recordando todo esto, camina de un lado a otro de su estudio y se pregunta:

— ¿Por qué hice esa apuesta? ¿Qué he ganado? El abogado ha perdido quince años de su vida y yo he malgastado dos millones. ¿Convencerá esto al mundo de que la pena capital es peor o mejor que la prisión perpetua? No, no. Todo ha sido en vano. De mi parte, sólo era el capricho de un hombre bien alimentado; de parte del abogado, puro amor al dinero.

Recordó luego lo que pasó después de la



Ilustración de Rodolfo Claro

LA LITERATURA, EN "EL HOGAR" HECHA ARGENTINOS

Elegido por Enrique Loncán



fiesta. Se convino en que el abogado sufriría su pena de prisión en la propia casa del banquero, en el ala que da sobre el jardín, y que sería severamente vigilado. Se estableció que durante este tiempo el prisionero no podría pasar el umbral de la puerta, ni ver a nadie, ni oír voz humana, ni recibir cartas o diarios. Se le permitió tener instrumentos de música, leer, escribir cartas, beber y fumar. Según el contrato, podía comunicarse con el mundo exterior sólo por escrito, pero sin hablar, y a través de una ventana que se abrió especialmente con este fin.

Podía pedir todo lo necesario: vino, libros, música.

El contrato regía aun los más pequeños detalles, de modo que el encierro fuese estrictamente solitario y obligara al abogado a quedarse exactamente quince años, desde las doce del 14 de noviembre de 1870, hasta las doce del 14 de noviembre de 1885. La menor tentativa que hiciera el prisionero para violar el pacto, aunque fuese por dos minutos antes de cumplirse el tiempo fijado, desligaba al banquero de su compromiso de pagar dos millones.

Durante el primer año de encierro, a juzgar por lo que decían los mensajes del prisionero, sufrió mucho, por la soledad y aburrimiento. A través de su ventana se oía el piano día y noche. Rehusó el vino y el tabaco: "El vino — escribió — excita los deseos, y éstos son los grandes enemigos de un prisionero; además, no hay nada tan aburrido como beber buen vino sin compañía." El tabaco viciaba el aire de su celda.

El primer año el abogado pidió libros de lectura liviana, novelas con complicadas intrigas amorosas, cuentos de aventuras y crímenes, relatos fantásticos, comedias y cosas por el estilo.

Al segundo año el piano ya no se oyó, y el abogado pidió únicamente los escritores clásicos.

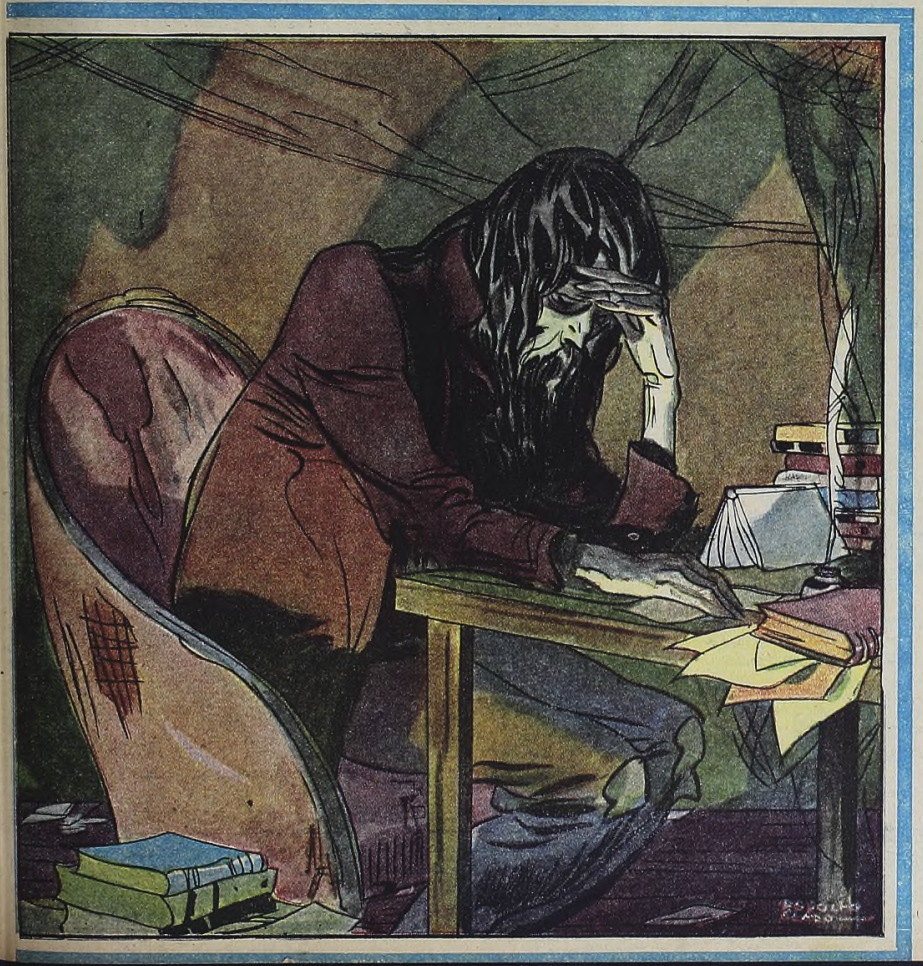
Al quinto año el piano se oyó nuevamente, y el prisionero pidió vino. Libros ya no leía. Sus guardianes dijeron que durante ese año sólo comió, bebió y durmió. Bostezaba a menudo y solía hablarse a sí mismo en tono de enfado. A veces, en la noche, se sentaba a escribir. Escribía durante largo rato, y por la mañana rompía sus escritos Más de una vez se le oyó llorar.

En la segunda mitad del sexto año, el prisionero se entregó con ahinco al estudio de idiomas, filosofía e historia. Se dedicó a estos temas con tanto entusiasmo, que el banquero apenas tenía tiempo de conseguir libros para enviarle. En el espacio de cuatro años se compró, a su pedido, más de seiscientos volúmenes. Mientras duró esta pasión, el banquero recibió la siguiente carta del contrincante en la apuesta:

"Mi querido carcelero: Le escribo estas líneas en seis idiomas. Muéstreselas a los expertos. Deje que ellos las lean, y si no encuentran un solo error, le ruego que dé orden que se dispare un tiro en el jardín. Por el estampido sabré que mis esfuerzos no han sido inútiles. Los genios de todos los tiempos y naciones hablan en distintos idiomas, pero en todos ellos arde la misma llama. ¡Oh, si usted supiera todo lo celestialmente feliz que soy ahora que puedo comprenderlos!". El deseo del prisionero fué cumplido. Se dispararon dos tiros en el jardín por orden del banquero.

Más tarde, después de los diez años, el abogado se sentó inmóvil ante la mesa, y solamente leía el "Nuevo Testamento". El banquero encontraba extraño que un hombre que en cuatro años había estudiado seiscientos volúmenes eruditos, tardara más de un año para leer un libro

(Continúa en la pág. 20)



"...Un hombre que no parecía ni ser humano. Era un esqueleto con la piel estirada, el cabello largo y rizado y la barba crecida. La mano sobre la cual descansaba su enmarañada cabeza era tan fina y descarnada, que era doloroso mirarla."

EL AUTOR



Hacia fines del siglo XIX — gran centuria para la literatura rusa, pues alcanza en ella su autenticidad, su magnífico esplendor de arte vivo, dramático y pujante, — y tras una década en que parecía sofocado todo intento renovador, surge la generación de Chejof — nacido en 1860, que valora los cambios producidos en la estructura social rusa, y presiente, como dice uno de los historiadores de esa literatura, que "el porvenir de Rusia no estaba en manos de las clases directoras de la nación".

Chejof, "el incomparable Chejof", según Tolstoi, era nieto de un siervo liberado e hijo de comerciante. Estudió hasta graduarse de médico, aunque ejerció muy poco una profesión que ni él sabía por qué había elegido.

Describió en algunas de sus famosas narraciones breves la vida desdichada de los campesinos, y, en opinión de sus biógrafos, "muy pocos escritores pueden jactarse de tal cantidad de cuadros tomados de todas las clases de la sociedad rusa"; pero la que más y mejor representó fué la de los "intelectuales", de distintas jerarquías, sumidos en la bajeza y el desaliento, aun luego de haber agitado ideales de liberación. La pintura de estos seres fracasados y envilecidos apaga al cabo en el dolor la sonrisa que primeramente provoca; pero no debe considerarse a Chejof como un pesimista, pues creía en ese porvenir a que antes aludimos.

Por su estilo se le ha parangonado con Maupassant y con los mejores de sus compatriotas.

En el cuento breve logró su perfección; abordó asimismo la novela y el teatro.

Murió en 1904.

VALDA
MAS PRONTO
Y MEJOR
que cualquiera otro remedio
LAS PASTILLAS
VALDA
Cuidan los resfriados de pecho y de cabeza, el Dolor de garganta, las Laringitis recientes o inveteradas, las Bronquitis agudas o crónicas, la Grippe, la Influenza, el Asma, el Enfisema, etc., Fortifican, tonifican el pecho, activan y facilitan las funciones respiratorias.
FIJAOS BIEN
PEDID, EXIGID
EN TODAS LAS FARMACIAS
la CAJA de la VERDADERAS
PASTILLAS VALDA
llevando el nombre
VALDA (M.R.)

Ahora hay un modo rápido de Blanquear y Embellecer los Dientes Manchados



Kolynos quita las manchas amarillentas, e inmediatamente blanquea y embellece los dientes de modo increíble. ¡Cerciórese usted!

Ahora todo el mundo puede tener dientes blancos y una sonrisa seductiva. Todo lo que usted necesita es usar Kolynos al levantarse y al acostarse. Y pronto se convencerá de que blanquea y pule la dentadura como ningún dentífrico ordinario.

La eficacia de Kolynos se debe a que contiene ciertos ingredientes importantes que no se encuentran en las pastas dentales ordinarias. Al limpiar y pulir los dientes destruye los millones de gérmenes que se reúnen en la dentadura, manchándola y robándole su atractivo.

Por eso Kolynos posee una rápida acción embellecedora, que millones de personas aseguran ofrece el medio más sencillo y más seguro de blanquear y pulir los dientes, al instante.

CREMA DENTAL
KOLYNOS
La más económica al precio actual

EXPOSICIONES Y ARTISTAS — *Por* PILAR DE LUSARRETA

Arte religioso



BAJO los auspicios de la Sociedad de Arte Cristiano, y organizada por la doble diligencia material y espiritual de fray Guillermo Butler, realízase en dos salas de la Galería Müller una exposición de arte religioso contemporáneo, integrada exclusivamente por obras argentinas. Nutrido conjunto que sin apartarse del tema — su extensión da, como es lógico, margen a grandes variedades — no alcanza siempre el grado de espiritualidad a que debe aspirar, sin excepción, el género.

Se compone de pinturas, esculturas y cerámicas, siendo las primeras las más profusas y también las más desiguales por su categoría. Porque, en efecto, del centenar de telas y cartones expuestos, pese a los temas — representación de la Virgen, de Jesús, de santos y beatos, — sólo en algunos casos parece haberse comprendido y alcanzado lo que de íntima belleza, de alta poesía, encierra esta especialidad: la pintura mística.

En primer lugar, no es por cierto — al menos a mi juicio — arte religioso la representación de los ornamentos de la liturgia ni la del interior de una iglesia; para que lo fuese habría de estar concebido en gracia, y no lo está. En segundo lugar, aun dentro mismo de los temas puramente cristianos, se advierte, salvo pocas excepciones, la ausencia de una verdadera, íntima comprensión de lo pintado; la ausencia de una labor espiritual. Un concepto de la divinidad y de la santidad demasiado simplista, carente de reflexión, de conocimiento de la materia, es lo que prima. Y lo que abunda, la repetición de los momentos y los asuntos en que es fácil seguir la huella, millares de veces trillada, sin exponerse a una nueva expresión o interpretación.

Leer, conocer, meditar, antes de ponerse al trabajo, no es por lo visto el programa de nuestros pintores, frente al problema estético de una orientación tan definida.

Pintar Vírgenes no es adornar de un manto azul y un nimbo luminoso una figura femenina cualquiera; y si es cierto que Venus y Madonas fueron en los gloriosos años del Renacimiento pintadas bajo la sugestión de un mismo modelo, muchas veces, no es menos verdadero que por aquellos días el artista sabía dotar a sus creaciones de una expresión conveniente, de un aura especial, nacida de su propia inspiración, de su sentir y de su comprensión, lo bastante fuerte o sutil para otorgar a la figura o figuras el don supremo del alma.

Sería, pues, preciso "crear" en nuestros pintores, o al menos en la mayor parte de ellos, el espíritu de la interpretación mística, orientarles en la labor precedente a la realización material.

En algunos casos excepcionales el asunto elegido sobrepasa la mera representación; pero, ya se ha dicho, en la mayor parte la interpretación no varía de la cosa puramente formal, como, por ejemplo, en "La Virgen" de Antonio Alice, que, salvo los consabidos atributos y la expresión cándida "ad hoc", carece de contenido divino en absoluto.

Como contraste con esta representación externa están "Cristus" y "El Seráfico" de Troiano Troiani. De la primera de estas obras escultóricas me ocupé ya largamente con motivo de la exhibición que el artista realizó, hace algún tiempo, en la misma sala: es el Cristo de la Justicia, el Cristo-Rey cuya arrebatadora potencia domina aún a la masa aulladora, descontenta siempre, quejosa y ponderativa de judíos. Es la expresión que siguió al ruidoso triunfo callejero de su palabra clara, cuando le seguían gentes de Galilea, enfermos del arrabal de Bethania, pobres de Bethafage y lisiados de Ofel. Aún le alumbra el triunfo de las curas milagrosas. Y de sus labios firmes parece que va a desprenderse no la plegaria en lengua hebrea, mas la elocuente plática en el idioma oficial de la sabiduría de su tiempo, la música de la palabra greciana. Es el Cristo severo, implacable, seguro del triunfo, sin ignorar lo que el triunfo ha de costarle, que se mantiene firme. La otra, "El Seráfico", más tierna, más simple, ligera de línea, menuda como una tanagra. El santo de Umbría se consume y asciende a Dios como el humo en el aire, así se mezcla con El y con El se anula.

Bella de luz y composición es "La cruz a cuestas", de Lorenzo Gigly. Quizá en ella se ha atendido más a estas dos cualidades que al espíritu mismo de la obra, pero el conjunto resulta noble, armonioso, sin perder nada de su moderna interpretación. La tragedia de la Pasión palpita en los tonos fríos y las figuras torvas del fondo, y su sentido culmina en la luminosidad radiante del tema central.

También es digno de elogio "El monje" de Victoria, figura austera y reflexiva, dotada de honda espiritualidad; y, como es lógico, "La Anunciación" y "Santo Tomás de Aquino" de fray Guillermo Butler, realizaciones tan de acuerdo con su especialidad pictórica. Leguizamón Pondal, con "Santa Teresita" y "Bocetos", destaca del conjunto escultórico por la gracia sobria de su ejecución, que no pierde su acento de gozoso paganismo ni al abocarse a los sagrados temas; Pedro Tenti, con "Santa Imelda", bella y tierna figura mística en su sentido más simplista; Oliva Navarro y Capurro, que aportan bellísimas obras, así como Bikandi y Guido con sus mayólicas de colonial inspiración, importan especialmente.

Otros nombres de artistas dignos de alabanza figuran en esta exposición.

EL HADA BUENA

(Continuación de la pág. 7)

su garganta e interpeló muy seriamente al chico.

—Juan: me ha disgustado mucho saber que has andado haciendo picardías en el gallinero. ¿Por qué?

—¿Picardías?—exclamó la tía Isabel.—Ha estado "robando", querrás decir.

—Tal vez no pensó que eso era robo, ¿verdad, Juan?

—Yo..., yo creí que las gallinas seguirían poniendo más, tío Pedro.

—No tienes para qué meterte en lo que hacen mis gallinas—díjole secamente la tía. Y luego, a su marido: —Ha confesado que robó media docena de huevos en las últimas dos semanas, pero no ha querido decirme qué hizo con ellos. Pregúntaselo.

El tío Pedro así lo hizo, pero no obtuvo ninguna respuesta. Juan había decidido que, cualquier cosa que sucediera, no comprometería a su maestra.

—¡Ya ves!—gritó la tía Isabel a su esposo.—¡No confiesa, y quieres que lo perdone! ¡Vamos, Pedro, haz tu deber, como me lo prometiste!

Con un movimiento de cabeza señaló la caña de batir las alfombras, que con antelación había colocado cerca de la chimenea, y salió majestuosamente de la cocina, para no presenciar el castigo.

—¡Dios me asista!—suspiró el tío Pedro, levantándose a buscar la caña. Después, sin mirar al chico, dijo:—Juan, ¿no me vas a contar qué hiciste con esos huevos?

—No puedo, tío.

—Entonces, lo siento mucho, pero tendré que castigarte.

Súbitamente inspirado, el hombre apuntó con la caña a la carpeta de felpa que había sobre la mesa.

—Toma eso—le dijo,—y envuélvete las piernas.

Una nueva forma de tortura, quizá; pero Juan obedeció.

El tío Pedro avanzó entonces y tomó cuidadosamente a su víctima por el cuello de la chaqueta.

Mira, Juan: tengo que tratar de hacerte daño. Es mi deber, ¿comprendes?—se excusó.—¿Estás listo?—Alzó la caña y descargó un cauteloso golpe contra la carpeta.—¿Te ha dolido?

—Nada, tío Pedro.

—Eres un chico honrado. ¿Y este otro?

—Nada.

Después de varios golpes, el verdugo se detuvo, perplejo.

—Tío Pedro—dijo entonces el chico,—es mejor que me pegues fuerte, si no tía se enojará contigo.

—¡Cállate, criatura, que me partes el corazón!—dijo el hombre. Y castigó más fuerte.—¿Te hizo daño?

—Un poquito.

—Será mejor que grites, Juan—aconsejó el tío, descargando nuevos golpes.—¡Vamos! ¡Grita!

Juan lanzó un chillido. Luego volvió hacia el hombre sus ojos llenos de lágrimas.

—¡Qué bueno eres, tío Pedro!—murmuró, rompiendo a llorar amargamente.

Con una palabrota, el tío Pedro arrojó la caña a un rincón. Después desenvolvió las piernas del niño y repuso la carpeta sobre la mesa.

—Ahora, ve a dar las buenas noches a tu tía y acuéstate. ¡Ah, espera un poco! Aquí tienes otro secreto: no se lo cuentes a nadie—dijo, poniendo una moneda en la mano de su sobrino.—Hasta mañana, Juan, y olvida tus penas.

Cuando la señora de Brown volvió a la cocina, su esposo, encastillado detrás del periódico, se atrevió a mentir:

—Ha sufrido terriblemente, Isabel. ¡Ojalá no lo hayas oído!

—¡Oh, no!—contestó ella, dejándose caer en el sillón.—Me había tapado las orejas.

Entretanto, Juan, apenas estuvo en su cuarto, abrió la mano que aprisionaba la moneda. Creyó que iba a encontrar medio penique, pero halló un chelín. Tardó mucho tiempo en conciliar el sueño. Cuando se durmió, ya se sentía perfectamente feliz; todo había resultado bien, y estaba convencido de que seguía siendo, sin la menor duda, un hada buena.

ERA de mañana en la casita de campo.

—¿Juan no se ha levantado todavía?—inquirió el tío, sentándose frente a su taza humeante.

—Me pareció que debía dejarlo descansar, puesto que tiene vacaciones—contestó la tía.—Voy a ver si ya está despierto.

Un momento más tarde, Pedro la oyó gritar. Salió de la cocina. Encontró a su mujer en el cuarto de Juan, de pie al lado de la ventana abierta, con una hoja de cuaderno en una mano y una moneda en la otra. En el papel estaban escritas las siguientes palabras:

Este chelín paga los huevos que robé, Gracias.—JUAN.

Marido y mujer, súbitamente envejecidos en diez años, murmuraron la misma angustiada pregunta:

—¿Adónde se habrá ido?

EL tren estaba por salir, cuando se vió a un chico de cabeza rufa entrar a escape en la estación y correr por la plataforma dando muestras de gran ansiedad.

Afortunadamente, la señorita Hámilton estaba asomada a la ventanilla.

—¿Qué pasa, Juan?—le preguntó.

Aunque el chico no podía articular palabra, su deseo de hablar era evidente. A riesgo de perder el tren, la maestra bajó del coche.

—¿Ha sucedido algo? Dímelo, Juan.—Se inclinó sobre él y lo rodeó con un brazo.—¡Habla, rico!—dijo, apretujándolo nerviosamente.

Al fin, el chico, jadeando todavía por la frenética carrera sobre la nieve, balbuceó:

—Quería decirle, señorita, que fuí yo el hada buena; pero..., pero que ya... no volveré a serlo nunca más.

Las Medias que satisfacen a las Damas Elegantes.

MEDIAS



FINE GAUGE 100

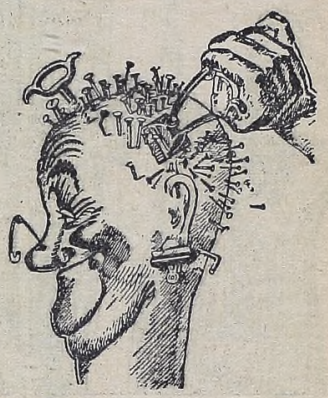
Malla 100 muy transparente y de gran calidad.

En los colores de moda.

DE PURA SEDA $ 5.75

Gath & Chaves

DONDE HAY DE TODO Y PARA TODOS FLORIDA Y CANGALLO



DOLOR de

La rapidez y seguridad con que GENIOL calma su dolor se manifiesta en esa dulce sonrisa que refleja el saludable bienestar que inunda todo su ser.

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

GENIOL

1.30

UN TUBO DE GENIOL UNO TREINTA



WHISKY

SANDEMAN

SANDEMAN

DIEZ AÑOS DE EDAD

A. DELOR & Cía—IMPORTADORES



EL INCA ENAMORADO

(RELATO INCAICO)

Por ISAURA ANDRADE DE TRELLIN

EL esplendoroso cortejo imperial avanzaba en busca de conquista y vinculaciones de paz para incorporar al incario. Numerosa escolta rodea al poderoso inca Pachacutec, sentado en suntuosa litera, toda de oro macizo, recamada de fina pedrería.

El azar arrojó a su paso un pueblo desconocido, que se aglomeraba deslumbrado en el ribazo, para rendirle ferviente acatamiento. El joven emperador contempla con semblante benigno esa tribu montaraz pero pacífica, tal vez por lo escasa. Rostros bruñidos, cuerpos casi desnudos, cubiertos con pieles livianas. Hay pocas mujeres; entre ellas la mirada escudriñadora del emperador se pasea con curiosidad. De pronto da una orden breve, y la litera se detiene.

Una lindísima joven india que luce como una flor entre malezas ha sido la causa de su espontánea determinación.

Desciende el inca, seguido de los amautas o filósofos, y se dirige con aire marcial hacia ese numeroso grupo humano que a su paso se inclina reverente.

La hermosa flor montaraz no parece halagada en su vanidad femenina al oír la invitación del inca, que le ofrece dulcemente llevarla a su lado hasta el más magnífico Anllahuasis, donde será cuidada prolijamente, exquisitas galas cubrirán su cautivadora belleza, le enseñarán a adorar al Padre Sol, sus manecitas ágiles tejerán sedosas labores, y el favor imperial la acompañará siempre.

Por toda respuesta obtuvo un discretísimo silencio, y amplia y graciosa reverencia flexionó su busto púber. Decidida, con pasos menudos, de movimientos ondulosos, se alejó, dejando al dignísimo monarca intrigado, dudoso... ¿Tal vez no fué explícito?... ¿Tal vez no comprendió ella el señalado favor de que era objeto?... Insistirá...

Su mirada se hunde en la sinuosa superficie salvaje, que no ha recibido todavía la caricia labriega, cresterías áridas de cerros aledaños marcan contornos al panorama agreste. Su fuerza civilizadora le imprimirá sabios cambios fundamentales en que la tierra y el hombre en común consorcio se adiestrarán en fructíferos abastecimientos de utilidad colectiva.

Esa noche no descansa el inca Pachacutec. Permanece meditativo, mirando las estrellitas que allá arriba brillan como luciérnagas; el ramaje produce un susurro grato, soplos de aleteos secretos se desprenden de la espesura, un anhelo de amor, un deleite de ensoñación domina toda esa noche cálida, que lo impulsa a sentir profundamente la imperiosa determinación de ir en busca de la joven y prodigarse elocuente, amarla con la intensidad de su pasión y cubrirla de dones como un dios...

Antes de la aurora el inca guerrero y enamorado se engalana lujosamente como para una ceremonia solemne, y ordena conducir a su presencia a la hermosa flor montaraz.

A su lado, el inca, subyugado por su hermosura, vertió su admiración en con-

(Continúa en la pág. 56)

ILUSTRACION DE ALEJANDRO SIRIO



¿Llegará la telepatía a anticiparnos los caprichos de nuestras esposas?



Por

Julián Robles

UNA experiencia, sin duda interesante, es la que termina de efectuarse en Norte América, y que, según las crónicas periodísticas, ha durado tres años. Esta experiencia se relaciona con una verdadera impaciencia científica, cual es la de incorporar al corto caudal de las verdades indiscutibles los fenómenos telepáticos.

Para los experimentadores de diferentes países — hace tiempo que en Alemania se han hecho observaciones interesantes, — y especialmente para los estadounidenses, capitaneados por el profesor de la Universidad de Duke, doctor Rhine, la telepatía constituye un hecho científico, aunque no haya podido darse todavía una explicación igualmente científica de los fenómenos telepáticos que, a juicio suyo y de sus colaboradores, han de producirse por alguna forma de radiación de ondas.



Un fenómeno comprobado, desde el momento que la comprobación incontestable pertenece a la ciencia. Esto está fuera de discusión. Ahora bien; una vez en posesión del hecho, la ciencia inicia su profundo trabajo de investigación y examen para establecer las causas y leyes que lo rigen. Planteado así el asunto, no puede haber reparo en admitir como buena la afirmación de los investigadores. Pero hay que seguir trabajando para obtener esos últimos resultados, pues lo cierto es que aún no se conocen las causas y leyes de la telepatía.

Los investigadores norteamericanos han realizado más de mil pruebas experimentales diferentes, y los resultados parecen demostrar que el poder telepático existe, por lo menos en una gran parte del pueblo. En algunos de los experimentos, unas personas separadas de otras por una distancia de cuatrocientos kilómetros, pudieron reproducir los diagramas dibujados en cartulina que estas últimas tenían ante sus ojos y observaban detenidamente. Si se tiene en cuenta que esas pruebas fueron sometidas a contrapruebas, con iguales resultados, se aceptará que el optimismo de los experimentadores es justificadísimo, y que con la telepatía ocurre como con todos los fenómenos nuevos, cuyas manifestaciones indecisas pero seguras despiertan la curiosidad del hombre de ciencia, el cual, al tratar de identificarlos y dominarlos, comienza por tanteos, se orienta poco a poco, y al fin se apodera de ellos totalmente. Viene de perlas aquí lo que decía La Fontaine:





"D'abord il s'y prit mal, puis un peu mieux, [puis bien:
puis enfin il n'y manqua rien."

Lo cual, traducido a nuestro idioma, dice: "Al principio lo hizo mal, luego un poco mejor, después bien; finalmente lo hizo de modo que no había más que pedir."

Esto mismo ha ocurrido con el hipnotismo — mesmerismo, — que no conoció como tal originariamente su propio descubridor: Francisco Antonio Mesmer, sino su discípulo, el conde Puységur, que ni siquiera era médico como él. En las incertidumbres del comienzo, el fenómeno que hoy forma un capítulo de la psicología, como lo formará mañana el fenómeno telepático, los investigadores naufragaban en un mar de dudas, hasta que poco a poco fueron estableciendo la verdad, y Braid atribuyó la causa, más que a la acción del operador, al estado mórbido del sujeto. En una palabra, desde el primer momento se estableció el hecho extraordinario, pero no pudo conocerse en seguida la razón de su existencia.



Del mismo modo nadie duda de la telepatía. No sólo es apto para la experiencia el pueblo que acaba de demostrar su aptitud, sino cualquier pueblo. Si en la República Argentina, por ejemplo, se hiciera una encuesta, se comprobaría que la mayor parte de los habitantes han observado varios casos de telepatía. En las biografías de los grandes hombres se encuentran a menudo casos interesantes. Para ilustrar al respecto, citaremos uno curiosísimo que tiene, además, el valor de ser provocado. Señalamos esta calidad por cuanto es sabido que los comunes son, a menudo, espontáneos y surgen sin deliberación previa de los sujetos actuantes.

En la enorme obra bibliográfica correspondiente a Don Bosco aparece el siguiente episodio que menciona, entre otros, el escritor y sacerdote salesiano Pablo Valle.

Don Juan Branda era director de la casa de Sarriá, en Barcelona, cuando una noche oyó que Don Bosco (que se hallaba en Turín) lo llamaba por su nombre. Creyó que era ilusión y trató de reanudar el sueño interrumpido por la voz del maestro. A las pocas noches se repitió el llamado:

— ¡Don Branda! ¡Don Branda!

— ¿Qué hay, Don Bosco? — contestó, despertándose.

— ¡Ea! Ahora que no duermes, levántate. Tengo algo importante que comunicarte.

Don Branda, que relató el episodio a Valle, vió dibujarse la figura de Don Bosco detrás de la cortinilla de la puerta y su habitación iluminada. Levantóse en el acto, abrió, estrechó la mano del protector de los hijos del pueblo y fué conducido por él hasta uno de los dormitorios. Don Bosco le señaló cuatro alumnos y le dijo en tono enérgico:

— Son cuatro lobos que han entrado en tu redil. Mañana mismo aléjalos.

Lo acompañó luego al despacho, le hizo varias indicaciones y, al marcharse, con un gesto le indicó que no lo siguiera. Apenas vió a Don Bosco trasponer el umbral, el despacho quedó en tinieblas. Sin comprender lo que ocurría, volvió a tientas a su dormitorio, encendió luz y se acostó de nuevo. Al día siguiente recordó el hecho, lo atribuyó a una pesadilla y no le dió importancia. Empero, a los pocos días, quedó estupefacto al recibir una carta de Don Rúa, segundo de Don Bosco, en la que le decía que el último estaba extrañado de que no hubiese cumplido aún la orden que le dió personalmente. Don Branda se impresionó, pero sin decidirse a adoptar ninguna medida contra los cuatro internados, de cuya conducta no tenía queja. Sin embargo, el 9 de febrero, como a los veinte días de la fantástica visita, al decir misa y al ir a besar el altar, oyó la misma voz que le decía:

— ¡Don Branda, si no ejecutas las órdenes que te he dado, esta será tu última misa!

Don Branda no esperó más; efectuó la investigación correspondiente, descubrió que los cuatro alumnos eran unos bandidos y los expulsó del colegio. Más tarde supo que, en efecto, ésa fué la orden que Don Bosco le transmitió con el pensamiento.

En este episodio se produce también el fenómeno que en teología se llama *bilocación* y consiste en que una persona aparezca en dos sitios al mismo tiempo, lo cual cae en la esfera del milagro. Pero el hecho telepático aparece claro y distinto, pues la percepción de la orden efectuóse fuera del alcance de los sentidos.

Los casos de telepatía ocurridos entre nosotros son muchos, y algunos resultan verdaderamente impresionantes. Tal es el que sucedió hace poco a la madre de un funcionario durante un viaje a Europa. Dormía, ya en alta mar, cuando se despertó azorada, exclamando: "A mi hijo acaba de ocurrirle algo grave." En efecto, en ese instante el hijo era



(Continúa en la pág. 58)

Ilustró J. A. Doufur

Disfrute del sol sin sufrir quemaduras



Hinds alivia y corrige las peores quemaduras de sol . . . *pero* no espere a que su piel esté curtida y requemada. ¡Use Crema de miel y almendras Hinds AHORA! Aplíquesela al rostro y al cuerpo; luego empólvese . . . y no le tema al sol. Hinds protege su cutis—y a la vez lo suaviza y embellece. Es la única crema con la famosa fórmula original de Hinds. ¡No use otra!

Desde 0.70 el frasco.

CREMA de miel y almendras HINDS

EXIJA LA LEGITIMA — RECHACE IMITACIONES

LA APUESTA

(Continuación de la pág. 15)

fácil de entender y no muy extenso.

El "Nuevo Testamento" fué luego reemplazado por algunos tratados de historia de las religiones y teología. Durante los dos últimos años de su reclusión, el prisionero leyó una enormidad de libros, a la loca, sin elección. Lo mismo leía historia natural que Byron o Shakespeare. Llegaban sus mensajes pidiendo al mismo tiempo un libro de química, un texto de medicina, una novela y algún tratado de filosofía o teología. Leyó como quien nada en el mar rodeado de restos de naufragio, y en el deseo de salvar su vida, se aferra desesperadamente a una cosa y a otra.

El banquero recordó todo esto, y pensó: "Mañana a las doce recibe su libertad y, de acuerdo con el convenio, yo tendré que pagarle dos millones... Si se los pago, soy un hombre concluído, arruinado para siempre..."

Quince años atrás tenía muchos millones para contar, pero ahora no se atrevía a averiguar cuál era mayor: si su capital o sus deudas.

Operaciones bursátiles, peligrosas especulaciones y esa inquietud que aún a la vejez lo perseguía habían gradualmente disminuído su fortuna, y aquel hombre de negocios, audaz, seguro de sí mismo, se había convertido en un vulgar banquero, que temblaba a cada suba y a cada baja que se producía en el mercado.

"Maldita apuesta — murmuró el anciano agarrándose la cabeza, desesperado. — ¿Por qué no murió ese hombre? Tiene sólo cuarenta años. Me va a quitar mi último centavo, se casará, gozará de la vida, jugará en la bolsa, y yo, como un mendigo envidioso, le miraré y tendré que oír todos los días la misma frase: "A usted le debo mi felicidad en la vida. Permítame que le ayude." No, esto es demasiado. La única manera de evitar la ruina y el deshonor es que ese hombre muera."

El reloj dió las tres. El banquero escuchó atento. En la casa todos dormían, y sólo se oía en el exterior el crujido de los árboles helados.

Tratando de no romper el silencio, sacó de la caja fuerte la llave de la puerta que no había sido abierta en quince años; se puso el sobretodo y salió. Llovía. El jardín estaba obscuro y frío; un viento helado y penetrante soplaba sin dar reposo a los árboles. Aunque forzó sus ojos, el banquero no podía distinguir ni el lugar, ni las blancas estatuas, ni el edificio, ni los árboles. Acercándose al ala del jardín, llamó al guardián dos veces. Nadie contestó.

Evidentemente, el guardián se había protegido del mal tiempo y estaba durmiendo en la cocina o en el invernáculo.

"Si tengo coraje para cumplir mi propósito — pensó el anciano, — la sospecha caerá, fatalmente, sobre el guardián."

En la obscuridad tanteó los escalones y entró en el ala del jardín; luego buscó a tientas su camino y penetró en un estrecho pasaje, donde encendió un fósforo. Ni un alma había allí. Sólo vió una cama sin ropas, que debía pertenecer a alguien, y una estufa de hierro negro en un rincón. Dos sellos de la puerta que conducía a la celda del prisionero estaban intactos. El fósforo se apagó, y entonces el anciano, temblando de emoción, miró a través de la pequeña ventana.

En la celda del prisionero ardía una vela con luz opaca. El prisionero estaba sentado frente a la mesa. Sólo su espalda, su cabello y sus manos podían verse. Había libros abiertos por todas partes, sobre la mesa, en las dos sillas y en el suelo.

Pasaron cinco minutos, y el prisionero no hizo un solo movimiento. Quince años de encierro lo habían habituado a sentarse inmóvil. El banquero golpeó la ventana con sus dedos, pero el prisionero no hizo ni un gesto en respuesta. Entonces el banquero, sigilosamente, rompió los sellos de la puerta y puso la llave en el cerrojo.

El enmohecido cerrojo crujió y la puerta rechinó. El banquero esperaba oír un grito de sorpresa y un ruido de pasos. Pasaron tres minutos y adentro todo seguía tan silencioso como antes. Entonces se decidió a entrar. Sentado a la mesa estaba un hombre que no parecía un ser humano. Era un esqueleto con la piel estirada, con el cabello largo y rizado como el de una mujer, y barba crecida.

El color de su cara era amarillo y terroso, sus mejillas hundidas, sus espaldas altas y angostas, y la mano sobre la cual descansaba su enmarañada cabeza era tan fina y descarnada que era doloroso mirarla. Su cabello era gris, y nadie, al observar su semblante envejecido y enjuto, hubiera creído que sólo tenía cuarenta años. Sobre la mesa, ante su cabeza reclinada, una hoja de papel en la cual había algo escrito, en una letra menuda.

"¡Pobre hombre! — pensó el banquero. — Está durmiendo y, probablemente, sueña con millones. Sólo tengo que llevar a este ser semimoribundo sobre la cama y ahogarlo en un instante con la almohada, y de este modo ni el más detenido examen no encontrará rastros de muerte violenta. Pero primero leamos lo que ha escrito aquí.

El banquero tomó el papel y leyó:

"Mañana a medianoche recobraré mi libertad y podré mezclarme con gente. Pero antes de dejar esta cel-

(Continúa en la pág. 56)

El trabajo que se hace sentado es el más agobiador

Por regla general los obreros, los hombres del campo y en su mayoría los que tienen un oficio manual o trabajo corporal, envidian la labor de los que trabajan sentados en oficinas, aulas o gabinetes, por creerla muy descansada. No pueden comprender cómo permaneciendo casi inmóviles la mayor parte del tiempo puedan sentir la menor fatiga.

Sin embargo, y esto lo saben muy bien todos los que trabajan con el cerebro, el trabajo intelectual es el que más fatiga y el que agobia más rápidamente, por eso no debe ser muy prolongado.

Todos los que tienen que soportar una labor muy prolongada, ya sea por sus negocios, estudios o experimentos, acaban, a la larga, por sentir las consecuencias del surmenage cerebral que se manifiesta por una sensación de pesantez o de vacío en el cerebro, fuga de ideas, falta de memoria, malestar físico, etc., todo lo cual da al paciente una desoladora impresión de impotencia cerebral que le imposibilita en su trabajo.

La personas en estos casos no deben desesperarse; con un moderado descanso, paseos y distracciones sanas y si es posible un corto viaje, y un tratamiento tónico enérgico le devolverán la lucidez de ideas y el perfecto control de su cerebro.

El tónico nervino por excelencia lo constituye la Bioforina Líquida de Ruxell, que es una sabia combinación científica de todos los elementos tendientes a vigorizar la sangre, entonar los nervios y nutrir el cerebro. Muchísimos experimentos llevados a cabo por reputados médicos, han demostrado de un modo concluyente la eficacia extraordinaria de este producto: a poco de comenzar el tratamiento el cerebro embotado adquiere lucidez y desaparecen como por encanto todos los desagradables síntomas de debilidad nerviosa, insomnio, malestar, desgano, palidez, etc.

Sanos y enfermos, todos los que trabajan con el cerebro deberían tomar este excelente producto para poder sobrellevar con éxito su agobiador trabajo. Una gran ventaja de la Bioforina Líquida de Ruxell es la de ser inofensiva para cualquier organismo, lo que unido a su agradable sabor la hace indicada para todos sin excepción. Se aconseja, pues, tomarla antes de las comidas, como aperitivo, en vez del clásico vermouth u otros estimulantes alcohólicos a los que reemplaza con gran ventaja, por su grato paladar y porque, efectivamente, aumenta considerablemente el apetito, al par que tonifica el organismo.

Por todo lo antedicho se advierte que es también indicadísima para la mujer, ser naturalmente delicado y muy propenso a las afecciones de carácter nervioso. Ideal también para los niños en su crecimiento y muy especialmente a los que van al colegio, ahora durante las vacaciones, pues les compensa del desgaste a que les han sometido sus estudios y exámenes.

TOS RESFRIOS · CATARROS · BRONQUITIS
Se Combaten Rápida y Eficazmente con las:
PASTILLAS DE BRONQUIALINA RUXELL
Caja mediana $0.60 — Caja grande $ 1.—

UN BUEN DIGESTIVO

Gran número de enfermos del estómago ven hoy aliviadas sus molestias, gracias al nuevo Digestivo Roermer, llamado por los médicos Clorhidro-Oxidasa de Roermer. El digestivo Roermer tiene propiedades enteramente análogas a las de nuestro jugo gástrico, como ha sido comprobado científicamente. Gracias a él las personas que sufren de insuficiencia estomacal, los hipopépsicos y los que por defecto de sus jugos gástricos o debilidad de sus órganos digestivos no digieren normalmente, pueden hoy conseguir una digestión y asimilación perfectas.

El digestivo Roermer resuelve el problema de dejar descansar el estómago, pues por sí solo se encarga de digerir los alimentos de un modo análogo a como ocurre en la digestión normal.

Es de muy agradable sabor y se debe tomar durante las comidas en una pequeñísima cantidad mezclada con agua, vino o cerveza, de manera que se vaya combinando con los alimentos.

Los enfermos del estómago, sometidos a régimen, pueden, con el auxilio de este digestivo, ir abandonando su régimen dietético y adoptar un sistema de alimentación mixto, en la seguridad de que su digestión se verificará normalmente.

Este excelente digestivo puede administrarse sin temor a personas de toda clase y edad, y aun a las personas perfectamente sanas, en las cuales sus efectos se traducen en un aumento extraordinario del apetito.



CHAMPAGNE MOËT & CHANDON
A. DELOR & Cie IMPORTADORES



El teatro ¿Arte o artesanía?

Algunas observaciones sobre el misterio de los éxitos teatrales.

Por

W. SOMERSET MAUGHAM

CREO que se ha exagerado mucho la dificultad de cultivar con buen éxito la literatura dramática. Es cierto que son muchos los que, atraídos por la recompensa material que ofrece, por la notoriedad que otorga y por la facilidad de dirigirse a vastas audiencias, la han ensayado sin fortuna; pero es que quisieron escribir para el teatro sin poseer instinto dramático, la única condición esencial. El instinto dramático es para el hombre de teatro lo mismo que la sensibilidad del paladar para un catador de vinos. Es un don; un don que nada tiene que hacer con la inteligencia. Se puede escribir una buena pieza con el nivel mental de un almacenero, y, con toda la cultura de un jefe de gobierno, escribir una malísima.

No creo que nadie de los que escriben para el teatro sepa exactamente por qué algunas de sus frases llegan al público y por qué ciertas escenas interesan al auditorio. Esta ignorancia se debe a que el arte dramático es un arte instintivo. El instinto apela a la emoción, pero la razón sólo puede entenderse con la razón misma. Y el drama se dirige más a la emoción del público que a su capacidad de razonamiento.

Quiero apresurarme a decir que no hay razón de peso para que el autor dramático posea una cultura literaria. Fuera de la facilidad que otorga para escribir con una ortografía aceptable las frases corrientes del diálogo, la cultura literaria sólo puede servirle para evitar la literatura.

Lamento el estrépito que acompaña el estreno de una pieza de teatro — los anuncios y los reportajes; — una pieza no es más difícil de escribir y ocupa menos tiempo que una novela corta. Desearía que aquélla pudiese escribirse con no mayor sentido de la responsabilidad y ser recibida con la misma sencillez. No es razonable esperar obras maestras — las obras maestras son un accidente, — pero si se siguiera ese método se escribirían probablemente muchas piezas capaces de otorgar a un auditorio tolerante un momento de diversión. Así se escribía en la edad de oro del teatro español o en Inglaterra durante los reinados de Isabel y de Jacobo I.

El arte es una amante que prefiere los que le toman confianzudamente el mentón a los que le besan sumisos la orla de la túnica. Es indiferente con respecto a la moral, y ningún motivo, por excelente que sea, os ayudará a escribir una buena pieza o a pintar un buen cuadro.

Un ideal elevado sirve menos para construir una pieza de teatro que una técnica eficaz.

Un diario de fecha atrasada no está más muerto que una obra dramática escrita hace veinte años. No creo que haya forma de arte que tenga más fuerza de atracción que la escénica, pero es justamente esa condición la que la hace efímera. La actualidad es la esencia del drama. Este debe ser, por sobre todas las cosas, de una absoluta naturalidad, y esa ilusión se consigue reproduciendo lo más exactamente posible las costumbres y las modalidades del momento. Los personajes de la obra se parecen a personas del día y hablan como ellas, con los modismos del instante. Para conseguir la necesaria verosimilitud, el autor emplea rasgos familiares a los espectadores, detalles triviales que todos entienden; los personajes tienen los sentimientos de su época; los problemas que los preocupan, las emociones que los conmueven, por universalmente humanas que sean, están coloreados por el momento.

Pero las pequeñas cosas de la vida cambian... El cocktail ocupa el lugar de la copa de vino y el bizcocho con que se obsequiaba a las visitas hace cincuenta años; el automóvil ha substituído al coche particular. Y con estos cambios la obra deja de parecerse a la vida; el espectador ya no cree en ella. Las nuevas invenciones alteran la técnica teatral y hacen que parezcan ingenuas las obras antiguas. El teléfono, por ejemplo, ha simplificado situaciones cuyo desenvolvimiento exigía antes derroches de habilidad teatral. El cinematógrafo ha aguzado la percepción del público hasta el punto de que ahora éste entiende con dos réplicas lo que antes necesitaba una larga escena para alcanzar.

No ignoro, por supuesto, que hay muchas piezas que se han salvado del olvido y son representadas de tiempo en tiempo; pero la mayor parte son obras poéticas que se han conservado más a causa de la belleza del estilo que por su valor dramático. He visto representar "Romeo y Julieta" en francés, y no pude quitarme la impresión de estar contemplando un estruendoso e increíble melodrama.

El ingenio es la más delicada flor de la civilización..., y la más efímera.



En un prefacio que escribí hace algún tiempo, sostuve con laudable modestia que mis piezas de teatro debían considerarse como "dramas comerciales", pero no me detuve a explicar lo que entendía por eso; esto era, por supuesto, una apreciación despectiva. Quise designar con ello esas obras que son una fuente de recursos para el empresario y el autor y que el público accede a ver por el espacio de cien noches, cuando menos. Pero, ¿eso implica una falta de mérito artístico? A mí no me parece evidente que una pieza que el público rechaza, sea por eso sólo más artística que una que aquél acepta. En efecto; si tomamos como índice artístico el poco éxito de una pieza nos exponemos a dificultades insalvables. Así resulta que Bernard Shaw es un autor venal cuando escribe "Santa Juana" y un artista cuando escribe "Retornemos a Matusalén". ¿Y qué decir de "Hombre y Superhombre", que cuando fué estrenada no tuvo éxito alguno y sólo cuando la representó un empresario inteligente empezó a producir dinero? ¿Dejó, por eso, "Hombre y Superhombre" de ser la obra que es?

Las obras "comerciales" fracasan con frecuencia; cuatro de cada cinco, según mis cálculos. Las razones de esos fracasos son muy sencillas, y voy a enumerarlas: un tema que no interesa, caracteres falsos o mal diseñados, construcción deficiente, diálogo verboso y pesado. Ahora bien: es curioso observar que las obras que no son deliberadamente de "público" y cuya mala suerte entristece a los amigos del arte, fracasan por los mismos motivos. Así pues el teatro "no comercial" lo es no por sus méritos, sino por sus defectos, y las piezas "comerciales" lo son a causa de sus méritos reales.

Es un error suponer que el autor de obras de éxito sólo escribe para ganar dinero. Basta una pequeña experiencia de la profesión literaria para convencerse que escribir con ese objeto es una tontería. El éxito, como la felicidad, se logra no empeñándose en ello. Nunca se gana más dinero que cuando se escribe para la propia satisfacción. Claro está que siempre que uno mismo no se obstine en crear dificultades. No se alcanza la felicidad doméstica poniéndole un ojo negro a la mujer y deslomando los chicos a palizas; tampoco se cobrarán muchos derechos si se escribe una pieza sobre las relaciones incestuosas entre miembros de una familia de retardados mentales.



MISS KISSINGA, Reina de la Esbeltez, con la camisa que antes usaba, está ahora AGIL y ESBELTA, gracias a este excelente PRODUCTO ALEMAN

Para Combatir la Obesidad sin Perjudicar la Salud

ADELGACE; emplee "TABLETAS KISSINGA", ÚNICAS LEGITIMAS del famoso balneario medicinal Kissingen, que contienen la célebre SAL NATURAL KISSINGA. ¡NO DEBILITAN! ¡NO AFECTAN EL CORAZON!

Son TOTALMENTE INOFENSIVAS; su uso es AGRADABLE, SENCILLO y ECONOMICO. La caja de CIEN tabletas, que duran MAS DE UN MES, cuesta $ 5.20. Exija "TABLETAS KISSINGA-BOXBERGER", y ¡RECHACE IMITACIONES!

¡INICIE EL TRATAMIENTO AHORA! ¡Así lucirá una SILUETA ESBELTA durante el próximo verano!

GRATIS se envía UNA MUESTRA; solicítela a la Droguería Suizo-Argentina Limitada; Rivadavia 2284, Buenos Aires.



Contract-Bridge

EL MATCH

Por El 2 de Trébol

A tout seigneur tout honneur! Culbertson, el eterno vencedor de todos los tiempos, ha triunfado nuevamente en forma absoluta. No me refiero al triunfo en el match, sino al del match. Hubiera sido una locura, hace poco tiempo, imaginarse un espectáculo como el presenciado el 25 en Buenos Aires. En todos los clubs, en todas las casas de familia, se seguían con interés las incidencias del encuentro cuya realización "marcará una nueva era en el bridge nacional", como dijo uno de los oradores. Las salas del León Casabal Bridge Club, atestadas de concurrencia, predominando en forma muy halagadora la femenina, siguió la marcha de las jugadas, interesada en los pizarrones donde se marcaban hasta los más mínimos detalles de la sensacional lucha. ¡Quién hubiera soñado, hace un año, meses tal vez, en presenciar lo visto!



Sería mi obligación hacer un análisis meticuloso de las manos; pero, francamente, en esta sección encuadra mejor el comentario en forma panorámica, ya que las autopsias aparecerán en otros lugares. Además, son pocas las consideraciones técnicas que el juego desarrollado permitiría hacer. Se ha jugado mediocremente, pues los nervios pudieron más que la razón.

Ganó el team americano como pudo ganar el argentino. Culbertson así lo expresó bien claramente: "Están jugando mejor que nosotros, y no nos sorprendería perder." Yo no creo en estas palabras, que constituyen un elogio, bien merecido por cierto, para nuestros jugadores, y pienso que ganó el mejor, quien actuó con más eficacia y, sobre todo, el más avezado a esta clase de luchas. No es cuestión de decir si Fischer debió cumplir aquellos tres sin triunfos, o no dar los cuatro piques de la primera mano; si Gabarret también hizo una menos en los cuatro piques donde había seis, o en los dos sin triunfo que, con salida a trébol, eran tres indudablemente; si Navarro fué a seis sin razón o perdió en forma alarmante los cuatro tréboles iniciales; si los americanos jugaron tres sin triunfos doblados, donde se debe caer, en vez de cinco diamantes tendidos; si debieron doblar los tres tréboles finales o ir a seis piques cuando se quedaron en cinco. Tampoco se trata de aplaudir jugadas tan brillantes como aquellas donde Navarro saca a tréboles; cuando Fischer da seis piques; la defensa de Josefina al jugar el diez de trébol; la insuperable y brillantísima forma en que Malowan juega la defensa de los tres sin triunfo; o guardar silencio sobre la actuación sin errores de Casabal, cuya labor anónima y eficaz no puede exteriorizarse por falta de oportunidades. Lo interesante es constatar que, sin la nerviosidad de todos los debutantes, nuestros representantes son capaces de medirse con cualquier jugador, que nuestro bridge es bueno y que en un futuro muy próximo tallaremos fuerte en las luchas internacionales, aun concurriendo todos los países del globo.

La transmisión fué tan perfecta, que no se hubiera jugado ni mejor ni más ligero un torneo corriente. La gracia y camaradería campearon en todo el desarrollo, y los americanos, especialmente, demostraron un "humor" digno de su capacidad y cultura. Las parejas estadounidenses cambiaron continuamente de constitución y los argentinos estuvieron siempre integrados en la misma forma: Casabal con Fischer y Navarro con Gabarret.

El entusiasmo del público era enorme. Los aplausos a cada nueva posibilidad de éxito o el suspiro de descorazonamiento que seguía a cada error fueron tan intensos que hubo necesidad de evitarlos a fin de no influir en el ánimo de los jugadores en caso de oírlos.

Tanto las manos construídas en la Argentina como las otras fueron normales, sin dificultades técnicas mayores, aunque resultaron interesantísimas por las posibilidades que daban a los dos bandos en lucha, ya sea de ataque, ya de defensa.

Al terminarse la lucha los argentinos fueron objeto de toda clase de demostraciones de aprobación, y se entabló un largo cambio de opiniones entre todos los presentes, a tal punto, que de madrugada todavía se veían salir del club de la calle Corrientes grupos de damas y caballeros saboreando el dulce placer de haber pasado una noche inolvidable para toda la familia bridgística.

Esta oportunidad ha sido la primera; pronto seguirán otras. Por pronta providencia Culbertson y señora han anunciado esa noche, formalmente, su viaje a Buenos Aires en marzo, y aquellos que seguimos esta clase de actividades veremos pronto, sin nervios, sin inconvenientes, en una mesa, frente a frente, al maestro de los maestros, según le llamó Casabal, con los discípulos que para él "juegan el sistema mejor que su inventor".

"Coups, finesses y aprietos"

● El team del Club Argentino de Bridge es bueno y, sin discusión, "ellos son los mejores". Pero se les debería aconsejar se dedicaran al bridge y abandonaran el tute. Mis lectores han de saber que los componentes de ese team están tan habituados a jugar al tute del medio, que tienen una costumbre inveterada: van siempre a menos.

● Se habla insistentemente de hacer una comisión de selección de equipos para torneos, y la opinión es unánime con respecto al presidente. Nadie puede discutirle el puesto a Perucho Palacios.

● Les diré como Zulema: ¡Pst!... ¡Pero no digan que yo se lo dije!...

Estaba en pleno torneo del Jockey, cuando me preguntaron: "¿Sabes de algún torneo a jugarse hoy?" "Sí — respondo, — la final del Campeonato Individual." "¿Y cómo está aquí Hector?" "No toma parte." "¿Has visto? Lo que te decía", tercia un gran jugador allí presente. "¿Y cuál puede ser el motivo?" "Hay varias versiones", contesta el gran jugador. "¡Dilas!" "Unos opinan que sin un gran compañero es difícil ganar." "¿Cómo así, si él es el As de Pique?" "Pero cuando ganó llevaba de "partners" a Navarro, Fischer o el imbatible team de Casabal." (1) "En realidad..." "Sin embargo, me gusta más la otra versión." "¿Cuál?" "Que en los individuales no hay compañero para echarle la culpa..."

● Hago presente que yo no soy Dos de Trébol a secas, sino: EL 2 de Trébol, cosa muy distinta. Jorge Piacen-

(Continúa en la pág. 67)

(1) Nota de El 2 de Trébol: Después de oída esta conversación Cramer ha jugado con Fischer y Sorkan con el resultado conocido.

LA ABSOLUCION

(Continuación de la pág. 11)

que perdone. ¿Pretenderás que le diga a mi hijo: ama a tu madre, respétala, es tu mamá? ¿Crees que puedo tener coraje para mentir de esta manera? Pues no: la he hecho volver para que expíe su culpa y para vengarme. Sufrirá en su condición de madre lo que yo he sufrido en mi condición de esposo. Y será su hijo el que le gritará ¡ladrona!...

Roberto. — Tú no puedes hacer eso. No te imaginas lo que es. Reflexiona.

Santiago. — He reflexionado. He reflexionado durante tres meses...

Escena V

Los mismos y Rosa.

Rosa. — ¡Señor, señor: ha llegado!

Santiago. — ¿Ha llegado?... Espere... *(A Roberto.)* Ven. *(Salen.)*

Escena VI

Rosa y Magdalena.

Rosa. — Por aquí, señora...

Magdalena (Entrando.) — ¿Es aquí?... ¿Es esta mi habitación?

Rosa. — Es la habitación que se ha mueblado expresamente para usted.

Magdalena. — Ah, es la habitación que... dígame... ¿está el señor?

Rosa. — No, el señor está en la usina.

Magdalena. — ¿Y mi... el niño?

Rosa. — El niño Simón está en la escuela.

Magdalena. — ¿Va a la escuela?... Quiere mandármelo cuando llegue?

Rosa. — Lo haré, señora. No tardará mucho. Y ahora usted querrá descansar.

Magdalena. — ¡Descansar!... Sí..., sí... Desearía cambiarme, quitarme todo esto... Después de un viaje, de un largo viaje...

Rosa. — Encontrará usted todo lo que necesite.

Magdalena. — Bien, gracias. Y dígame ¿desde cuándo está usted en la casa?

Rosa. — Seis semanas, señora. Desde que se fué Alina.

Magdalena. — ¿Alina? Ah, sí... Y dígame, ¿habla el señor con frecuencia del tiempo de Alina?

Rosa. — Nunca. El señor habla poco siempre.

Magdalena. — ¿Y mi... el niño?

Rosa. — Es muy alegre, juguetón, un pequeño diablo y muy vivo. El señor hace todo lo que él quiere.

Magdalena. — ¿No le pregunta nunca por su mamá?

Rosa. — Pregunta, sí, pero como sabe que está de viaje...

Magdalena. — ¿De viaje?... Ah, sí... Cómo se llama usted?

Rosa. — Rosa, señora, para servirla.

Magdalena. — Bien, Rosa, envíeme al niño tan pronto llegue. Quiero verlo... Y dígale al señor que he llegado.

Escena VII

Magdalena.

Magdalena (Mientras se desviste.) — ¡Ah, qué existencia! Este regreso es peor que la partida... Y lo que soñaba con volver, humillarme, olvidar la pesadilla, y sobre todo que él, mi hijito, no sepa nada, no sepa jamás nada...

Escena VIII

Magdalena y Simón.

Magdalena (Vehemente.) — ¡Es él, es mi pequeño, es Simón!...

Simón (Entrando.) — ¡Mamá!...

Magdalena (Abrazándolo.) — ¡Mi chiquilín, mi amor querido, mi grandulón!...

Simón. — ¡Mamá, mamá, mi mamita!...

Magdalena. — ¡Qué lindo estás! ¡Y qué grande!

Simón. — ¡Ah, mamá, yo sabía que ibas a volver!... Sabía que eras tú la que estaba aquí. Me dijeron: una dama, pero yo no lo creía, ¿sabes? No le dije nada a papá ni a Rosa. Espié fingiendo que jugaba...

Magdalena. — ¡Mi hombrecito!... ¿Quieres siempre a tu mamá?

Simón. — Pero claro, mucho. *(Una pausa.)* ¿Sabes que trabajo, que voy a la escuela? Hace ya tiempo. Uno se divierte, ¿sabes?...

Magdalena. — Tienes que divertirte, querido. No tienes que estar triste, sobre todo.

Simón. — ¿No te volverás a ir?...

Magdalena. — ¡No, mi lindo! No me iré más. Eso ha terminado. Y tu papá, ¿no te habla de mí?...

Simón. — No, pero te quiere mucho. Se aburre, yo lo veo. No se ha reído ni una sola vez desde que te fuiste, y después, ¿sabes?, tiene ojeras...

Magdalena. — ¿Ojeras?...

Simón. — Yo le preguntaba: ¿en dónde está mamá? Y él no contestaba nada, y no comía más. Luego se enjugaba los ojos. Pero no lloraba. ¿No es cierto, mamá, que los papás nunca lloran?...

Magdalena. — Son las mamás las que lloran a veces, querido.

Simón. — Las mamás no lloran cuando se las quiere. Y yo quiero mucho a mi mamá.

Magdalena. — ¡Mi encanto!...

Simón. — ¡Si supieras lo contento que estoy ahora!... *(Confidencialmente.)* Luis está embromado. ¿No lo conoces? Es uno más grande de la escuela. Está rabioso porque yo soy el primero de la clase. Y para vengarse me corre gritándome cosas feas que me hacen llorar.

Magdalena. — Es un feo mentiroso... ¿Y qué te grita, mi tesoro?...

Simón (Vacilante.) — Cosas... Iremos los dos para que vea que tengo mamá...

Magdalena. — Eso es, querido, eso es. Te lo prometo. Me harás ver y yo te defenderé contra los mentirosos.

Escena IX

Dichos y Santiago.

Magdalena. — ¿Tú?... ¿Usted?... Yo...

Santiago. — La puso Rosa al corriente. ¿Sabe usted mis instrucciones?

Magdalena. — Supongo... sé... no sé. Me introdujo aquí y nada más.

Santiago. — Esta es su pieza. Simón, ve a jugar un poco. Tráeme los cigarrillos del escritorio, en la usina. *(Mientras conduce al niño, éste besa la mano de su madre.)*

Escena X

Santiago y Magdalena.

Santiago (Volviendo.) — Estas son mis órdenes. Está usted en su casa... En fin, en su casa. Deseo que usted viva aquí solamente.

Magdalena. — ¿Qué yo viva aquí?... ¿Y usted... usted seguirá en el primer piso?...

Santiago. — Con Simón.

Magdalena. — Yo... usted... Sí, comprendo, tiene usted razón, pero... ¿por cuánto tiempo?...

Santiago. — Por siempre. Supongo que no pensará usted que pueda ser de otra manera.

Magdalena. — Ya pensaba... usted me hizo volver... esperaba... yo no sé.

Santiago. — Lo sabrá. Tendrá usted todo lo que necesite. Rosa la servirá. Ahora la dejo. Hablaremos más tarde.

Magdalena (Sobresaltada.) — ¿Por qué no ahora?...

Santiago. — Porque...

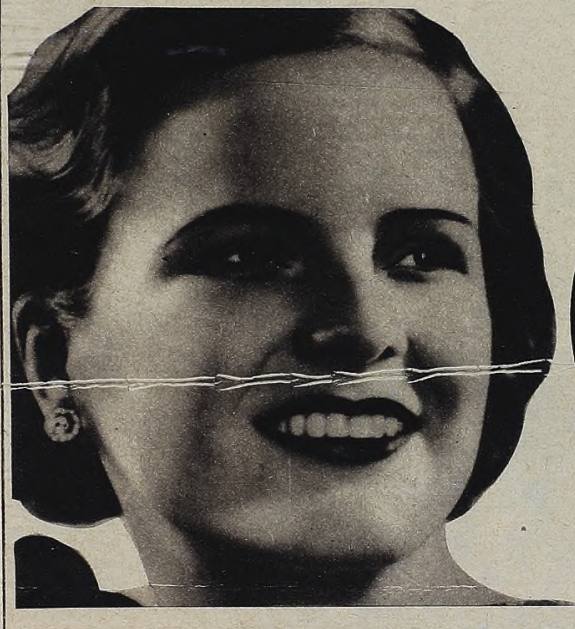
Magdalena. — ¿Qué?

Santiago. — Tengo mis razones.

Magdalena. — Le suplico que no prolongue esta angustia.

Santiago (Fingiendo mal.) — Yo... yo no tengo tiempo ahora. Nos veremos luego; tengo que hacer.

(Continúa en la pág. 34)



SUS DIENTES MAS BLANCOS Y SU ALIENTO PURO

Adopte para su higiene bucal el método Colgate, que da 5 resultados

Por la mañana y por la noche, cepille bien sus dientes con la crema dentífrica Colgate, siguiendo la dirección de las encías hacia abajo para los dientes de la parte superior; de las encías hacia arriba para los de la para inferior.

Enjuáguese la boca. Luego ponga un poco de Colgate sobre la lengua, y con un sorbo de agua, haga buches varias veces. Por último enjuáguese con agua limpia. Y ya está.

He aquí los 5 resultados:

Primero: los dientes quedan completamente limpios. *Segundo:* el ingrediente pulidor especial de Colgate (el mismo que usan los dentistas) deja los dientes blancos y brillantes. *Tercero:* conserva las encías firmes, sanas y rosadas, haciendo un suave masaje al tiempo de cepillarse. *Cuarto:* elimina la causa más común del mal aliento, porque su espuma penetrante llega a todos los intersticios, disolviendo y eliminando todas las partículas de alimentos que producen mal aliento. *Quinto:* su delicioso sabor deja la boca fresca y el aliento perfumado.

La crema dentífrica Colgate es muy económica. Haga la prueba con un tubo grande, que ahora cuesta solamente 70 centavos, o pruébela por nuestra cuenta, enviando el cupón que va al pie.



Colgate - S. del Estero 1997, Bs. As.

Sírvase enviarme, completamente gratis, una muestra de la Crema Dentífrica Colgate. H. 6

Nombre .....

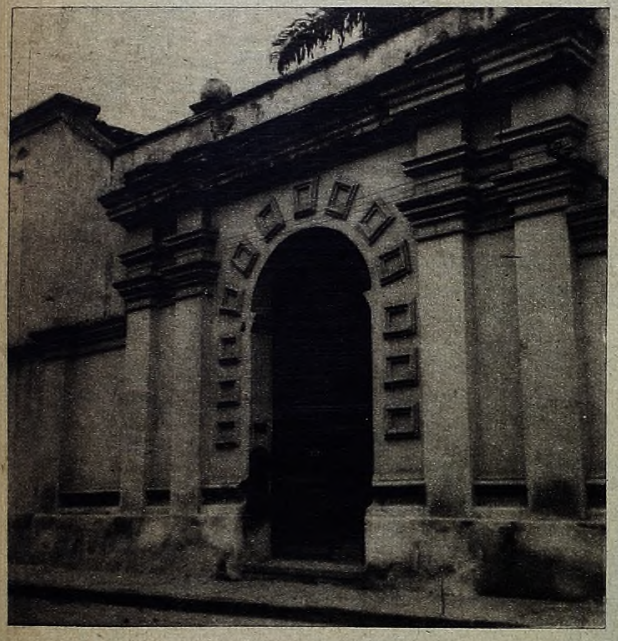
Dirección .....

IR a Salta, conocer Salta, gustarla en todos sus aspectos exteriores, históricos y fundamentales, es gustar una provincia que ofrece para el viajero aspectos múltiples. Ir a Salta y no visitar a la figura más sobresaliente en los recuerdos de cada salteña, es restarse una verdadera satisfacción.

Toda una tradición representa en la provincia norteña doña Manuela González de Todd, esposa de un gobernador que fué para Salta inteligente y de amplia visión. Después de varios días de ir y venir por esa Salta bonita y llena de sugestiones, me encaminé una mañana a la antigua casa de "Doña Manuelita", como, cariñosamente, la llaman todos. La abierta boca del portal me mostró en seguida un patio centenario. Las habitaciones superiores daban a él, asomadas a un pequeño pasillo, sujetadas por una veranda de madera torneada, hecho a cuchillo, labor posible de manos indígenas y de tiempos históricos.



Rodeada por sus recuerdos "Misia Manuelita" aparece en su lecho. Sobre sus rodillas sostiene una mesa plegadiza de palosanto, que la acompaña desde su infancia. En diversas oportunidades se le ha ofrecido por ese mueble una suma respetable que la ilustre dama se ha negado sistemáticamente a aceptar.



El frente de la casa de doña Manuela González de Todd, una de las grandes residencias señoriales más antiguas de la capital salteña.

Jazmines del país y rosales añosos se trenzaban en ella, refrescando la obscuridad de la madera y tocando de poesía viviente la vejez del conjunto.

Es una casa vieja, viejísima, que "sabe" a la sensibilidad como un vino añejo. Al ascender la escalerita que a un costado del patio lleva a las habitaciones superiores, los pies se hacen ligeros en un afán por ser leves y pasar sin rozar, en una especie de respeto emocional que va tomando el corazón y el pensamiento.

Un comedor modesto, aclarado por la luz de las ventanas, que parecen mostrar su vestido de pobreza. Sobre la mesa, alineados uno junto a otro, los alfajorcitos, las mil golosinas que en la casa se hacen para vender, para lograr el pan de cada día, parecen esperar la salida. Una dama de rostro pálido y sumido, de ojos vivaces y llenos de emoción, alza dos manos que se tienden afectuosas, y una voz toda cariño se levanta para decir cosas agradables e interesantes con una agilidad mental de recuerdos que descubren todavía juventud, fuerza y memoria. Es doña Manuelita, que habla recordando su pasado. Está en esa dulce edad en que los recuerdos aparecen con claridad y pasan por la mente como una cinta de cinematógrafo. A veces, el exceso de imágenes y de recuerdos agolpan las palabras, y entonces hay una confusión para el que escucha, confusión que ella aclara con viva y nerviosa decisión.

—Sí, sí; esas golosinas son hechas aquí, en nuestra casa, por las manos de mi hija, y con ellas, con su venta, afrontamos la vida. Y es que estamos muy pobres y hemos tenido que encarar cosas muy serias. Felizmente, no nos asustamos, y con alegría y voluntad salimos del paso.

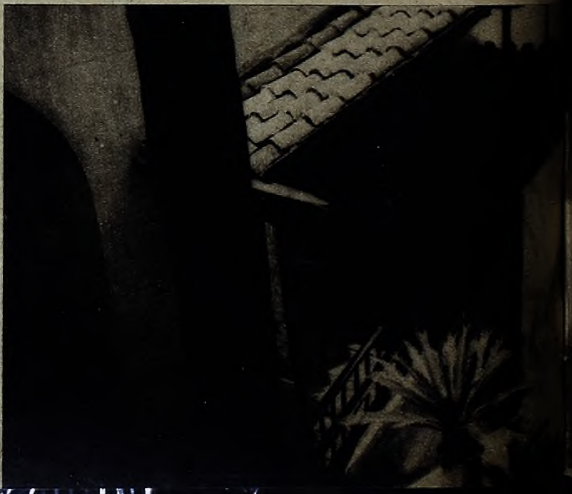
(La dama dice todo con sencillez y hasta con gracia irónica. Parece tomar un poco a broma esa situación grave que obliga a su vejez a hacer cosas de joven. Pero es que hay una gran fuerza en su espíritu y le sobra optimismo a su corazón. Ha ocupado situaciones brillantes y destacadas, compartiendo la vida de su compañero que, mayor que ella muchos años, le dió una felicidad serena, luminosa y sin quebrantos. Como sé que ella le amó mucho, interrogo a sus recuerdos.)

—¿Es verdad que usted se casó por interés con el coronel José María Todd?

—Sí, sí; por interés, pero..., un momento, por interés, sí, pero por no separarme de mi mamita. Mi interés consistía en salvar nuestro cariño. ¡Fíjese que entonces estábamos tan pobres como ahora! Mi mamita, mi hermana soltera y yo, debíamos abandonar la casa y acomodarnos a vivir con parientes. No nos



"Misia Manuelita", viuda del gobernador Todd, es considerada en Salta como una reliquia. Todos la quieren, todos la escuchan, y hay en su ancianidad una gracia y una frescura que encantan a quien tiene el deleite de escucharla.



Bajo el techo de tejas, la escalera habla de un pasado centenario. Ha transcurrido el siglo y el patio se ha conservado intacto hasta en sus menores detalles.

La imagen del Señor del Milagro fué ungida gobernador de Salta, recuerda la viuda del coronel José María Todd

Por

Elvira Ferreira

Los recuerdos pasan, y con ellos cosas íntimas, perfumadas de amor, saturadas de esa dicha apacible que rara vez son balance integral en la vida de una mujer. Y ésta es todo una mujer, probada durante la vida al lado de su marido y en su soledad! Presidió, durante muchos años, la Sociedad de Beneficencia de Salta, y en la epidemia del cólera su humanidad, su abnegación, su labor incesante fué digna de esas grandes mujeres de nuestra historia. Hoy, pobre, orgullosamente modesta, laboriosa y optimista, aconfita los alfajorcitos y masitas salteñas, que van a la venta y son bien conocidas. Compone con paciencia ejemplar los juguetes en desuso, abandonados por los niños ricos, y que de sus manos salen remozados para alegrar a los niños pobres. Juguetes que el señor cura párroco distribuye a los chiquillos o rifa en sus bazares. Riega sus claveles, cuida de las flores de su casa antigua y recibe visitas a todas horas del día.



odíamos sostener. Cada una debía hacer lo posible or afrontar la vida sin complicarla. Yo era entonces muy jovencita y mimosa de mi mamita. Separarme de ella era tan malo para mi corazón que mi cordía me llenaba de lágrimas los ojos. Un pariente, migo del que fué mi marido, trajo su propuesta de matrimonio. Cuando el hombre terminó de hablar, yo contesté que con quien debía casarse ese señor, sintitantos años mayor que yo, era con mi mamita.

— Pero, ¿usted lo conocía?

— Claro que sí; pero como conoce una chica a un eñor que pasa por su calle y que puede ser su pare. Cuando le dijimos a mamita de la propuesta matrimonial, ella dijo lo mismo que yo: "Es conmigo on quien debería casarse."

— ¿Y al final?

— Sucedió que empecé a cavilar que aquello me alvaba de abandonar a mi mamita, que aseguraba su ida aceptando, y que..., a lo mejor, yo era feliz. onsulté a mi confesor, y él me dijo: "En tu casa erás señora y dueña; en la casa de tu hermana, sólo na más y que viene de afuera..." Me argumentó obre las sorpresas desagradables que pueden ocurrir en una casa donde hay un matrimonio joven y ega una hermana soltera. (Yo debía vivir con una ermana casada.) Me decidí. Dije que sí... Cuando ai marido supo mi edad, se asustó. El me creía de uchos más años. Ya ve usted cómo me casé por nterés.

— ¿No había tenido usted novio antes?...

— No, hijita; no. Si yo era feísima. La viruela me abía dejado la cara marcada. Vivía escondida. Yo o concurría a fiestas, ni a bailes. Si había uno en erspectiva, por mi parte ayudaba a coser el vesido a mi hermana, procurando siempre que al final l tiempo no alcanzase para hacer el mío; estratagema ésta que me retenía en casa; lo que era, a mi uicio, lo mejor.

— ¿Y fué feliz a pesar de su "fealdad" y a pesar e su "interés"?

— ¡Mucho; muy feliz! Mi marido me cuidó y me uiso como a una chica que era, y aprendí a quererlo profundamente como merecía su integridad, su spíritu recto y su gran corazón inteligente y noble.

— Cuénteme aquella anécdota que motivó la entrega de su bastón de mando al Señor del Milagro, uando su esposo era gobernador de Salta...

— Fué en la época de los disturbios con Tucumán. Mi marido debía abandonar Salta con sus soldados, y marchar sobre la ciudad vecina. El sabía que se preparaba una revuelta al vicegobernador tan pronto como asumiese el mando. Tratando de prevenirse y proteger su provincia, tuvo una idea luminosa. Entonces, en aquel tiempo, la gente era más creyente y respetuosa, y la devoción al Señor del Milagro era muy honda, arraigada y verdadera. Mi marido asistió por la mañana a la misa con sus soldados, y al finalizar ésta se acercó al altar, levantó su bastón de mando y, depositándolo a los pies de Nuestro Señor, lo designó reemplazante; instituyéndolo, en su ausencia, gobernador de la provincia, y responsabilizándolo de lo que en ella ocurriera. La voz era clara y el gesto enérgico. Partió con serenidad. Salta vivió en su ausencia días de orden y quietud tal que en las comisarías no hubo ni siquiera ebrios.

— ¡Era un hombre que conocía su gente!

— Y que la amaba, porque toda su esperanza y todo su esfuerzo estuvo siempre al servicio de ellos con esa lealtad que fué su mejor escudo.



La crisis ha entrado desde hace tiempo en casa de "Misia Manuelita". Y la angustia de una situación difícil que la juventud vence siempre, también ha sido vencida en este caso por el espíritu de esta anciana animosa que fabrica preciadas golosinas para poder vivir.



Junto a sus claveles salteños que ella cultiva con amorosa solicitud, la noble anciana encuentra siempre motivos de distracción para su afán de andar siempre por su casa de un lado para otro.

"Misia Manuelita" compone juguetes, remoza los animales de trapo, convierte las caras de las muñecas, coloca rueditas a los carros y automóviles de los niños. De los juguetes considerados inútiles, ella hace juguetes nuevos, que por intermedio del cura párroco van a alegrar a las criaturas de los barrios pobres.

Interesante exposición de labores femeninas



La señorita Adela Cachés, que desempeña el cargo de supervisora del personal femenino que presta servicios en la Compañía Unión Telefónica, aparece aquí rodeada por algunas de las operadoras que exhiben sus trabajos hechos en horas de descanso.



EN medio de la afanosa tarea de todas las horas, las empleadas de la Unión Telefónica tienen sus momentos de tregua que aprovechan para dedicarse a las labores propias de su sexo. El resultado de esos instantes robados al descanso se evidencia cada año en una interesante exposición que reúne los mejores trabajos hechos por esas mismas empleadas. Es así cómo la mujer que por imperio de sus obligaciones debe estar ausente del hogar se acerca a él con la ejecución de sus costuras y labores. La feminidad de su espíritu se refleja de este modo en verdaderos primores, constituídos en la mayoría de los casos por piezas de vestir, en las que armonizan el buen gusto y la habilidad.



El gerente general de tráfico, señor H. H. Burrell, observa uno de los trajes confeccionados por una de las empleadas de la compañía.

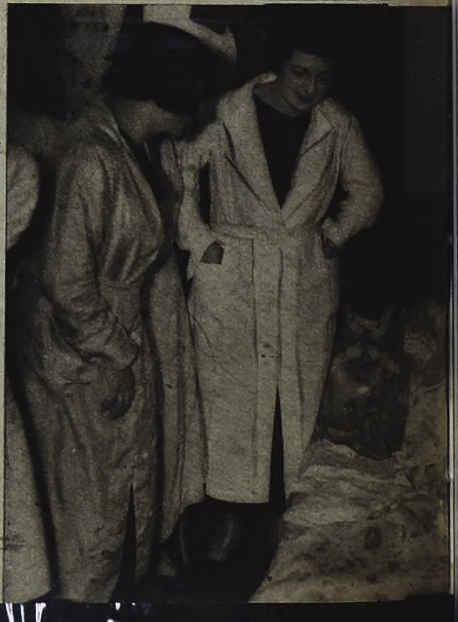


Las profesoras, señoritas Marina Simón, María Juana Georgini y Josefa Frino, a cuyo cargo está la enseñanza y preparación de las labores que ejecutan las operadoras de la U. Telefónica.

El traje de novia es objeto de especial atención por las empleadas. Se halla expuesto en la muestra que anualmente organiza la Compañía Unión Telefónica, y a la cual concurren con sus trabajos las operadoras de las distintas secciones de la Unión.



Un grupo de operadoras, en un momento de descanso, visitando la exposición de labores que esta vez ha tenido lugar en el edificio de la calle Rivadavia y Libertad.



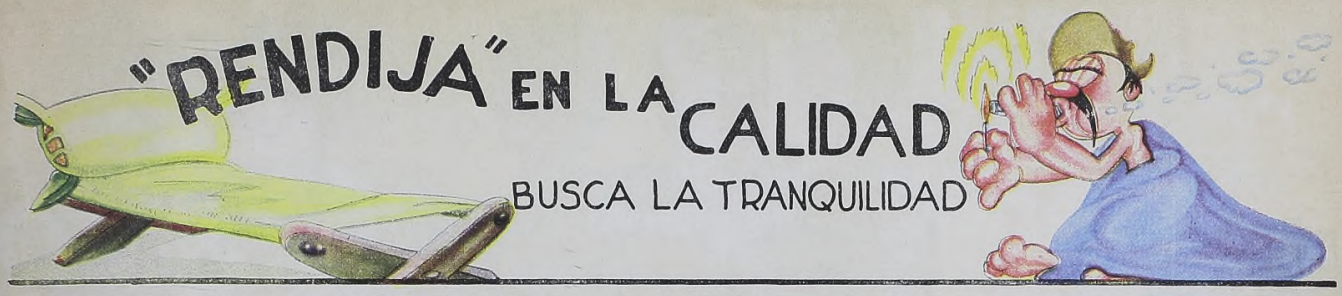
Algunos trajes para verano que se exhiben en la citada muestra.



Parte de los vestidos y otras prendas confeccionadas por las operadoras en las horas que prestan servicio.

Fotografías de "El Hogar"

"RENDIJA" EN LA CALIDAD BUSCA LA TRANQUILIDAD







Una camisa calzón en crêpe satin o grueso voile, adornada con motivos de encaje es una prenda práctica y elegante. Se verán mucho esta temporada los cuellos de lino forrados en cinta ciré, que se abren en dos y ponen una nota alegre. Otro detalle novedoso: Un cuello cortado al bies, con un borde de color y un monograma que hacen juegó con el adorno de las mangas

Encantadora camisa de noche de muselina, con incrustaciones de encaje Malinas. Un trabajo de nido de abejas forma el canesú y adorna la falda, a la que confiere amplitud.

Muy elegante y delicado es este camisón de crêpe satin blanco, con motivo de encaje y finas vainillas, que ajustan el talle. Las manguitas, abullonadas, presentan un corte.

Robe de chambre de satin imprimé con ramitos de colores. Está ribeteada en satin liso y tiene un solo bolsillo. Es, a pesar de su sencillez, una prenda chic y muy elegante.

Detalles nuevos en los



De chiffon rosa es esta camisa de noche, de corte cuidadosamente estudiado. Se ajusta al talle por medio de una lazada de terciopelo.

El corsage de este modelo en voile de seda rosa pálido se drapea en el escote formando una écharpe que rodea el cuello y deja la espalda al descubierto. Un fino plisado soleil da amplitud a la falda.

El encaje de Irlanda combina muy bien con el crêpe de chine color damasco en este camisón, que puede confeccionarse también en crêpe écume.

Para alegrar un traje de verano: Bajo un cuello "claudine" de linón almidonado, dos bandas de muselina forradas en crêpe escotés y abotonadas en el talle. Y una pechera de organdí con vainillas que comunicará un aire de frescura a la toilette.

cuellos y la lencería

Un rincón del garden-party



Modelo 679
Para talles desde el 26 al 32.
Un grupo de motivos fruncidos realza este interesante y novedoso vestido que cierra atrás con un lazo anudado.
Precio del molde: $ 1.50

Modelo 680
Para talles desde el 32 al 40.
Tablas fijadas en el delantero se destacan en este modelo que puede interpretarse en brin o tela de lino rosada.
Precio del molde: $ 1.50

Modelo 681
Para talles desde el 26 al 32.
Muy bonita resulta la combinación de amarillo y blanco en este conjunto. El cuello termina en un fino borde plegado.
Precio del molde: $ 1.50

Modelo 682
Para talles desde el 32 al 40.
De corte muy gracioso y sentador es este modelito de tela imprimé. Un volado recoge el drapé y adorna las mangas.
Precio del molde: $ 1.50

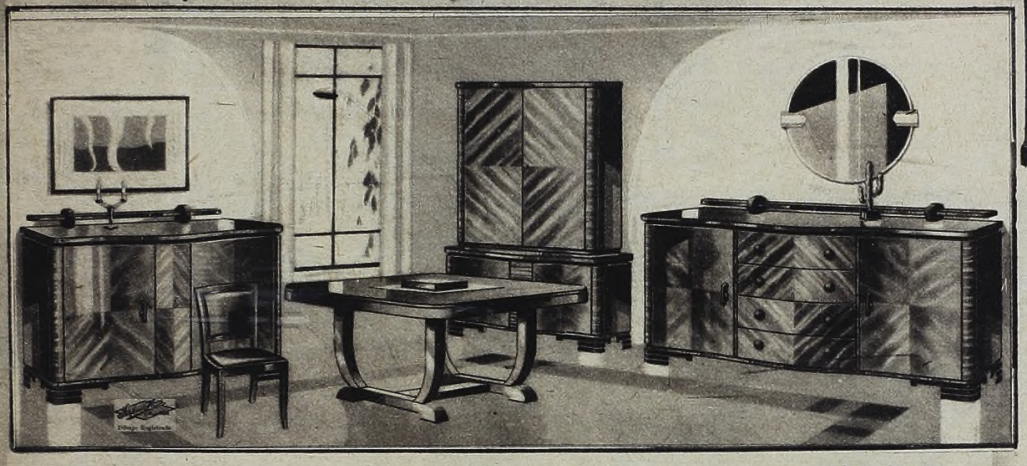
Modelo 683
Para talles desde el 32 al 40.
Obsérvese la disposición de los pliegues en este interesante trajecito de crêpe. Lleva mangas cortas y abullonadas.
Precio del molde: $ 1.50

Modelo 684
Para talles desde el 26 al 32.
Para realizar en una tela imprimé se presta admirablemente este vestido, con pliegues incrustados en el canesú.
Precio del molde: $ 1.50

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver indicaciones en la página 84.)

Desfile de OCASIONES que responden a la Gran LIQUIDACION Muebles SIRLIN de FIN de AÑO

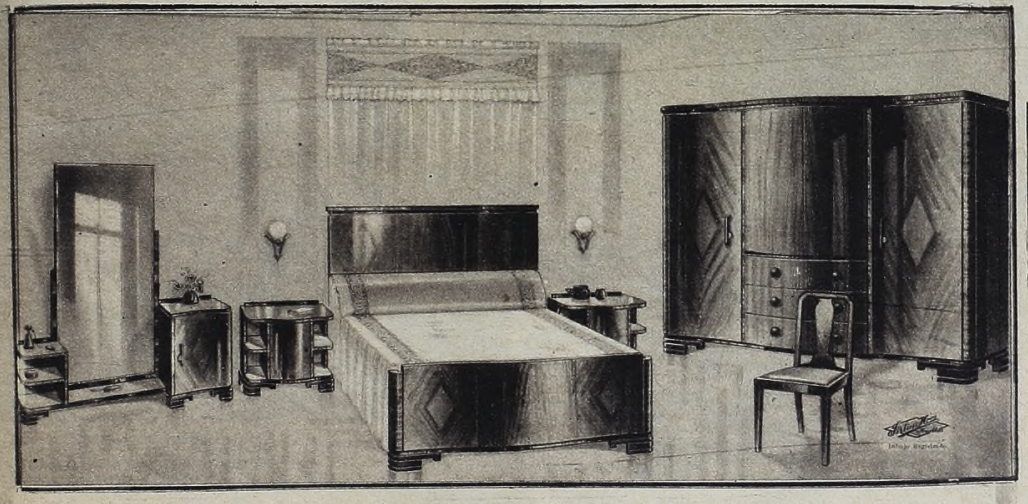


COMEDOR, construído en placas importadas, frentes semi curvados y enchapados en nogal moaré; **APARADOR** de mts. 1.85 frente; **TRINCHANTE** de mts. 1.30 de frente; **BARGUEÑO-VITRINA** de mts. 1.05 con 4 puertas; 6 **SILLAS** asiento y respaldo tapizados en cuero, colores de fantasía, y **MESA** extensible 8 cubiertos. Las 10 piezas, AHORA REBAJADAS a..... $ **695.-**

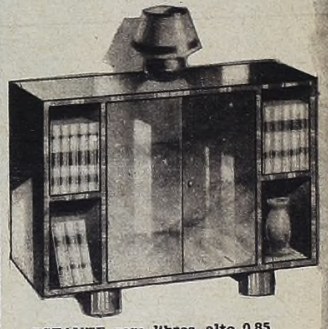


MUEBLECITO combinado, costado lateral puerta con vidrio, otro costado para libros, líneas modernas, amplitud de compartimentos y cajones; alto 1.15 mts., ancho 1.30 mts., enchapado en nogal sobre placas de raulí, AHORA REBAJADO a..... $ **105.-**

Facilidades de pago



DORMITORIO, construído en placas importadas, frentes semi-curvados y cantos redondos, enchapado en nogal moaré. Compuesto de **ROPERO** 2 mts., desarmable; **CAMA** 2 plazas, elástico metálico; 2 **MESAS** de luz; **TOILETTE** probador; **BANQUETA** y **SILLA**. Completo, AHORA REBAJADO a..... $ **635.-**



ESTANTE para libros, alto 0.85 mts., ancho 1 mt., líneas modernas, construído en cedro y placas, enchapado en nogal, parte central 2 puertas, con estantes interiores y soportes para copas. AHORA REBAJADO a pesos..... **75.-**

MUEBLES **SIRLIN**
CORRIENTES 1170

CATALOGO GENERAL
Nueva Edición 1936

El más completo y voluminoso de los editados hasta hoy. Profusamente ilustrado. Se envía GRATIS al interior unicamente.



Por los últimos telegramas sabemos QUE...





...Se proyecta un enlace aristocrático

Lisboa. — Circula la versión de que el príncipe Duarte Nuño de Braganza, pretendiente al trono de Portugal, estaría por contraer enlace con la princesa Pía de Braganza, hermana del príncipe Pedro.

"El Mundo"

...Será reemplazado el jefe de policía de Londres

Londres. — Después de cuatro años de jefature en la importante división policial de Scotland Yard, dejará su puesto lord Trenchard, y la tarea de dirigir la policía más importante del mundo recaerá sobre sir Phillip Game, ex gobernador general de Nueva Gales del Sur.

Al asumir dicho cargo en 1931 lord Trenchard, reinaba cierto malestar en el departamento de policía, el cual no tenía confianza en lord Byng de Vimy, que en aquella fecha era jefe, pues parecía que el suburbio londinense amenazaba convertirse en una segunda Chicago. Pero inmediatamente se establecieron reformas en la organización policial y se creó una nueva escuela para que los agentes pudieran recibir mejor instrucción.

"La Prensa".





...Peggy O'Neill ha sido procesada

Londres. — Peggy O'Neill, la actriz angloamericana, compareció ante el tribunal de quiebras, el cual le acordó unos días para arreglar con sus acreedores deudas por más de 3.000 dólares.

Dijo la actriz que a pesar de que su carrera en la escena había sido brillante, perdió miles de dólares en financiaciones de empresas teatrales en los Estados Unidos, y que por otra parte en un hotel de Londres le habían robado alhajas valuadas en 15.000 dólares.

"La Nación".



...Resultó un éxito la ley de fomento de matrimonios

Berlín. — Una estadística oficial revela que hasta ahora nacieron 260.000 niños de los matrimonios contraídos gracias a los subsidios otorgados por el Estado.

Por la ley promulgada el 19 de junio de 1933, se concedieron préstamos hasta de mil marcos oro a las parejas que deseaban contraer enlace, a raz que se condonaba una cuarta parte de la deuda por el nacimiento de cada uno de los hijos, hasta el cuarto inclusive, lógicamente.

Durante los primeros seis meses de este año se realizaron 317.000 matrimonios.

"La Prensa".



...Luisa Tetrazzini volverá a cantar en los Estados Unidos

..Roma.—La famosa soprano ligera Luisa Tetrazzini, que hace treinta años electrizó a los públicos de las grandes capitales, anuncia que volverá a la escena lírica en una serie de conciertos que dará en los Estados Unidos.

"El Mundo".

...Lloyd George se proporcionará un descanso

Londres.—En los centros parlamentarios de esta capital se dice que después de asistir el martes a la Cámara de los Comunes para elegir el presidente de la misma, el ex jefe del gobierno señor Lloyd George, se tomará un descanso de un semestre para completar sus "Memorias de la guerra europea".

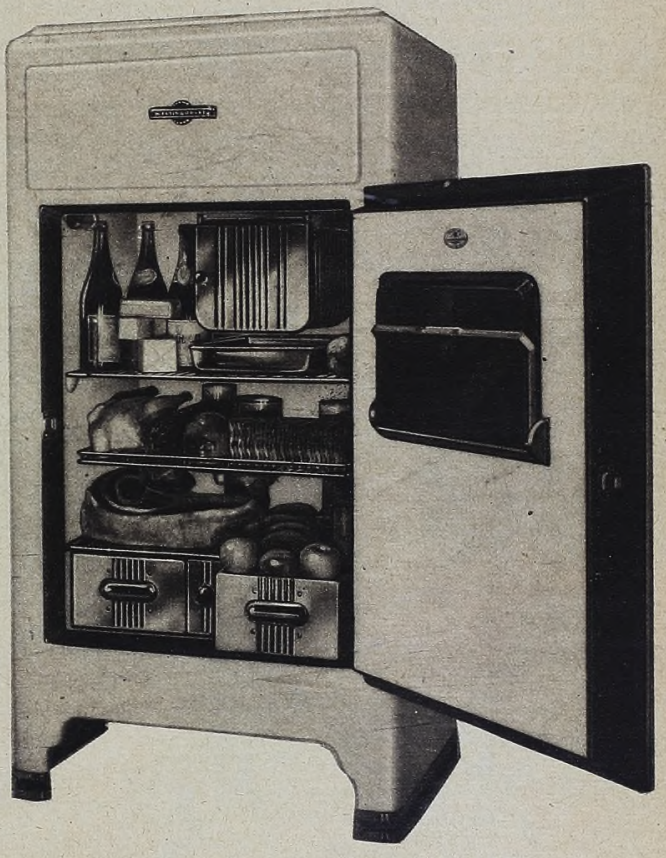
El conocido político realizará un viaje por el Mediterráneo, posiblemente a Marruecos, en una fecha que determinará en breve.

"La Nación".

"Las acabo de comprar, están Frescas, Puras, Sabrosas..."



Y así estarán cuando las necesite, - mañana o dentro de diez días, gracias a mi insustituible Westinghouse, que las conservará, todo el tiempo necesario, COMO RECIEN COMPRADAS.



¿PORQUE, señora, no disfruta Ud. también de las mil comodidades, de las economías y de la protección que brinda un WESTINGHOUSE? ¿Porqué privar a su hogar de algo tan necesario, tan indispensable, ya que se trata de **protejer la salud, defender el dinero y aumentar el confort?** ¿Cree Ud. que se puede sustituir todo esto con unos cuantos trozos de hielo?

Háganos una visita; permitanos demostrarle las **nuevas y exclusivas** ventajas del moderno WESTINGHOUSE; examínelo todo Ud. misma, pruebe, haga cálculos, infórmese de lo cómodo que resulta adquirirlo, y entonces verá cómo no hay ninguna razón para continuar privada del elemento más util en la vida de un hogar.

WESTINGHOUSE posee el más amplio surtido de Refrigeradores. Todos ellos pueden adquirirse en COMODAS CUOTAS MENSUALES.

Refrigeradores Dual-automáticos

Westinghouse

Av. DE MAYO 1035 - BUENOS AIRES

ROSARIO: CALLE CORDOBA 1248

Astro

RECORTE Y ENVIENOS ESTE CUPON

WESTINGHOUSE ELECTRIC INT., S. A.
Av. de Mayo 1035 Buenos Aires

Sin compromiso alguno de mi parte, sírvanse enviarme folleto explicativo referente a los refrigeradores Domésticos.

Nombre .....

Calle .....

Ciudad ..... F. C. .....

H

CAIDA DEL CABELLO



La caspa y la seborrea son, en la mayoría de los casos, el origen de la caída del cabello.

Los folículos pilosos son así obstruídos, ocasionando la muerte de los cabellos.

En los dominios de la ciencia moderna existe un descubrimiento que costó una fortuna.

Se trata del específico Loción Brillante, tónico antiséptico que disuelve la caspa y destruye la seborrea suprimiendo el prurito.

Con el uso de la Loción Brillante los cabellos blancos desaparecen en pocos días.

En los casos de calvicie declarada, la Loción Brillante, a los dos meses de uso consecutivo, hace resurgir los cabellos con nuevo vigor.

LA ABSOLUCION

(Continuación de la pág. 23)

Magdalena. — Temo... temo que no sea esa la verdadera razón. Santiago, una palabra solamente...

Santiago. — ¡No!...

Magdalena. — Prométame que el niño no estará presente durante nuestra conversación.

Santiago. — Nada puedo...

Magdalena. — Santiago, tiene que concederme eso. *(Santiago la mira fijamente.)* Hable, se lo ruego. Decida todo lo que quiera, pero dígamelo a mi sola.

Santiago. — *(Aproximándosele.)* El niño debe saber.

Magdalena. — ¿Simón?... Oh, tenga piedad de mí...

Santiago. — ¿Piedad de usted? La tuvo usted de nosotros?

Magdalena. — *(Aterrada.)* He sufrido tanto... He expiado...

Santiago. — Nosotros expiaremos toda la vida.

Magdalena. — Nunca podrá usted saber lo que yo he sufrido. *(Le muestra los cabellos encanecidos.)*

Santiago. — Usted, siempre usted... ¿Y nosotros? ¿Y Simón?...

Magdalena. — ¡Es atroz! Usted no puede... Oh, usted me mata. *(Se sienta abatida.)*

ESCENA ULTIMA

Los mismos y Simón

Simón. — *(Entrando.)* Mamá, mamá. *(Se echa en brazos de la madre.)* No quiero que te mueras. *(La besa.)* Papá tampoco quiere que te mueras.

Santiago. — ¡Simón!

Magdalena. — Sea clemente, Santiago..., por el niño..., mi falta...

Simón. — *(Cándidamente.)* Mamá... ¿Es cierto, entonces, que tú has robado?...

Magdalena. — ¡Ah! *(Pausa angustiosa.)*

Santiago. — *(Estrechando al niño con dolorosa sorpresa.)* ¿Quién te ha dicho eso?

Simón. — Fué Alina. *(Llora.)*

Santiago. — *(Tras una pausa.)* Simón... He despedido a Alina porque era una mentirosa y es muy feo mentir. Al decirte eso, Alina te mentía. Pídele perdón a tu madre.

Simón. — Mamá, mamita. *(Santiago, lentamente, va a tocar el timbre. Rosa aparece.)*

Santiago. — Rosa: ponga usted el cubierto de la señora en el comedor...

Magdalena. — ¡Santiago!

TELON

LOCIONES

GUERLAIN

PARIS · 68 CHAMPS ELYSEES

"VOL DE NUIT"

"SHALIMAR"

"MITSOUKO"

"HEURE BLEUE"



UNA TRAVESIA DEL PLATA...

(Continuación de la pág. 5)

El oráculo de la pandilla fué el primero en dar muestras de inquietud.

Como el oleaje aumentaba y cubría por momentos la balsa, los nautas estaban con las ropas empapadas.

— Mejor es "desludarlos", muchachos, si no en las casas se van a dar cuenta al vernos las ropas mojadas...

— ¡Pavote! Y si nos desnudamos— replicó Queco, — ¿te creés que las ropas no se mojan igual?

— ¡Yo quisiera ir a casa! — exclamó el más tímido, que no era el más chico, por cierto.

— Yo también—agregó otro.—Tengo muchos deberes que hacer...

— Vos te callás o te tiro al agua, ¿sabés? ¿Qué sos? ¿Una mujercita? — increpó Queco.

— Sí, pero, ¿y si nos "ahugamos"?

— ¡Nos "ahugamos" todos o todos nos salvamos!

— De lo que no nos salvamos es de la rebenqueadura que nos van a dar.

— ¡Y bueno! Aguantamos, ¡y viva Falucho!

Como la situación se hacía más grave por momentos, Queco propuso que los nadadores se echaran al agua y empujaran la balsa hacia tierra. Así lo hicieron sin chistar.

¿Avanzaba aquel armatoste? No se sabía. En todo caso, las cañas no tocaban fondo aún, y lo que es peor, dos de ellas fueron arrebatadas por una ola, sin que los bravos marinos se percataran del percance, hasta que las vieron flotar a unos cincuenta metros de distancia de la balsa.

En esta situación pasaron más de dos horas. Pronto iba a obscurecer, pues se había nublado el sol. El viento era cada vez más fuerte y el oleaje más alto.

Pese a los heroicos esfuerzos de los nadadores, la balsa no hacía otra cosa que girar sobre sí misma, ya porque las desiguales fuerzas de los muchachos la obligaban a ello, ya por efecto de la corriente.

Entretanto, ¿qué hacían los nautas? Alguno medio quiso lloriquear y llamar a la madre.

— Al que llore lo tiro al océano, para que se lo coman los tiburones, los dorados y "las viejas" — amenazó Queco.

Unos en pie, sentados otros, indiferentes a las olas que los empapaban, cada cual elaboraba las más tristes reflexiones.

Para colmo de desdichas, comenzó a llover, tras una pequeña preparación escénica de truenos y relámpagos.

Ateridos, temblando de frío, no de miedo, como aquel Bailly bajo la lluvia de invierno, en el tablado de la guillotina, se habían reunido en un apretado grupo silencioso y triste, tratando de escrutar la costa que, por momentos, en el balanceo que las aguas imprimían a la balsa, creían alcanzar a percibir.

Fuese valor o inconsciencia acerca de la magnitud del peligro, el hecho es que entre el grupo si alguien tuvo miedo apenas lo demostraba; y llorar, ninguno se atrevió a tal cosa, ante las admoniciones severas y categóricas de Queco.

La lluvia, que agravó la situación precaria de los nautas, fué en realidad su salvación.

Serían para entonces la tres y media de la tarde. A las seis obscurecía, y poco después llegaba la noche.

De los nautas, el que parecía más seriamente preocupado era el oráculo, tal vez porque en razón de su mayor edad comprendía mejor la gravedad de la situación en que se encontraban.

Habían cesado en toda maniobra en pro de la salvación común.

Queco, imperioso, como si el peligro excitara sus nervios, parangonábase ya con los más célebres héroes y piratas de los cuentos que había leído, y sentía agrandarse su figura. Descalzo, en cabeza, bien plantado en las piernas ampliamente separadas;

(Continúa en la pág. 36)

Notas de actualidad



BENDICION DE UNA BANDERA

Concurrentes a la ceremonia de la bendición de la bandera de la Escuela Nº 5 de Ciudadela, acto que dió motivo a una interesante reunión a la que asistió un calificado núcleo de familias conocidas de la vecina localidad.



Señorita Italia M. L. Ricci, directora de la escuela Nº 5 de Ciudadela, durante el discurso que pronunció en la ceremonia de la bendición de la bandera dónada a dicha escuela.

Notable fórmula para las canas



Preparada de acuerdo con la fórmula del célebre Profesor A. Hoehner, la

Loción Azabache

(Restaura los colores primitivos)

es una especialidad seria para devolver a los cabellos blancos o grises su color primitivo, sin teñirlos ni quemarlos.

La LOCION AZABACHE ha dado resultados maravillosos en miles de casos. Es inofensiva, no mancha la piel ni la ropa. En una semana los cabellos recobran su color con matices naturales.

La LOCION AZABACHE, destruye la caspa y la seborrea, evita la calvicie y suaviza y embellece la cabellera.

En venta farmacias Franco-Inglesa, Nelson, Sherrer, C de Londres y en todas las farmacias y perfumerías del país.

DON FERMIN

hace reír todos los miércoles con su carácter irascible de dictador doméstico en "MUNDO ARGENTINO"



NUEVO LIBRO

El poeta Fermín Estrella Gutiérrez, que acaba de publicar un nuevo libro con el título de "Destierro", con el que confirma sus aptitudes ya consagradas en obras anteriores.



RECORDMAN DE TIRO

Doctor Amadeo Grimaldi, que se ha adjudicado recientemente el campeonato de tirador de pistola marcando 275 puntos y batiendo el record que desde 1933 estaba en poder del fuerte aficionado Antonino Cannavó.



"Si bien te quieres, quiéreme mucho"...

—"La vida a bordo del yacht durante días y días, gentiles amiguitas, os "hace regresar a tierra con vuestra piel tostada por el sol y el viento del río o del mar.

"Si seguís tomando la precaución de usar diariamente la espuma de seda "del purísimo Jabón de Tocador que mi nombre lleva conservaréis vuestro "cutis bronceado pero sedoso y suave porque Corydalis es todo un trata- "miento de belleza en forma de jabón.

"Corydalis me llamo; si bien te quieres, quiéreme mucho."



Jabón de tocador

Corydalis

25 CTS. LA PASTILLA

Todo un tratamiento de belleza en forma de jabón



LINEAS ARMONIOSAS

La mujer reina por su belleza, y el busto es la primera presentación de su hermosura. Una mujer sin busto bien formado no puede ser bonita. Un busto impecable, de contornos puros, bien hecho, demuestra vida y juventud, y para conseguirlo recomendamos las Píldoras Orientales, de fama universal.

Aperitivas y tónicas, las Píldoras Orientales mejoran la salud así como favorecen la belleza del busto.

Solicite folleto explicativo a
Casilla Correo 1585.
Venta en todas las farmacias.



La moda

ha impuesto al esmalte **TROCADERO** entre las damas elegantes de París por su gran duración y su brillo permanente. Ahora puede Vd. también adquirir este prestigioso y antiguo producto francés, preparado de acuerdo a la vieja fórmula que lo hizo famoso, al precio de 70 ctvs. el frasco, en los colores: coral, rosado, mediano, lacre, guinda, rubí o natural, y en los tonos nacarados a $ 1.- Exija siempre el envase presentado en este aviso, el único que garantiza la legitimidad del esmalte.

Cada aplicación de TROCADERO mantiene las uñas hermosas por dos semanas o más.

Concesionario para Argentina y Uruguay:
Droguería Alvarez - Tacuarí 1185 - Bs. As.

Esmalte **TROCADERO**
más brillo y más duradero

Para blanquear el borde de las uñas use Pasta Blanca Perfumada **TROCADERO**. 70 ctvs.



Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas.
Unión Telef. 7862. Mayo
PARANA 275, 2° piso.

UNA TRAVESIA DEL PLATA...

(Continuación de la pág. 34)

el pecho al aire, tiritando de frío, daba órdenes como un almirante en plena batalla.

—¡A ver! ¡Ustedes! ¡Arriba! ¡No vaya a ser que se pierdan de la balsa!

Obedecieron los nadadores, y en vista del mohino silencio de los marchitos viajeros, ordenó Queco que cada cual "dijera un verso". El comenzó con uno de los del "Martín Fierro", poema que conocía de pe a pa, mediante estudios concienzudamente realizados en clase, durante las horas de aritmética, por cuyo motivo el maestro, un inolvidable español de apellido Visedo, profesaba cierta ojeriza al infatigable lector de "esas porquerías".

Las armas son necesarias
pero naide sabe cuándo...

Y luego: "Yo soy gaucho, y entiendanló..."

Pero no tuvo éxito. Los demás no estaban para versos, y alegaban como disculpa que no sabían.

—¿Y aquel de la "Adolescencia" que dijiste en clase el otro día?

—"Me se" olvidó.

—¡Con el miedo no será! — apuntó, malicioso y burlón.

—¡Con el miedo! ¡Conmigo el miedo "no se purriá, mandinga"! — contestó, todo encocorado, el aludido.

— Mirá, si me dice eso a mí — dijo el oráculo, castañeteando los dientes — ¡le saco la chocolata!

—¿A mí? — retrucó Queco. Y cantó, provocador:

No me tire con la tapa 'e la tinaja,
porque se rompe, porque se raja...

Y se contoneaba todo.

Entretanto, ya obscurecía; el viento y el oleaje se hacían cada vez más fuertes.

—¿Y qué hacemo? ¿Vamo pal Uruguay o adónde vamo?—preguntó uno.

—¡Qué importa! Quizá lleguemo a una isla del océano, che.

—Y a Martín García, tal vez.

—Sí, ¿pero y si no nos ven?

—Puede ser que nos vea algún barco de "Uropa".

—¿Qué les parece si hiciéramos fuego?

—¿Y con qué? Papeles no hay más.

—Y, quememos las ropas — propuso Queco.

—¡Está muy mojada!

—Y los fósforos también están mojados—contestó con desaliento el más chico de la mesnada, que era el dueño de los fósforos.

—Bueno, entonces, cantemo, así nos van a oír.

Y el coro se alzó, desentonado primero, pero cada vez más ajustado:

Si somos diligentes, diremos la ver-
[dad,
que no hay placer ninguno do la pe-
reza está.
A cerrar la escuela, compañeros
[vamos,
nuestra voz unamos, en un tierno
[adiós.
Siempre diligente, nuestro lema sea,
el día de mañana volveré a la es-
[cuela!

Y este final, cantado con toda energía:

¡La puerta de la escuela abierta
[debe estar!
¡A estudiar! ¡A estudiar! ¡A estu-
[diar!

Era conmovedor y trágico a la vez, en medio del río hosco, amenazador, y bajo un cielo no menos adverso, aquel canto escolar.

Dijimos que la lluvia fué la salvación de los nautas.

En efecto. El copioso aguacero obligó a las lavanderas a marcharse apresuradamente a sus casas, y como en aquel entonces todos se conocían en cada barrio, algunas de ellas avisaron a las familias de dos o tres de los raboneros.

Se informaron en el colegio; se confirmó la rabona, y el temor se apoderó de los padres. La noticia del viaje circuló en todo el barrio, y no faltó quien diera cuenta a la policía. Esta hizo sus averiguaciones, y se convenció de la gravedad del caso (se hablaba, con la natural exageración de las versiones populares, de quince a veinte, hasta de treinta chicos) pero, ¿qué podía hacer?

Al fin, alguien dió cuenta en la Ayudantía Marítima, y un bote con remeros salió río afuera, guiado por las informaciones de las lavanderas.

Poco antes de las seis, los viajeros fueron avistados, debido a una feliz casualidad, y en parte también al rumor del coro que el viento llevaba hacia tierra, y que de cuando en cuando parecía haber llegado a oídos de los remeros.

Cuando los navegantes divisaron el bote, hallábanse en el lamentable estado que es de suponer, pero fingieron no haber perdido los ánimos y una serenidad que estaba muy lejos de ellos.

Uno de los chicuelos, con la exaltación que le daba la seguridad de verse salvado, gritó con impertinente soltura a los del bote:

—Y ustedes, ¿qué andan queriendo? ¿No ve que "se vamo" pal Uruguay?

—¡Mocoso! ¡Por bolaciador y compadrito te vamo a dejar que sigás solo nomás!

Fué arrojado a los nautas un cable, que uno de los nadadores aferró, después de lanzarse al agua.

Con infinitas precauciones, pasó un marinero a la balsa, y una vez en ella repartió no pocos lazasos en las piernas de aquellos temerarios que tanto trabajo les dieran, y entre quienes le fué muy difícil entenderse, pues todos hablaban a un tiempo para explicar lo que les había ocurrido; sobre todo aquellos que tenían más clara la sensación del ridículo, por haber fracasado en el proyectado viaje a la vecina orilla; y otros, para desechar de sí el justo temor que les inspiraba la azotaina, tan merecida como inevitable, que había de ser el obligado final de la aventura.

La balsa fué remolcada, y cuando ya las cañas que quedaron tocaban fondo, los nautas colaboraban con bien explicable entusiasmo en la tarea de llevarla a la orilla, no sin que los marineros los cubrieran de sarcasmos y de las más amenazadoras bromas acerca de los laureles que les esperaban en tierra.

— Vos, che, ¿cómo te llamás?

— Jerónimo, señor marinero.

— ¿Jerónimo nomás? ¿Jerónimo qué?

— Jerónimo Lagos, señor.

— Ah, entonces, ¿vos sos el hijo del señor Lagos que estaba con un rebenque cuando salimos?... ¿Y vos?

— Yo, Luis Pereyra, para servir a usted y a Dios, Nuestro Señor.

— Y tu padre, ¿cómo es? ¿Rubio, no? Con bigote, medio panzoncito el hombre, ¿no?

— Sí, señor.

— Bueno; entonces es mejor que te tires al agua aquí nomás, pa que los bagres y los sábalos se diviertan, ¿no? Tu padre está hecho una furia, y tu mamá también; dicen que te van a lonjiar tan fuerte que no va a quedar ni un chiquito así de vos, ¿sabés?

— Y, bueno, amigo Sarmiento — interrumpió Queco. — ¡Paciencia!... Aguantaremos...

— ¿Sarmiento, che? ¿Y por qué Sarmiento?

— Digo, por la trompa, debe ser algo de Sarmiento...

(Continúa en la pág. 53)



Fragante como un ramillete de claveles recién cortados

Después del baño, empólvese con Talco Williams Clavel para absorber todo exceso de humedad y perfumar ligeramente el cuerpo con su sutilísimo aroma. Uselo también para calmar y refrescar el cutis cuando esté reseco después de haber permanecido a la intemperie o al hallarse irritado por el contacto con la ropa.

Puede conseguirse también el Talco Williams — de fama universal por su calidad superior y extraordinaria pureza — perfumado Violeta, Jazmín, Rosa y Lila. Pida su aroma favorito en toda farmacia, perfumería o tienda.

Williams
El talco más fino
Un Producto Distribuído por Mayon - Buenos Aires - Montevideo

Actividad artística



CONCIERTO DE PIANO

Señorita Julieta Alvarez Pizarro, que ofreció un recital de piano en la sala del Consejo de Mujeres, interpretando música de Beethoven, Scarlatti, Chopin, Debussy, etc.



FIESTA DE LA DANZA

Señoritas Ofelia y Elena Leiguarda, que tomaron parte en la fiesta de la danza que se llevó a cabo en el Cervantes con la intervención de las discípulas de la profesora de bailes Consuelo Iglesias de Marmolejo.



REUNION ARTISTICA

La señorita Lya Ketty Gordon, haciendo uso de la palabra en el festival artístico que se llevó a cabo en el teatro Cervantes, bajo los auspicios del Liceo de Señoritas "José Figueroa Alcorta". La señorita de Gordon habló en nombre de las alumnas recientemente egresadas de ese establecimiento.



RECITAL DE CANTO

Núcleo de damas y niñas que integran el coro de la asociación "El bel canto", que ofreció un interesante recital en el Consejo de Mujeres, bajo la dirección del maestro de canto Emilio Capizzano

CLINICA PRIVADA de CIRUGIA ESTETICA y PLASTICA

Corrección de todos los defectos de la forma NASAL (giba, punta, gruesa o caída, narices anchas, largas o torcidas, etc.) SENOS grandes o caídos. OREJAS grandes o separadas. LABIOS gruesos. Afinamiento de BRAZOS o PIERNAS. ARRUGAS de la cara, cuello, papada. PATA de gallo. PARPADOS. Agrandamiento de OJOS, CICATRICES feas. LUNARES artificiales. DEPILACION definitiva. Regímenes de ADELGAZAMIENTO.

Dr. RAMON PALACIO POSSÉ

Miembro correspondiente de la Sociedad de Cirugía Estética de París y Nueva York. MONTEVIDEO 1669. - U. T. 44 Juncal 4387.—Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes de 15 a 18. INFORMACIONES GRATUITAS SOBRE LAS OPERACIONES DE CIRUGIA ESTETICA

Este perfume realzará su encanto juvenil de mujer moderna.



El perfume debe acentuar los rasgos personales. Y para usted, mujer moderna, Atkinsons ofrece este fino perfume, que expresará mejor su condición de mujer ágil, vivaz . . .

La fragancia fresca, juvenil, de la Lavanda Atkinsons, es de lo más oportuna para los nuevos modelitos de la próxima moda primaveral.

Y en cuanto a "sex-appeal", ciertamente que el perfume de la Lavanda es de un encanto irresistible.





También hallará este perfume fresco, higienizante, finísimo, en el jabón a la Lavanda Inglesa Atkinsons. Sólo a $ 0.50 la pastilla.



Por medio de un nuevo proceso, Atkinsons ha obtenido esta Loción Lavanda, más delicada y de mayor duración. Pruébela hoy mismo, adquiriendo un frasco. En 4 tamaños: a $ 1.- $ 3.- $ 5.30 y $ 9.50.

Loción Lavanda

ENGLISH LAVENDER WATER

ATKINSONS

PRODUCTOS DISTRIBUIDOS POR MAYON



CUTIS TERSO

LA FRICCIÓN AL LAVARSE

La tersura del cutis no es sólo don de juventud. También es debida a los aceites suavizadores del Heno de Pravia. Lávese con este jabón neutro; pero sin olvidar la fricción lenta con la espuma. Esa fricción diaria deja el cutis terso y suave.



VERITAS

Para todos los usos de una Colonia, una loción y un perfume, Agua de Colonia Flores del Campo (Floralia). Huele a flores recién cortadas.



EL PRIMER CARDENAL ARGENTINO

S. S. I. Monseñor Santiago J. Copello, arzobispo de Buenos Aires

DENTRO de pocos días el jefe de la Iglesia argentina habrá recibido de manos de Su Santidad el Papa Pío XI las insignias cardenalicias, alto y merecido homenaje que se otorga al ilustre prelado, y que tiene todo el carácter de una consagración a sus virtudes dedicadas por entero a su grey. El catolicismo argentino ha recibido con íntimo halago la noticia, no sólo porque la aguardaba desde hace tiempo como una legítima aspiración, sino también porque se eleva a la categoría de cardenal a un prelado que hace honor a la patria que lo vió nacer.

+ Santiago Th. Copello
Arzobispo de Buenos Aires

UNA FIESTA DE ROTARIANOS



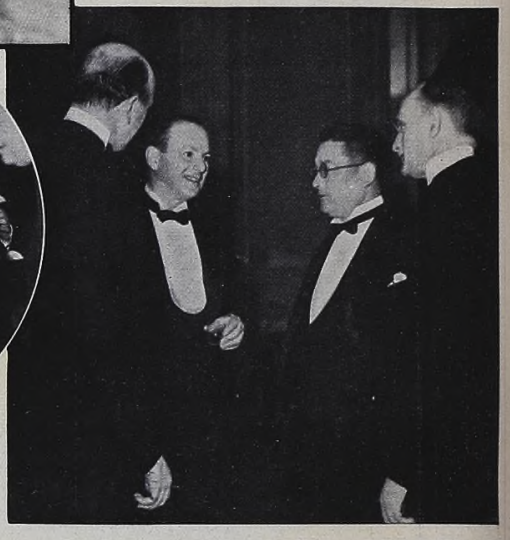
• *Con motivo de celebrar el 16º aniversario de la fundación del Rotary Club en la Argentina, los socios de dicha entidad se reunieron en una cena y baile en compañía de sus familiares. La reunión se realizó, como de costumbre, en el Plaza Hotel, en cuyo gran comedor se ubicaron las mesas, ocupando la principal el presidente del Rotary, doctor David J. Spinetto, quien tuvo a su derecha a la esposa del embajador de Francia, Mme. Curely, y a su izquierda al representante diplomático de dicho país.*



• *El ingeniero Francisco Marseillán y su esposa durante el baile.*



•*El embajador de Francia, monsieur Curely, recomendando a una de las damas asistentes el "cocktail" que él acaba de probar.*



• *Los señores Bernardo Espil, Carlos Ishiy, José Astigueta y Miguel Podestá en grata conversación antes del "diner". El doctor Astigueta, juez federal de Mercedes, elude con sonrisa plácida las "interpelaciones" de cariz político.*



• *El doctor Cupertino del Campo, uno de los primeros rotarianos argentinos, no participa del baile. Como su vecina de mesa, la señora Alina Frers de Amadeo, observa a las parejas que en ese momento gustan de un lánguido "fox".*



• *Los señores Carlos Grether y Antonio U. Vilar en compañía de sus familiares en la fiesta con que el Rotary Club de Buenos Aires celebró el 16º aniversario de su fundación. Fué, como se ve, una reunión muy grata, en la cual las damas lucieron elegantes "toilettes".*



• *Los dos secretarios del Rotary, señores Patricio B. Browne y Rosendo E. Michans, ultimando los detalles de la reunión. El "celibato" los unió en la mesa de los "solteros", y desde allí ambos dirigieron animadamente la fiesta.*

Fotografías especiales de "El Hogar".

CELEBRANDO EL REGRESO DE LA SEÑORITA GISELLE SHAW



• *Con motivo de su regreso de Europa, donde ha permanecido por espacio de varios meses, la señorita Giselle Shaw fué obsequiada con una cena y baile en "L'Ermitage" por un grupo de sus amistades. A su lado tomaron ubicación el embajador de Norte América en el Brasil, mister Gibson, y el señor Alberto Duhau.*





• *La señorita María Rosa García Mansilla y el señor Alberto Morea se han ubicado en una de las pequeñas mesas de la "boîte" para gustar de un "copetín".*

• *La señorita Carola Martínez de Hoz y el señor Alberto López, momentos antes de servirse el "diner", cambian impresiones sobre temas del momento.*



• *Durante la comida el baile fué gustado por numerosas parejas. En esta foto vemos a la señora Elsa Shaw de Pearson, hermana de la obsequiada, durante un paso de tango con el señor Eduardo Rodríguez Larreta.*



• *Una de las mesas durante la demostración en obsequio de la señorita Giselle Shaw. Entre otros, aparecen en esta fotografía las señoritas Raquel Blaye, María Rosa García Mansilla, Inés Marcó del Pont y los señores Fernando Larreta, Guillermo Aldao, Constancio Larguía y Alberto Morea.*

Fotografías de Kodama, hechas especialmente para 'El Hogar'.

LR1 RADIO EL MUNDO: DE TECNICA Y BUEN GUSTO



• *El frente de la moderna construcción que en su totalidad ha sido proyectada y dirigida por el arquitecto señor A. G. Spandri, es de aragonita onixada de la provincia de Mendoza. La faja central en que se abren los amplios ventanales es de granito labrado, y los marcos de las ventanas de acero inoxidable.*

• *El estudio A de L R 1 Radio El Mundo tiene capacidad para una orquesta de más de 150 profesores. Cuenta con un órgano magnífico, y está construido con material acústico. Sus dimensiones son 24 × 14 metros y 9.50 m. de altura. Los pisos son de goma. A ambos extremos, en el fondo, se ven los palcos de observación. Los atriles y asientos han sido especialmente diseñados para L R 1.*



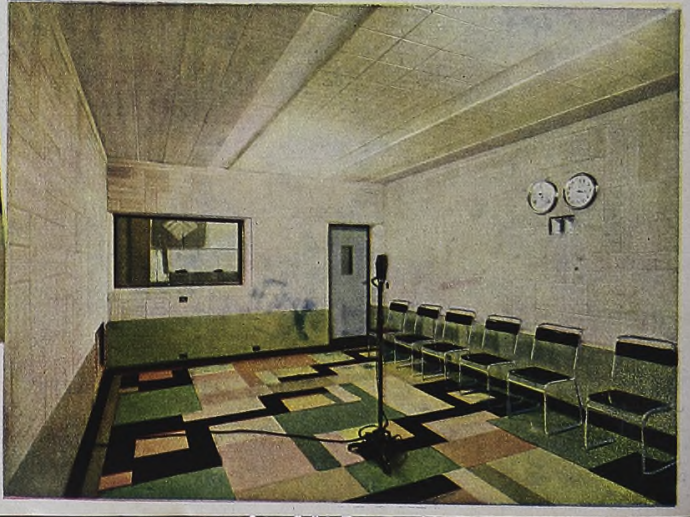


• *Estudio E para conferencias y discursos. Cuenta con un despacho particular, con bibliotecas embutidas. Chimenea de mármol con espejos de cristal "Doré". Los pisos son también de goma.*

L R 1, Radio El Mundo, acaba de iniciar sus transmisiones. Todos los adelantos técnicos y todas las posibilidades del confort se unen en sus instalaciones. El edificio, que se abrió al público la semana pasada, constituye la última palabra en la materia, como puede ser comprobado en estas páginas. No se han escatimado en él los detalles tendientes a facilitar la irreprochabilidad de las transmisiones, y así puede afirmarse que el público aficionado encontrará en ellas una permanente calidad artística y una amenidad siempre celosamente renovada.

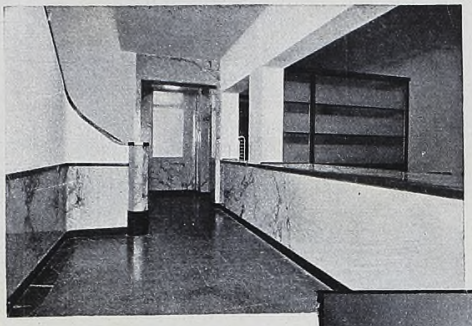


• *El estudio B es otro amplio ambiente de 15 por 9 m. y 6 de altura. El decorado ofrece gratas notas de modernidad. Las paredes, el techo y el piso ofrecen características similares a las del estudio A.*

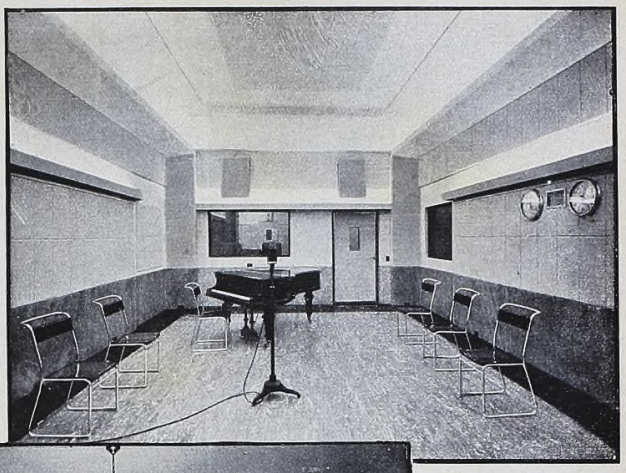


• *El estudio G ha sido construido especialmente para efectos sonoros, y el decorado de las paredes está de acuerdo con ese objeto. Desde este estudio se producen todos los ruidos que matizan las audiciones cuando se transmiten obras radioteatrales.*

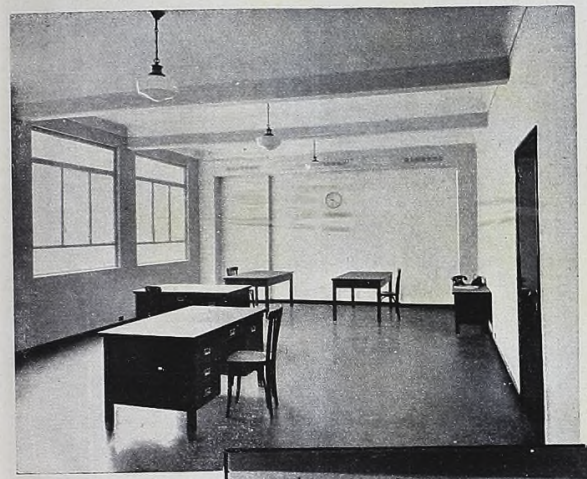
UNA NOTABLE EXHIBICION



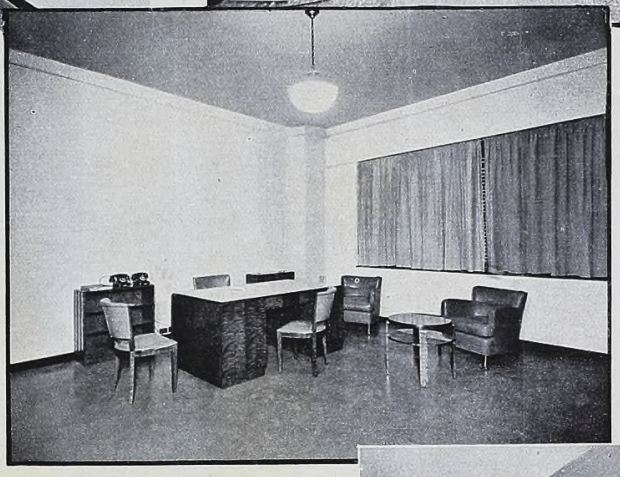
• En el primer piso está la Administración, cuya entrada es esta. A la derecha, la oficina de atender al público; en segundo término, la caja. Pisos, paredes y techos son aquí semejantes a los ya señalados.



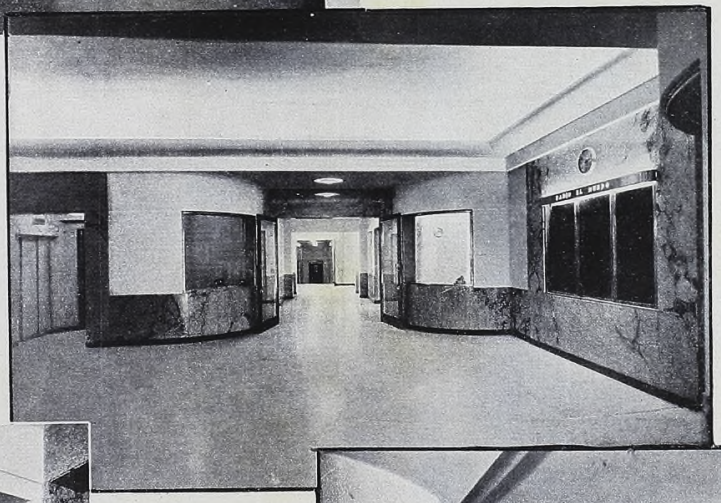
• Aspecto del estudio D. En el fondo, a la izquierda, la cabina de control. Los muebles modernos de este estudio, como los de toda la casa, han sido diseñados y confeccionados especialmente para L R 1.



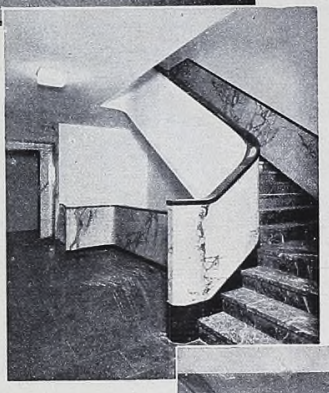
• Las oficinas de la Administración están provistas de muebles de acero del tipo más práctico y moderno.



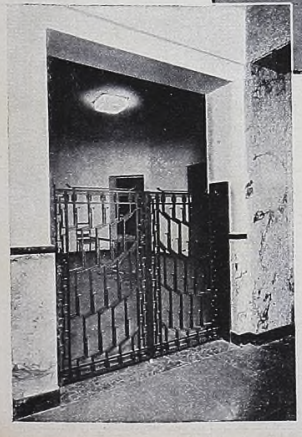
• Despacho del director artístico. La sobriedad y el buen gusto son sus detalles preponderantes.

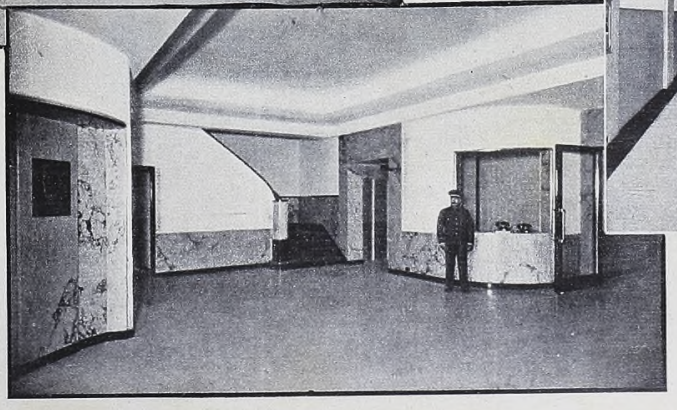


• Una vista del suntuoso hall de entrada. En el fondo, la galería que conduce a los estudios. A la derecha el tablero indicador de programas. Es fácil advertir en esta foto el plan de modernidad y severo gusto que ha presidido la construcción del edificio.



• Esta escalera, que parte del hall principal, conduce al del segundo piso y es también de mármol verde de "Thynos".





• La entrada al despacho del director tiene esta artística reja de hierro forjado, que ha sido especialmente diseñada y construida al efecto.

• Detalle del hall. El piso es de mármol "comblanchien", los zócalos de mármol "escalette", y la escalera de mármol verde de "Thynos". Este ambiente está iluminado con suave luz difusa



• A los estudios E F y G conduce este pasillo, así como a las galerías de observación desde las cuales se pueden presenciar las audiciones.

CON UNA BRILLANTE CEREMONIA QUEDO IN



La secretaria de L R 1 Radio El Mundo, señorita Enid Burr, haciendo entrega de un ramo de flores en nombre de la Editorial a la señora Silvia H. de Wesley Smith, esposa del presidente del directorio.



El maestro Juan José Castro, director de la orquesta sinfónica, en el momento de dar comienzo a la ejecución del Himno Nacional, el cual fué escuchado en el gran salón A, desde donde tuvo lugar la primera transmisión.



El señor Clive D. Thompson, miembro del directorio de la Editorial Haynes, y el administrador de dicha empresa, señor Stanley Cole, durante la recepción inaugural.



El señor Enrique del Ponte, director de la "broadcasting", leyendo su discurso. Dijo el señor del Ponte, entre otras cosas, lo siguiente:

"Un inteligente acto de gobierno permitió a la Editorial Haynes cristalizar un anhelo largamente madurado, y cuando se resolvió instalar la emisora que hoy escuchan, no pensó por un solo momento que con ello iniciaba una actividad ajena a su organización, sino que, comprendiendo de inmediato la íntima vinculación que la radio tiene con el periodismo, no vaciló un solo instante en emprender la obra que hoy inauguramos como una extensión de sus actividades."



En su discurso, el director general de Correos y Telégrafos, doctor Risso Domínguez, dijo:

"La incorporación al acervo de la radiodifusión nacional de una estación en la que se han llevado al máximo grado todos los adelantos impuestos por la técnica moderna y para cuya consecución sus propietarios, la Empresa Editorial Haynes Ltda., no han escatimado esfuerzos, es motivo de honda complacencia para Correos y Telégrafos, que sigue con interés siempre creciente todo lo que significa un progreso en las actividades radioeléctricas del país."



La señora María Angélica Marcó de Dupont y el doctor Carlos M. Coll en animada conversación, comentando la inauguración de la emisora.

AUGURADA LR1 RADIO EL MUNDO

CON la presencia del presidente de la Nación, general Agustín P. Justo, y su esposa, Ana Bernal, y altas autoridades de la administración nacional, quedó inaugurada la semana pasada, con una agnífica fiesta, la "broadcasting" de la Editorial Haynes, que responde a la característica de L R 1 adio El Mundo. Los magníficos estudios y salas de recepción, cuya decoración han apreciado los lec- res en otras páginas de este número, se hallaban realzados por profusión de plantas y flores, destacándose en el conjunto numerosas "corbeilles" enviadas por destacadas personalidades de nuestro mun- oficial, social y artístico. A la hora anunciada hizo su entrada en el edificio de la calle Maipú el imer mandatario en compañía de su esposa, siendo recibidos por el presidente de la Editorial Haynes, ñor Harry Wesley Smith, y su esposa, y la señora Fanny Harvey de Haynes, esposa del fundador de a casa, y demás miembros del directorio. Seguidamente se cumplió el selecto programa preparado.



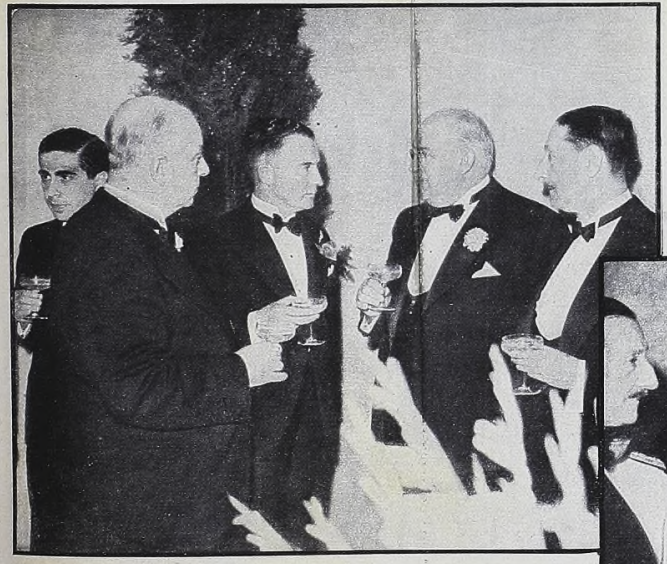
El general Justo recorriendo las dependencias de la "broadcasting", para las que tuvo palabras encomiásticas, y revelando al propio tiempo su interés por conocer todos los detalles de su funcionamiento.



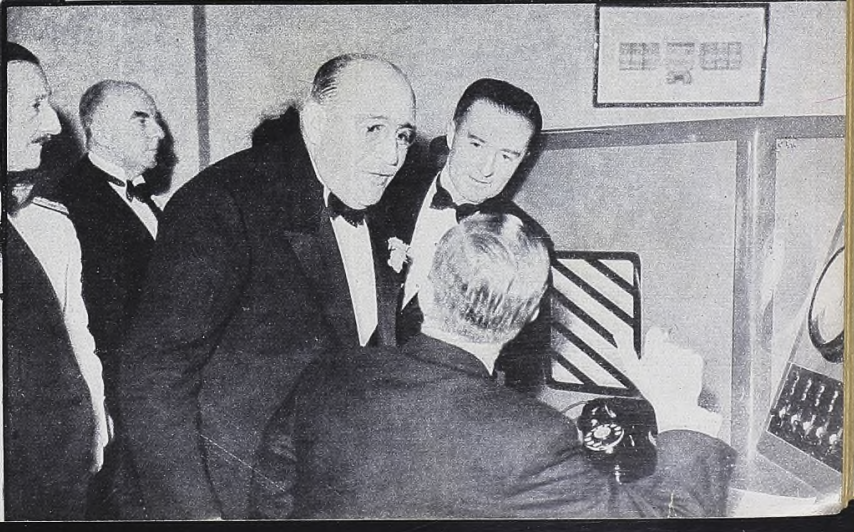
De derecha a izquierda, escuchando el Himno Nacional, la esposa del presidente de la Nación, señora Ana Bernal de Justo; el presidente del directorio de la Editorial Haynes, señor Harry Wesley Smith; el presidente de la Nación, general Agustín P. Justo; la señora Silvia Haynes de Wesley Smith; el doctor Carlos Risso Domínguez, y la señora Fanny Harvey de Haynes.



El señor Roydon Matthew Hummel enseña a la esposa del presidente de la Nación, señora Ana Bernal de Justo, algunos detalles internos de la emisora.



El presidente de la Nación brindando por el éxito de la "broadcasting" con los señores Harry Wesley Smith, Carlos Risso Domínguez y Roydon M. Hummel, durante el "lunch" que fué servido en una de las salas de la planta baja después que el primer mandatario hubo visitado toda la casa.



Ante el tablero de controles el general Justo demuestra gran atención. El encargado de dicho departamento explica al presidente de la Nación el funcionamiento de los diversos aparatos a su cargo.

Fotografías de "El Hogar"

"MUSIC - HALL"



● *Las señoritas Susana Duhau Noceti, Sara Zorraquín Becú e Isabel de Uribelarrea Peña en una de las mesas del "Charleston", durante la reunión organizada por Amigos del Arte, y que se denominó "Music-Hall".*



● *Parte del público concurrente a la fiesta en la que intervino un grupo destacado de niñas, quienes actuaron desarrollando un interesante programa de bailes y canciones.*



● *La señorita Julia Elena Schlieper, otra destacada aficionada a quien el público ya conoce a través de su actuación en fiestas benéficas, brindó algunos tangos, siendo muy aplaudida por la gracia y el sabor que imprime siempre a sus canciones.*



● *La señorita Irma Villamil intervino en la fiesta dando a conocer varios bailes españoles, en los que ha logrado distinguirse como una de sus mejores y más completas intérpretes entre el conjunto de niñas de nuestra sociedad que se dedican al arte de la danza.*



● *La señora María Magdalena Madero de Tornquist y los señores Guillermo Martínez Guerrero y Juan Cullen Crisol, momentos antes de iniciarse el programa de atracciones.*



● *Las señoritas de Lezica y Bosch Mayol ocuparon una de las mesas cerca de la pista de baile en la mencionada reunión organizada a beneficio de la Asociación Amigos del Arte.*



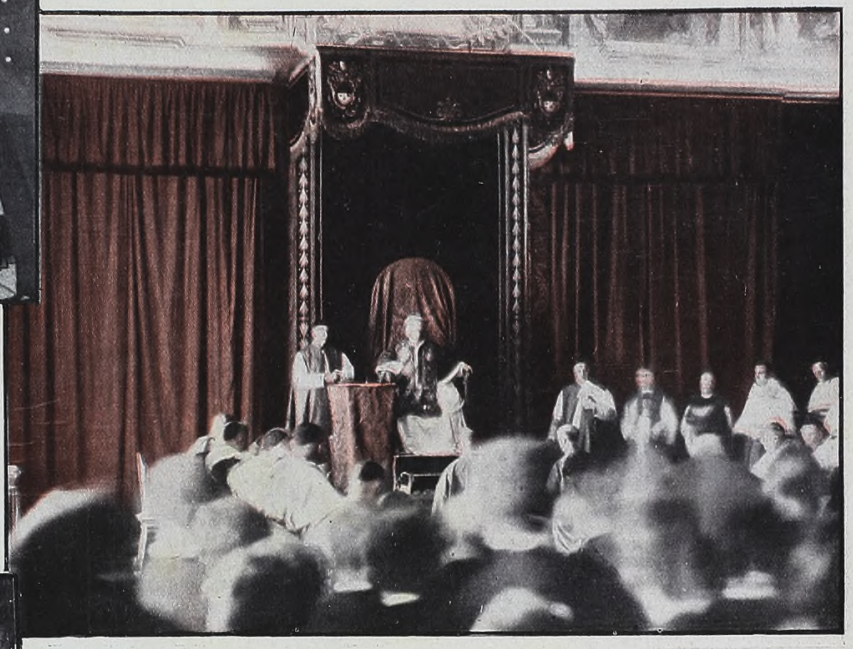
● *Las canciones brasileñas tienen en la señorita Julia Emma López Roca a una delicada intérprete. Una vez más el público la aplaudió en sus exquisitas melodías en esta fiesta de beneficencia.*

COMO SE CONSAGRA UN CARDENAL



1. RUMBO AL VATICANO

El arzobispo de Buenos Aires, monseñor Santiago J. Copello, ha recibido la información oficial de que su nombre figura en la lista de los futuros cardenales. De acuerdo a lo establecido en tales casos, debe ponerse en viaje de inmediato con destino a Roma. Su llegada a la ciudad eterna alcanza invariablemente caracteres solemnes.



2. EL CONSISTORIO SECRETO

La primera reunión del consistorio tiene carácter secreto. A él concurren los cardenales en ejercicio, y aun cuando ya se sabe—porque la elección de los nuevos cardenales es el resultado de la voluntad exclusiva del jefe supremo de la Iglesia, —el Papa da lectura de la lista e interroga: "¿Quid vobis videtur?..." ¿Qué os parece?... Desde hace mucho tiempo esta pregunta queda sin respuesta.



3. NOTIFICACION DEL BILLETE PAPAL

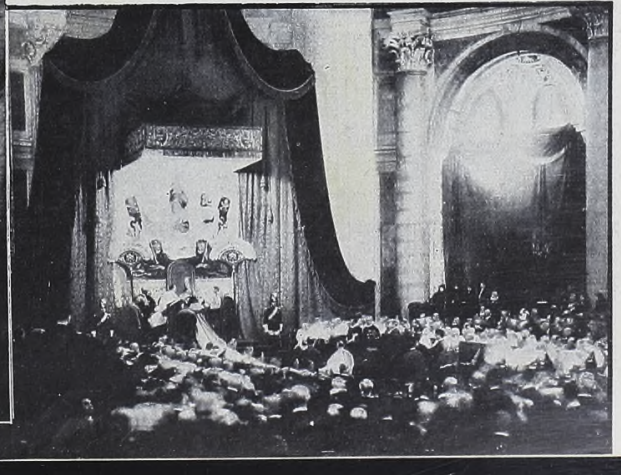
El elegido, rodeado de amigos y familiares, está en un amplio salón. El maestro de cámara va hacia él, se inclina y le entrega la carta—"el bigletto"—por el cual el secretario de Estado le comunica la designación.





4. LA ENTREGA DEL BIRRETE

La entrega del birrete es siempre una ceremonia solemne, presidida por el Papa, y a la que asisten los cardenales. Se realiza en la sala del Consistorio, pero no constituye un consistorio



5. LA ADORACION DE LOS NUEVOS CARDENALES

Los nuevos cardenales han prestado juramento y acuden a prosternarse frente al altar donde permanecen en oración. Luego van hacia el Papa. Este les da el beso de la paz; ellos lo transmiten a cada uno de sus nuevos colegas.

6. LA ENTREGA DEL CAPELO

"Recibid el capelo rojo—dice S. S.,—insignia particular de la dignidad del cardenalato, por el que se significa que hasta la muerte debéis mostraros intrépido para la total exaltación de la santa fe, la paz y la tranquilidad del pueblo cristiano."

"CE SOIR LÀ": REUNION EVOCATIVA



• *Minosha Berisso Obejero, en cuyo obsequio se realizó la fiesta, tuvo a su cargo el papel principal en la representación de la comedia "Ce soir là". Luce un precioso vestido de la época de Napoleón III, de "taffetas" blanco con delicado encaje y cintas de terciopelo color cereza. Flores de ceibo forman interesante guia en uno de los lados de la falda.*



• *Maria Elena del Solar Green y Mercedes Paunero Peña en una escena de la comedia, que tuvo digno marco en la señorial residencia de la señora de Berisso, dispuesta especialmente para esta interesante y amena reunión.*



• *Minosha Berisso Obejero y Elena Villegas Aldao en otra escena de la mencionada obra.*



• *Parte de la concurrencia durante la representación de "Ce soir là". Integran este grupo las señoras Eloisa Urquiza de Obejero, Maria Urquiza de Blaquier, Ana Mayobre de Green, Martha Obejero de Macdonald, Carmen Christophersen de Dodero y la señorita Ana Maria Green. En segundo plano, los señores Justo del Carril y Jack Macdonald.*



• *Elena Villegas Aldao y Clara Berisso durante una de las danzas.*

EN obsequio de su hija Minosha, la señora María Eloísa Obejero de Berisso ofreció una interesante fiesta, en la cual se congregó un grupo de niñas no presentadas aún en sociedad. Después de la cena algunas de las concurrentes representaron la deliciosa comedia en francés titulada "Ce soir là", evidenciando a través de su labor interesantes condiciones de intérpretes. Fué, en suma, una reunión amena y animada que realzó con su evocadora figura un grupo de jovencitas que recién se asoman a los salones porteños.



• *La representación contó, también, con un grupo numeroso de pequeñas espectadoras. Aquí podemos ver, entre otras, a Teresa Duhau, Rosa Green, Enriqueta Anchorena, María Elia, Magdalena Ibarguren, Teresa Ayerza y Josefina Alzaga Ocampo.*



• *A fin de no perder detalle de la función, este grupo de niñas se ha ubicado en primer término, renunciando a la comodidad de los mullidos asientos destinados al público.*



• *Martha del Carril, Clara de la Bouillerie Frederking, María Teresa de Yriondo, María Elena del Solar Green, Mercedes Paunero Peña y Minosha Berisso Obejero, quienes intervinieron en la representación.*



• *Otra de las escenas de la obra representada hace pocas noches en casa de la señora de Berisso, con asistencia de un grupo destacado de familias de la sociedad.*

Fotografías exclusivas de "El Hogar".

DE BLANCA DE CASTEJON, CORRESPONSAL DE "EL HOGAR" EN LA MECA DEL CINE.



LA DUEÑA DE CASA Y DOS INVITADOS

Marion Davies, la deliciosa rubia que es una de las más distinguidas damas del pequeño círculo social se Hollywood, por el éxito que revisten sus frecuentes "parties", recibe a dos de sus invitados, Paul Cavanagh y Hal Wallis durante la fiesta que en honor de sus amistades ofreció hace poco.



COMPLACENCIA MATRIMONIAL

Mientras William Gargan se inclina para decir algo al oído de su colega Leslie Howard (menos buen mozo que en la pantalla, como se ve), éste y su esposa no pierden la oportunidad de sonreír al fotógrafo que quiso tomarlos de sorpresa.



EL COMICO DE LA INMENSA SONRISA

Se trata nada menos que de Joe E. Brown entrando en la residencia de Marion Davies, y mostrando, una vez más, esa sonrisa "enloquecedora" que, al decir de su esposa que lo acompaña, le da la seguridad de que su marido nunca le será infiel.



DOS ASTROS EN EL PARTY DE UN GRAN DIRECTOR

Se llaman Herbert Marshall y Claude Rains, y están dispuestos a hacer los honores del banquete que en Hollywood ofreció Ernest Lubitsch. A juzgar por el menú, ninguno de los dos se preocupa mayormente por mantener la silueta tan necesaria.



¿UN CONCURSO DE BLANCURA DENTAL?

Nada de eso. Se trata sencillamente de que Harold Lloyd y Carl Brisson se sienten muy felices, y sonríen por lo bien que lo están pasando en la fiesta ofrecida por Lubitsch, que hace poco abandonó su categoría de director para ascender a la de jefe del departamento de producción de la Paramount.

LA VIDA SOCIAL EN HOLLYWOOD

● Mañana salgo para Hollywood, y quiero dedicarles a los lectores de EL HOGAR el último día en Nueva York, refiriéndoles mis impresiones de la vida cinematográfica, que he ido captando aquí a vuelo de avión. Digo de avión, porque me parece más moderno que pájaro.

● Para que entren mejor en situación, he de advertirles, a modo de preámbulo, que este es un "clima" de lujo: derroche de joyas, de pieles, de belleza. Estuve en varias "boites" adonde concurre la aristocracia cinesca. Decorados ultramodernos, estilizados, con espíritu de vanguardia en la forma y en el colorido. Los espectáculos de baile, muy artísticos, me parecieron bastante desprejuiciados de moral y de rutina, pero el alma norteamericana, ingenua y casi infantil en el fondo, no dramatiza esta sensualidad cálida; para los sajones yanquis es solamente una travesura más, y la olvidan, luego, al son bullanguero de sus saxofones, cornetas y cornetines.

● Hace dos noches cené con Ana May Wong, aquella artista china, tan guapa, de facciones algo extrañas a nuestra pupila de occidentales. Es una mujer muy sencilla, llena de simpatía y de gracia. Me presentaron también a la antigua Mae Murray, quien todavía conserva sus atractivos, aunque menguados por los años, grandes traidores del bello sexo.

● Estoy tratando de hablar con Clark Gable, para hacerle una entrevista relacionada con su visita a Buenos Aires. Pero no imaginan ustedes lo difícil que es localizarlo, pues todos los reporteros lo persiguen como si fuera un delincuente, y él se esconde y se disfraza y se resbala, para que no lo reconozcan, sobre todo las mujeres, que lo persiguen también, por supuesto.

● A propósito, les diré: se comenta mucho en el ambiente cinematográfico el divorcio iniciado por Ria Langham contra su esposo Clark, ruptura matrimonial que, a pesar de que la información telegráfica la negaba, se provocó a raíz de su viaje a Buenos Aires.

● Tengo aquí periódicos de Los Angeles con la crítica a una película filmada en Méjico, que está haciendo ruido por el éxito alcanzado. Es el primer film parlante que un país hispano hace en inglés. ¿Los mejicanos hablando inglés? Precioso. No sólo filman buenas películas en su idioma, sino que se atreven con una lengua extranjera, y no se equivocan en lo más mínimo, hasta llegar a un suceso perfecto.

● El tema del día en todos los círculos allegados a la industria del celuloide es el de la crisis que se teme por causa de los altos y desmedidos impuestos que piensa decretar el estado de California. Ante este problema económico, productores, ejecutivos y artistas se verán precisados a nuevas soluciones, y muchos de ellos piensan ya en emigrar de Hollywood con rumbo a otras ciudades norteamericanas donde no rija esta ley, hasta cierto punto arbitraria, o dirigirse a Europa y, quizá, también a Sud América. Por lo que me cabe la esperanza de que algunos estudios transporten también su gente y sus maquinarias a la ciudad de Buenos Aires.

● Hasta Hearst, el famoso magnate del periodismo y la cinematografía, ha hecho público su deseo de radicarse definitivamente en Nueva York, ya que de acatar los nuevos impuestos gubernativos ello significaría para él tener que entregar a las arcas del Estado casi el noventa por ciento de sus ganancias.

● En Norte América se conocen ya, por referencias, los progresos de la cinematografía argentina. Hay interés, y no dudo que sus películas gozarán aquí de la simpatía del público y del favor de la crítica. Me llevo a Hollywood el propósito de corretear por las grandes constelaciones estelares, para contarles a ustedes, mis amables lectores, la realidad y la leyenda de aquella vida sideral, que se me ocurre a veces, en el fondo, tan dolorosamente humana.

BY APPOINTMENT

MAPPIN & WEBB

28 Florida 36 Bs. Aires

presentan en esta página algunos ejemplos de su gran exposición de regalos finos. Todos son de la calidad honesta que se espera de Mappin & Webb. El surtido es literalmente enorme; venga Vd. a verlos sin compromiso o si reside en el interior, pida el catálogo ilustrado que se remite sin cargo alguno.



Valija necessaire para dama, de fino cuero marroquí, con útiles de plata sellada y cristal cortado. Tamaño 46x31x15 cms. Fabricación inglesa $ 275.-



Peine plegadizo para cartera, de plata labrada con fleco de seda..... $ 14.-



Pulverizador de cristal fino, cortado con montura de plata inglesa sellada. Altura 17 cms. ..... $ 32.-



Alhajero de cuero marroquí fino, interior forrado en terciopelo, con cerradura. Tamaño cerrado 18 x 13 cms. ..... $ 22.-



Mantequera de Plata Princesa, calada, con cuchillo, interior de cristal. Diámetro 14½ cms. .... $ 15.-



Polverita de plata inglesa sellada, labrada, con adornos de esmalte y marcasitas. Diámetro 7½ cms., con estuche ..... $ 35.-



Dulcera de cristal fino, cortado con tapa y cuchara de Plata Princesa, alto 11 cms. ..... $ 20.-



Polvera chata para tocador, de cristal y plata inglesa sellada. Diámetro 10 cms. $ 24.-



Billetera de cuero de foca con esquinas de plata dorada. Fabricación inglesa..... $ 14.-



Cigarrera de plata inglesa sellada ..... $ 65.-



Necessaire de cuero de chancho, para caballero, cierre relámpago, útiles cromados y cepillo de macassar. Tamaño cerrado 25 x 16 cms. ..... $ 65.-

En el Club Social de Rosario



Un momento durante el diner dansant que se llevó a cabo en el Club Social de Rosario y que constituyó una elegante fiesta social a la que concurrió hace pocas noches un número selecto de familias de aquella sociedad.



Señores Adolfo Windels, Eduardo A Ereñú, Carlos Echesortu, Luis González Sabathié, Ricardo Sosa Maidagan, Pablo Borrás, Yelly Casalegno, Marta Barraco Mármol, Chinita Palencia y María L. Echesortu.



Mesa ocupada por el doctor Horacio Thedy y señora, Adolfo Eguren y señora, Guillermo Sugasti y señora y Ernesto V. Junquet, en la misma fiesta del Club Social.



Doctor Angel Ortiz Grognet y señora, doctor Machado Doncel y señora, doctor Gómez y señora, doctor Ciro Echesortu y señora y Señor C. Casas.



El presidente del Club Social, señor José Sasso Grognet y señora, Ricardo Paganini y señora, y R. Bacigalupo y señora.

Flores de Flores Toledo

Celebre las fiestas

...en Su Nuevo "Comedor"...

Elíjalo Ud. entre el **Selecto Surtido,** que en esta ocasión le brindamos a precios que decidirán su compra.

Visite nuestra Exposición de pequeños Muebles y objetos para regalo.

Al Interior Gratis Catálogo H.





682 Bernardo de Irigoyen 694

EUGENIO DIEZ Y CIA

UNA TRAVESIA DEL PLATA...

(Continuación de la pág. 36)

Una carcajada de los demás remeros saludó la ocurrencia punzante de Queco, que, por suerte, no estaba en el bote, junto con el marinero, a quien, como suele suceder a los bromistas, no le agradaba ser blanco de las bromas de otros.

—¡Como pa dejarlos en el medio el río!... A ver, che, vos, sacá el cabo y que se vayan al diablo, mocosos insolentes y deslenguados...

Queco se alarmó.

—Diga, amigo marinero, no se enoje. Al fin, los que vamo a cobrar vamo a ser nosotros.

—¡Ya me parece que los estoy oyendo gritar! ¡Que va a ser lindo!

—¡Y bueno!... ¿A usté nunca le han dado una "felpiada"?

Ya llegaban. En la orilla, gran concurrencia; muchas personas con faroles de mano, comunes entonces en las casas modestas, pues no se usaba para alumbrado de ciertos barrios, ni el gas, siquiera, lujo reservado a la Opera, a los corsos y a ciertas casas de categoría. Eran las familias de los expedicionarios; muchos conocidos y gran número de curiosos.

Los nautas fueron abandonando la balsa uno tras otro, descalzos, los zapatos en el hombro, las ropas bajo el brazo, tiritando y encogidos, quizá más de miedo que de frío.

Allí fueron los abrazos; caricias y lágrimas de contento de las madres y mujeres de la familia; y también una buena azotaína de mano de los padres.

El primero en recibirla fué Queco; y, dado el ejemplo, ninguno se quedó corto ni rezagado.

Los chicos no lloraron. Era impropio de héroes, que tales se creían ellos. Y las orejas llevaron su buena parte, camino andando, cada cual a su vivienda.

¿Enfermos? Sí; hubo algunos catarros fuertes; no se conocía la grippe entonces, pero a fuerza de sanguijuelas, sinapismos, vino hervido o leche con ron, fueron cortados. El doctor Golfarini hizo el resto.

Algunos de los más fuertes fueron a la escuela al día siguiente. Se sentaban de lado, en los bancos; con mucho cuidado y delicadeza, porque tenían cierta dificultad para hacerlo; pero, en el recreo, se veían rodeados por todos.

Eran los héroes del colegio, y hasta hablaban de repetir el viaje, no en una balsa miserable, sino en un bote como la gente, con velas y remos. Algo que pudiera llevarlos hasta Europa, si acaso.

Los padres, en el fondo de sus corazones, estaban orgullosos.

—¡Travieso, pero valiente y sufrido como el padre!... ¡Argentino!...

Y uno de los que así hablaba era un gringo, un español... ¡Padre, padre querido!

¿LLEGARA LA TELEPATIA...?

(Continuación de la pág. 19)

atropellado por un automóvil, de debajo del cual fué sacado muerto. Otro caso, pero que ya entra en los dominios de los carismas sobrenaturales: A una señora, gravemente enferma, se le oculta, para no agravar su estado, la muerte del hijo, recién ocurrida. La madre pregunta por él con insistencia y se le dice que se espera carta. Pocos días después renueva la pregunta y obtiene idéntica respuesta. Eleva los ojos al cielo y exclama: "¡Hijo mío! Ya voy a reunirme contigo. ¡Me han estado engañando!" Y a los quince minutos muere.

Las personas que viajan en tren o simplemente en tranvía saben que cuando miran, con deseo de que vuelva la cara, a otra que tienen delante, sea por curiosidad o porque creen conocerla, esa persona se vuelve instantáneamente hacia el observador. También se ha observado en estos casos que la actitud del sujeto de la observación corresponde a la intención del que lo observa. Así, si el pensamiento con que se desea verle el rostro es amable, la actitud del receptor es benévola; si es hostil o grosera, la actitud es agresiva o despreciativa. De donde viene a deducirse que el efecto telepático responde exactamente a la causa que lo provoca. Los jugadores de pocker, que a pesar de tener juego *no ven* y aciertan porque el contrario tiene punto superior, según afirma un entusiasta experimentador telepático, el doctor Angel Alvarez, obedecen al fenómeno examinado. El caso se explica así: el adversario ve su juego y piensa en el punto que tiene. Su pensamiento actúa sobre el otro jugador y lo advierte. El que se retira llama "pálpito" a lo que no es otra cosa que un caso de telepatía.

Producense otros hechos difíciles de calificar dentro de la telepatía, pero que tal vez entren en su dominio. Uno de ellos es el que relata el joven estudiante Raúl Alberto Bazán Vera. Cuando ocurrió la catástrofe de la aeronave norteamericana "Macón" soñó que había ocurrido tal como ocurrió en efecto, y al abrir los diarios a la mañana siguiente se encontró con la noticia.

Una escultora argentina, de extraordinaria sensibilidad, cuenta también que cierto día piensa por primera vez en un asunto importante y en la persona a quien resuelve comunicarlo por teléfono. Espera a que llegue la hora oportuna, llama y lo primero que le dice su interlocutor es lo siguiente:

—Usted quiere hablarme de tal asunto, ¿verdad?

—Sí. ¿Cómo lo sabe, si no se lo he dicho a nadie?

—No sé; lo he pensado hace dos horas.

Y hace dos horas, precisamente, que a la dama a que nos referimos se le ha ocurrido la idea.

Más frecuentes que éstos son los casos de telepatía entre recién casados.

En los primeros meses de matrimonio, un caballero, en medio de febriles tareas, se hace reservar un palco en el Coión para ir con la esposa, con la cual, por diversas circunstancias, no puede comunicarse. Llega tarde a su casa y la encuentra vestida. Con cierta habilidad.

—¿Adónde piensas ir?—le pregunta, intrigado.

—Al Colón; se me ocurrió que vendrías a buscarme para ir al Colón y te esperé preparada.

Pero estos antecedentes son inflexiblemente rechazados por la ciencia como elementos de prueba, porque es opinión corriente que las mujeres recién casadas siempre esperan al marido preparadas para ir al teatro o a la joyería... Y así no es gracia acertar.

Los sabios no le dan importancia, pero para nosotros quizá sea lo más sensacional del descubrimiento. Convertida ya la telepatía en ciencia positiva, podrá, sin duda, anticiparnos fácilmente los caprichos de nuestras esposas y permitirnos eludirlos con cierta habilidad.



ese cutis de tentación...

Cisne gratis en cada caja: $ 0.50 y 0.90.



Jabón a la Colonia Atkinsons. La pastilla: $ 0.50.

Esa seducción que inspira el romance no nace de la regularidad de los rasgos sino del don de saber acentuar el propio atractivo. Quite el antiestético brillo y dé a su cutis esa tersura juvenilmente satinada que los hombres admiran, mediante el uso del Polvo Facial Atkinsons. Verdadero talismán de belleza, viene en 10 tonalidades encantadoras entre las cuales hallará Vd. la que le dé ese "cutis de tentación..."

Polvo Facial

ATKINSONS

No. 24

Distribuidores: Mayon, Buenos Aires - Montevideo

ES "JEWEL" HAY LINEA | NO HAY LINEA NO ES "JEWEL"



NOTABLE CREACION

La línea moderna, particularmente en el verano, impone el uso de los trajes completamente ceñidos al cuerpo. Es preciso, pues, utilizar las fajas o modeladores "JEWEL" para conquistar la esbeltez y mantener la imprescindible elegancia.

Ya saben las damas que gustan vestir, que en la decisión de una faja o modelador reside la impecable "caída de un elegante vestido".

Este modelo con cierre automático que no se rompe, desde.. $ **40.-**

Si desea hacer uso de un crédito no hay recargo

Solicite Catálogo Nº 8, Gratis

"JEWEL"

Bme MITRE 1307-U.T.38 0172

BUENOS-AIRES

Geralina Blan-Bert

DEPILACION PERFECTA

Pídala en Harrods, Gath y Chaves, Casa Cabo, Casa Silvio, farmacias: Franco Inglesa, Sarmiento e Inglesa, y demás casas del ramo.

SOLICITE GRATIS FOLLETO EXPLICATIVO

PRODUCTOS BLAN-BERT

LAVALLE 1059 — ESCRITORIO 31

DEMOSTRACIONES GRATIS DE 14 a 20 HORAS



"Vestal"

LA MARCA PREDILECTA DE TODA DAMA CHIC QUE GUSTA LUCIR LAS LINEAS PERFECTAS DE SU CUERPO.

Fajas - Corsés
Modeladores
Portasenos
Portaligas



Nuestra sección MEDIDAS es atendida por experto personal. CONSULTENOS

Evite engaños, exija "VESTAL" en el interior de cada prenda.

PEDIDOS DEL INTERIOR Flete $ 0.50

5138. — FAJA tubular tejida en elástico muy souplé; ajusta armónicamente; concebida para reunir el máximun de satisfacción. 4 ligas desmontables, en 40 cms. $ 10.50 y en 35 cms., a..... $ 9.50

2734. — PORTASENOS tipo bataclán, en encaje forrado en tul, hace un busto elegante, a..... $ 2.20

5060. — MODELADOR en batista de hilo labrada y fino encaje, cierra con cordón al medio, la parte del busto desprende completamente, es un modelo de perfecto entalle y ajuste..... $ 21.—
5058. — El mismo, todo de tela... $ 20.—
5089. — El mismo en batista lisa y el busto de encaje, a..... $ 13.75

Corseteria Florida
FLORIDA 380
U. T. 31-1652 BUENOS AIRES

Fiesta infantil



La señorita Eva Haynes reunió a sus alumnos en una fiesta con motivo de la terminación del año escolar. Aquí vemos a un grupo de los pequeños concurrentes a dicha reunión.





Dos aspectos de la reunión a la que concurrieron los siguientes niños:

Malenita Becú, Pancho y Tommy Boubé, Tito White, Delia, Atalia, Matilde, Marta Magdalena, Teresa y José Fresco, Manuel Ordóñez, Negra y Johuy Cullen Crisol, Sarita y Alejandro Leloir, Carmen Alvear, Carmen y Gustavo Pueyrredón, Marcela, Ana y Elena Helguera, Sarita Moyano, Aldo Barales, Clara y Mercedes White, Isabel y Teresa Pereda, Emilita Díaz, Susana Lloveras, Franklin Chevalier Boutell, María Sauze, Susana López, Elsa Gramajo, Susana y Rosa De Bary, Diana Levillier, María Hellen Puig, Napolen Paz, María Elena del Solar, Adelita White, Miguel Martínez de Hoz, Inés y Delia Ortiz Basualdo, Eduardo Hersberg y Gladys Howard.

ZAPATERIA SALAMANCA

TALLERES PROPIOS

ESMERALDA 574 Bs.As.



$ 9.90

Mod. 1005. — En gamuza blanca, aplicación y taco lagarto negro.
Mod. 1005. — En gamuza negra o marrón, taco 5 ½ cts.

Mod. 1008. — En lino natural, aplicación cocodrilo negro o marrón.
Mod. 1008. — En gamuza blanca, aplicación cocodrilo negro o marrón.



$ 9.90

Mod. 1006. — En lagarto negro o marrón.
Mod. 1006. — En gamuza blanca, puntera y taco de lagarto negro.

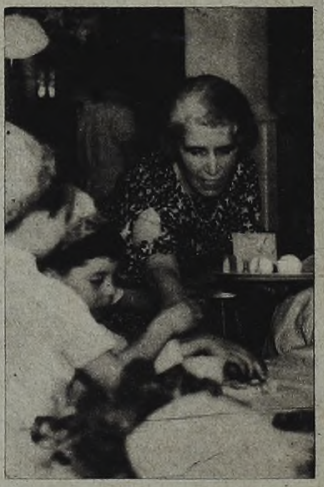
Mod. 1009. — En gamuza blanca o negra. Taco 5 ½ cts.



$ 9.90

Mod. 1007. — En gamuza negra o azul, taco 5 ½ y 6 ½ cts.
Mod. 1007. — En gamuza blanca, puntera y taco de lagarto negro.

Mod. 1010. — En becerrito negro o marrón, aplicación gamuza blanca, taco de suela, 3, 3 ½ y 4 ½ cts.



La señorita Eva Haynes sirviendo personalmente a sus pequeños invitados, quienes fueron objeto en la fiesta de múltiples atenciones por la dueña de casa.

Fotografías de "El Hogar"



Si "USTED" quiere saborear un buen CAFE, exija siempre lo mejor.

Cafés y Tes
LA PUERTO RICO
ALSINA 416. U. T. 33-2215 y 2216.
Reparto a domicilio en la Capital.

En el Instituto de Ciegos

UNA obra de asistencia social digna de aplauso es. sin duda, la que cumple la Institución Argentina de Ciegos, educando a los no videntes y preparándolos eficazmente para afrontar con eficacia la lucha por la vida. Cada año, al finalizar los distintos cursos que se dictan en el Instituto de Ciegos, se lleva a cabo una interesante reunión en la que se pone de relieve el esfuerzo cumplido.



Parte de la concurrencia, ministros y altas autoridades del instituto, en el acto literariomusical que se realizó hace pocos días en los salones del Instituto de Ciegos, en ocasión de la clausura de los cursos del presente año.



El ministro de Justicia e Instrucción Pública doctor Yriondo, monseñor de Andrea, teniente coronel Berardo, edecán del presidente de la Nación, señora Emilia de Viera, doctor Adolfo Noceti, doctor Atilio Tiscornia y otras personas conocidas que asistieron a la fiesta de fin de curso.



El doctor Atilio Tiscornia con algunos de los profesores del instituto, señora Emilia de Viera, Rafael González, Ulises Codino y J. de Gastaldi.



Trabajos ejecutados por las alumnas del instituto, y que fueron expuestos en una de las salas de dicho establecimiento.

Mantenga su Belleza Juvenil con **Cera Mercolizada**





Una manera sencilla e infalible para hacer desaparecer todos los defectos del cutis, tales como manchas, barrillos, arrugas, pecas, tez rojiza y quemaduras de sol, es la siguiente: Aplique Cera Mercolizada a su cara y cuello, antes de acostarse. La Cera Mercolizada hace desprender el cutis exterior con todas sus imperfecciones, revelando la tez suave, inmaculada y aterciopelada que se halla oculta debajo de la capa externa de la piel. Por este sencillo procedimiento, un cutis lleno de defectos queda eliminado, permitiendo ostentar un bello cutis natural, libre de toda imperfección. Cera Mercolizada hace revelar la belleza oculta.



Rubinol: da al instante a los rostros pálidos, un color completamente natural y encantador. Si por efectos del calor, su rostro tiene una palidez enfermiza, toque sus mejillas con un poco de Rubinol. Permanece adherido mucho más tiempo que el rouge común y no se corre. Además del Rubinol en polvo se puede conseguirlo en forma de compacto.

Encanto personal. El crecimiento de vello, es más aparente en el verano y su fea presencia arruina por completo el encanto personal. Una pasta hecha con el nuevo Porlac, aplicada al vello de la cara, cuello, brazos o piernas, lo hace desaparecer al instante. El nuevo Porlac puede usarse sin ningún temor, pues no irrita el cutis por delicado que sea. Lo deja suave.



Cera Mercolizada

La única ayuda que Ud. necesita para lograr la Belleza

De venta en todas las buenas farmacias.

Una creación sensacional



Le Jardin — un perfume moderno — última creación d'Orsay — llamado a gozar de una marcada preferencia entre nuestros mundanos. Su sutil fragancia evoca la primavera — jardines floridos — juventud.

Otras creaciones d'Orsay:
DUO d'ORSAY — MILORD — LE DANDY d'ORSAY

PARFUMS D'ORSAY — *paris*

TODO PRODUCTO D'ORSAY VENDIDO EN LA REP. ARGENTINA QUE NO LLEVE

Unicos Conces.: GRIGIO Hnos., Soc. Resp. Ltda. - Bmé. Mitre 1702 - Bs. As.

EL INCA ENAMORADO

(Continuación de la pág. 18)

ceptos vibrantes y emotivos, en aras de una felicidad deseada con intensidad. Pero ella, con una firmeza insospechada, lo desechó inexorablemente, basada en el fidelísimo amor que sentía por un indio de su tribu.

El monarca, pundonoroso, caballeresco en demasía, rogóle que le pidiera algo que fuera capaz de que siempre lo recordaran ella y los suyos.

La india pensó conmovida. ¿Qué pediría ella al Omnipotente, al hijo de la Divinidad? ¿Qué precisará más su pueblo amado que sea imposible para ellos?... ¿Galas primorosas que su imaginación juvenil ha forjado?... No. Tiene que ser para ella y los suyos. Desea atesorar algo bello y utilísimo, algo que perdure y que sea digno de un dios...

El inca espera, y la hermosa flor montaraz, inusitadamente inspirada, entreabre sus frescos labios rojos, y musita:

— Inca Pachacutec: yo sé que para ti no hay imposibles: provéenos de agua... Provee pródigamente a este pueblo de un elemento tan necesario para la belleza múltiple de las cosas y de los seres...

El inca Pachacutec sonrió magnánimo; se sintió orgulloso de desplegar su poder para satisfacer el pedido de la india, y exclamó:

— Hermosa flor montaraz: tu deseo será cumplido. Cuarenta mil guerreros de mi séquito trabajarán esforzados en abrir ancho cauce en la roca dura, y desde el lejano manantial correrá el torrente, pasando por Chabalina, Tacama, Chanchajaya, Pascana, Tayancana y Sorumpe, hasta llegar aquí... Despeñándose desde lo alto, cantarina y juguetona, el agua estremecerá estos campos de fecundidad, y surgirán las sabrosas mazorcas blancas y doradas y las frutas gustosas y sazonadas. En los pastos tiernos caminarán las gráciles y airosas llamas, y las llanuras se convertirán en jardines perfumados que te solazarán...

— ¡Oh Pachacutec, el muy amado!

Los guerreros del séquito imperial han terminado su arduo empeño.

Espléndido y majestuoso, el manantial de aguas limpísimas cae incesantemente, a borbollones choca con ímpetu en las piedras, rebotando clamoreante y espumoso, y lanza a la distancia millares de gotas translúcidas, que temblorosas se fijan en la superficie escarpada, como esferitas de brillante cristal.

En la altura, a la vera del manantial, se reunió el cortejo imperial, listo para partir. La tribu le sigue agradecida, un principio de civilización los ha transformado ya, y todos juntos, en amigable armonía, se preparan para la ceremonia ritual de sus arcaicas teogonías. Realización estética suprema la de esos preciosos y emotivos instantes. A sus pies, desde la altura hasta la base, como un soberbio pedestal, se halla el manantial donado, siempre irisado en su renovación continua. Arriba, sirviendo de cúpula a ese maravilloso adoratorio incaico, se deslíen las nubes como gasas contagiadas de claridad opalina, y el sol de esos instantes se ofrece pleno, resplandeciente, esparciendo en una brillante pincelada de tonalidades nítidas el milagro de su belleza sobre la alegría de una gran festividad.

Fervorosos, con la dedicación y la integridad que requerían sus creencias atávicas, elevaron sus plegarias al Padre Sol. Los tamboriles, las ántaras y las flautas marcan el ritmo del frenesí general, alborozo indicador de una nueva ruta de bienandanza, que se desprende de la acción inolvidable que el Hijo del Sol dejó a su paso en el año 1412.

algo sobre JABONES

1

CUANDO VEA UN CUTIS HERMOSO PIENSE EN Jabón LA TOJA



Médicos especialistas, dermatólogos y expertos en belleza, recomiendan al jabón de Sales de La Toja, porque cada uno de los elementos que componen a este maravilloso producto, es una ayuda para mejorar al cutis. La Toja es el único jabón de tocador que se disuelve en cualquier agua, ya sea salada, amarga, caliza o sulfurosa, produciendo siempre la misma abundante espuma, tan benéfica para los cutis delicados.

Si su cutis es pobre, mejórelo con LA TOJA. Si su cutis es sano, consérvelo con LA TOJA.

"Podrán decirte que es lo mismo, pero, NO LO CREAS! El Jabón de Sales de LA TOJA es único, pues ningún otro posee sus propiedades".



Recuerde que ahora la nueva pastilla es MAS GRANDE... Y MAS

Jabón de Sales de
LA TOJA

LA APUESTA

(Continuación de la pág. 20)

da y gozar del sol, creo que es necesario que os diga unas palabras. Ante mi conciencia pura y frente a Dios que me ve, yo os declaro que desprecio la libertad, la vida, la salud y todo lo que vuestros libros llaman la felicidad de este mundo. Durante quince años he estudiado a fondo la vida humana.

"En verdad, no he visto ni el mundo ni la gente, pero en vuestros libros he bebido vino delicado, he cantado, he cazado ciervos y jabalíes en los bosques y he amado a las mujeres... a mujeres hermosas como nubes etéreas, creadas por la magia de los poetas geniales, quienes me han visitado de noche y han murmurado a mi oído cuentos maravillosos que embriagaron mi espíritu. En vuestros libros he ascendido a la cima del "Elbruz" y del "Mont Blanc", y he contemplado desde allí el sol levantarse a la mañana, y cómo al atardecer el cielo, el océano y las crestas de las montañas se tiñen de oro purpúreo. Desde allí vi cómo los relámpagos brillaban partiendo las nubes. He visto verdes bosques, campos, ríos, lagos, ciudades.

"He oído el canto de las sirenas, la música de las flautas de Pan. He rozado las alas de hermosos demonios, que volaron hacia mí para hablarme de Dios. En vuestros libros he descendido a abismos sin fondo, he hecho milagros, he arrasado ciudades, he predicado religiones nuevas, he conquistado países enteros.

"Vuestros libros me han dado la sabiduría; todo aquel incansable pensamiento humano creado en los siglos está comprimido en una pequeña circunvolución de mi cerebro. Sé que soy superior a todos vosotros. Y desprecio vuestros libros, desprecio todas las bendiciones y la sabiduría del mundo; todo es vacío, frágil, visionario y engañador como un miraje. Aunque seáis altivos, sabios y hermosos, con todo, la muerte os barrerá de la faz de la tierra como a las hauchas; vuestra posteridad, vuestra historia, la inmortalidad de vuestros hombres de genio serán como frío rescoldo destruído junto con el globo terrestre.

"Estáis locos y habéis tomado el mal camino; confundís el error con la verdad y la fealdad con la belleza. Os sorprenderíais si de repente los manzanos y los naranjos produjeran sapos y culebras en vez de frutas, y si las rosas empezaran a emanar el olor de sudorosos caballos. Así yo también me sorprendo ante vosotros que habéis trocado el cielo por la tierra. No quiero comprenderos.

"Para poder mostraros, en verdad, mi desprecio por todo aquello por lo cual vivís, renuncio a los dos millones con los cuales soñé como si fuese un paraíso y que ahora desprecio; para privarme de mi derecho a ellos, saldré de aquí cinco minutos antes del término estipulado y así violaré el convenio."

Cuando el banquero lo hubo leído puso la hoja sobre la mesa, besó la cabeza del extraño hombre y empezó a llorar. Salió de la habitación. Nunca, en ningún momento, ni aun después de sus terribles pérdidas en la bolsa, había sentido tal desprecio por sí mismo como ahora.

Volviendo a su casa, se acostó en su lecho, pero la agitación y las lágrimas le impidieron dormir por largo tiempo.

A la mañana siguiente el pobre guardián vino corriendo hacia él y le dijo que el hombre que vivía en la celda había sido visto saliendo al jardín por la ventana. Se había dirigido a la puerta y había desaparecido. Inmediatamente el banquero fué con sus sirvientes al ala del jardín y comprobó la fuga de su prisionero. Para evitar inútiles rumores, tomó de la mesa el papel con la renuncia y a su regreso lo encerró en su caja fuerte.

Miss Batten es agasajada en Buenos Aires



Miss Jean Batten, la joven aviadora solitaria que cruzó el Atlántico en un pequeño avión para traer el saludo de su patria a los paises de Sud América, aparece aquí durante el "cocktail-party" con que le obsequió en el Alvear Palace el agregado aeronáutico a la embajada de Gran Bretaña, capitán Park.





Ante los costillares, miss Batten quiso cortar personalmente un trozo. El calor de las brazas la mantiene a cierta distancia, como podrá observarse en esta fotografía.

Miss Batten, durante el almuerzo criollo con que la obsequiaron los miembros del Rotary Club, tomó ubicación entre los señores Carlos A. Tornquist y Víctor Ortiz Machado.



Durante su visita al Palomar, la aviadora fué obsequiada con un ramo de flores por el coronel Angel M. Zuloaga. Estas flores, cuyo perfume aspira con deleite miss Batten, pertenecen a los jardines del Palomar.

Fotografías de "El Hogar"

ESTETICA FEMENINA Doctora MALVINA CELNIKER

De la Facultad de Medicina de Paris. Ex asistente de la Dra. Noël.

De regreso de su nuevo viaje a Europa trae los más modernos procedimientos y aparatos empleados en Paris y Viena.

DEPILACION DEFINITIVA. No deja marcas ni duele. **ARRUGAS, FLACIDEZ** de la cara, granitos, Poros dilatados, Puntos negros, grasitud de la cara, Pata de gallo, Papada, venitas de la cara, Nariz colorada, Pecas, Manchas, **SENOS CAIDOS,** adelgazamiento general y parcial. Masajes manuales, eléctricos y por la ducha filiforme.

Consulta gratis todos los días de 15 a 18 horas. — Abonos económicos.

LARREA 1307 - Depto. N° 1 **Teléf. 41 - 7454**



POTENCIA

Pero che?... siempre igual!

Y... Gracias a **VISCONTI**, el mejor **FERNET**!

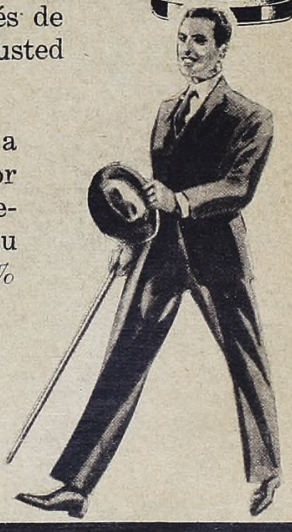


86 años que **"VISCONTI"**, el mejor **FERNET,** fortalece al género humano con su insuperable fórmula TÓNICO DIGESTIVA.

Una copita, antes o después de cada comida, fortalecerá a usted su organismo.

Adquiera para su hogar a **"VISCONTI"** el mejor **FERNET,** se vende en botellas de ¼, ½ y 1 litro, en su compra economizará el 50 % de su dinero.

Siempre CONTENTO, ALEGRE, FUERTE y JOVIAL, gracias a **"VISCONTI"**, el mejor **FERNET.**



VISCONTI el mejor FERNET

INCHAUSPE & Cía. - Bs. AIRES - CORDOBA - ROSARIO

Prendas hermosas... modernas... requieren especial cuidado



USE LUX!

Cuánto le agradan a Vd. las últimas creaciones de ropa interior hechas de finísimos tejidos! Pero un solo lavado incorrecto puede arruinarlas fácilmente. La sutil trama de estas delicadas telas no resistirá un lavado ordinario.

Usando LUX no hay necesidad de fregar. Su acción es tan suave que aún las prendas guarnecidas de encaje conservan intacto su fino tejido.

Eche un poquito de LUX en agua caliente. Las finas escamas se disuelven después de batir el agua por un instante. Sumerja las prendas en la solución y exprímalas suavemente en las burbujas de LUX. Luego enjuáguelas en agua limpia. Es un lavado tan fácil y tan seguro!

No se preocupe, pues, si sus prendas finas resistirán los contínuos lavados. Puede lavarlas una, y otra y otra vez, y conservarlas siempre nuevas - siempre que use LUX!



35 cts. el paquete grande

LUX *para* TODA *tela delicada*

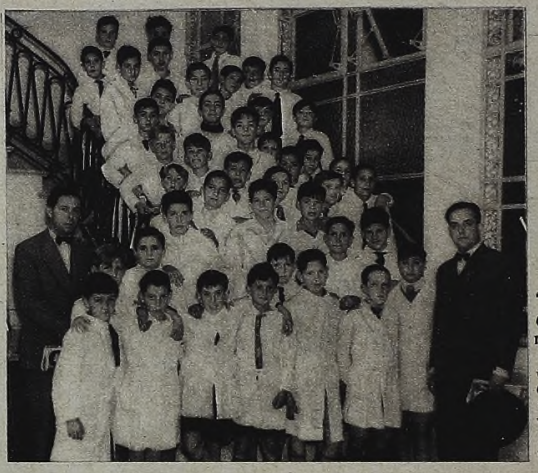
LEVER HNOS. LTD. ESMERALDA 70 BUENOS AIRES L. X. 117

De la Capital



FIESTA INFANTIL

En casa de los esposos Tesone-Bellaude se realizó una reunión infantil con motivo del cumpleaños de su hija Lauri-ta. Aquí vemos a la agasajada rodeada por sus amigas.



VISITA A "EL HOGAR"

Grupo de alumnos de la escuela número 20 del Consejo Escolar 17, que realizaron una visita a los talleres de la Editorial Haynes.



CELEBRACION DE UN CUMPLEAÑOS

Algunos de los amiguitos que concurrieron a festejar a la niña Luisa Beatriz Beláustegui con motivo de su cumpleaños.



AUDICION ESCOLAR

Con motivo de la terminación de las clases, el señor Vicente P. Cacuri pronunció una conferencia en la hora escolar, que dirige la señora Lola Piñeiro de Morales en L R 3, Radio Belgrano.

una deportista moderna















DESPUES de un día pasado en el club, con un trajecito sobrio y práctico, la "sportswoman", muy siglo XX pero muy poco femenina, encuentra en la hora del "bridge" o del copetín un fácil pretexto para recuperar toda su gracia y su coquetería. Basta un sombrerito caprichoso, una amplia capelina, la suavidad de una tela o la fina aristocracia de un guante para transformar en una mujer delicada a la deportista de unas horas antes, toda nervio y actividad

Interiores convertibles

En la mayoría de las casas modernas, la necesidad de aprovechar bien el espacio disponible es realmente fundamental. Por una parte la vivienda de hoy, así sea un departamento o una casa individual, no tiene la amplitud de la de antaño. Por otra parte, la mujer moderna no acepta esclavizarse a los engorrosos "quehaceres domésticos", pues quiere consagrar algunas horas libres al desarrollo de su espíritu; exige, pues, una casa con todas las comodidades, pero que, a la vez, sea fácil de manejar.

Por lo demás, nunca fué el ser humano más exigente con su habitación; quiere hoy comodidad, confort, condiciones higiénicas que ignoraba hasta no hace muchas décadas.

La necesidad de comodidades y la escasez de espacio, por un lado, y la observación de que ciertos ambientes de la casa no se utilizan sino a ciertas horas, ha contribuído a crear lo que se llama "interiores convertibles" es decir, que sirven para más de un objeto. Así tenemos el dormitorio que, por la sola operación de levantar una cama plegadiza que se esconde detrás de una linda cortina que cubre un nicho, queda convertido en salita donde se lee o se cose; o el pequeño comedor en el que una mesa plegadiza que desaparece cuando se ha terminado la comida familiar, se convierte en parte del espacio de vivir, del "living-room" que de otro modo resulta exiguo.



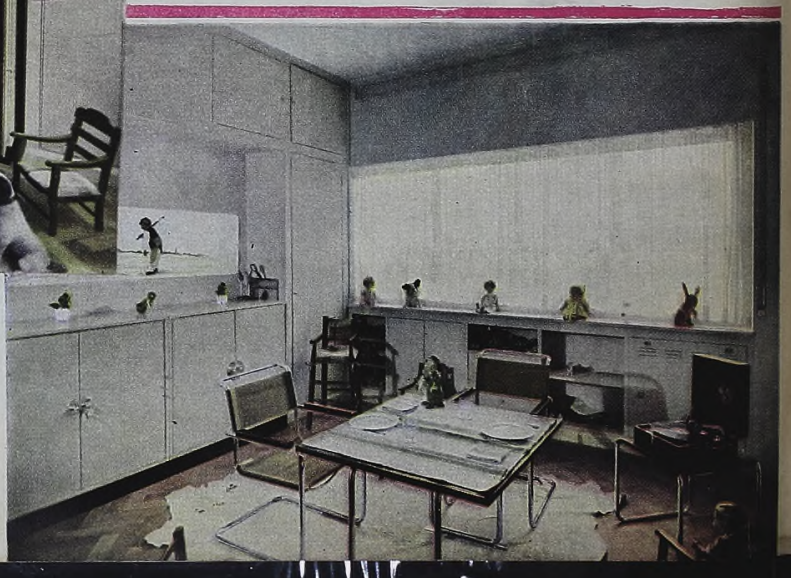
• *Dormitorio de un departamento centrico. La cama está desplegada. Arriba del nicho, roperos embutidos donde se guarda la ropa que no es de estación; a ambos lados, elegantes roperos con puertas de espejo.*



• *El mismo dormitorio de la fotografía anterior, con la cama levantada y escondida detrás de la cortina. La cama se levanta completamente tendida merced a dispositivos especiales. El ambiente ha quedado convertido en una salita aprovechable durante el día.*



• *Un principio parecido aplicado en un cuarto para niños. Este dormitorio de un departamento elegante en Buenos Aires, tiene dos camas gemelas que se pliegan y se esconden en un mueble adecuado.*



• *El mismo ambiente convertido en sala de juegos, permitiendo de este modo su utilización integral durante el día.*

Fay Wray Comparte su Secreto de Belleza con Vd.





Aquí, en las palabras de la encantadora Fay Wray, tiene Vd. el secreto de un cutis hermoso. La exquisita y generosa espuma del Jabón Lux de Tocador conservará la tersura y limpidez de su cutis como merece guarde este secreto de belleza entre sus más preciados tesoros!



25 CTVS.

Jabón LUX de Tocador

EL JABON DE LAS BELLEZAS DEL CINE

LEVER HNOS. LTD. ESMERALDA 70 - BUENOS AIRES L. T. 120

Fiestas de



Con motivo de la terminación del año escolar se han realizado esta última semana varias fiestas en las que han intervenido los niños que cursan sus estudios en las escuelas del Estado. En esta fotografía puede verse a un grupo de alumnas del cuarto, quinto y sexto grado de la escuela número 17, del Consejo Escolar 18º, que tomaron parte en el festival de fin de curso realizado en el teatro Fénix, de Flores, bailando un pericón.

EN LA ESCUELA 17 DEL CONSEJO ESCOLAR 18



"Vals vienés", otro de los cuadros en que tomaron parte las alumnas del quinto y sexto grado de la Escuela Nº 17, Consejo Escolar 18º, quienes pusieron en evidencia en esta ocasión sus cualidades de intérpretes.



Los niños del cuarto grado de la citada escuela también tuvieron su participación en la fiesta de fin de curso. He aquí a un conjunto de pequeños jardineros, libélulas y margaritas.



Emma Domenech, que intervino también en el citado festival que tuvo por escenario el salón del Consejo de Mujeres.

EN EL CONSEJO NACIONAL DE MUJERES



Bibi Trejo Wells, en una danza, durante la fiesta de fin de curso realizada en el Consejo de Mujeres.

fin de curso



EN EL TEATRO COLON

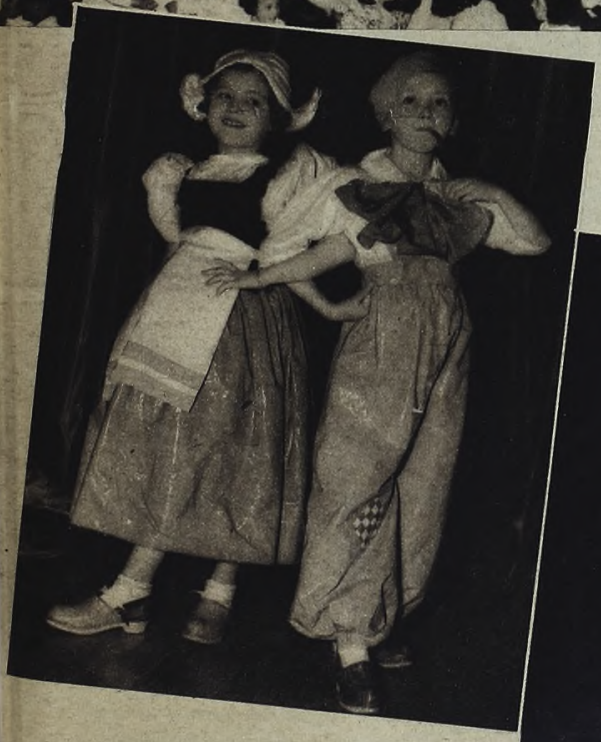
Vista de la sala del Colón durante la función ofrecida a las delegaciones escolares con motivo de la terminación de los cursos del presente año. La compañía que actúa en nuestro primer coliseo puso en escena Doña Francisquita en esta ocasión.

Varios artistas de la compañía española que actúa en el teatro Colón rodeados por un grupo de escolares, durante la fiesta ofrecida hace poco por dicho conjunto a las delegaciones de todas las escuelas de la capital dependientes del Consejo Nacional de Educación.





Durante las fiestas de fin de año los niños demuestran sus dotes de artistas interpretando diversos personajes con toda propiedad y corrección, como lo demuestra esta fotografía obtenida durante el festival realizado en una escuela.



Bibí Trejo Wells y Elly Núñez Rebello, dos simpáticos holandeses.



EN EL CONSEJO NACIONAL DE MUJERES

Celia Lavigne Bordenave, que bailó con singular gracia y propiedad en la reunión realizada en el Consejo Nacional de Mujeres.

Fotografías de "El Hogar"

Conozca usted la manera correcta de preparar platos fríos para el verano

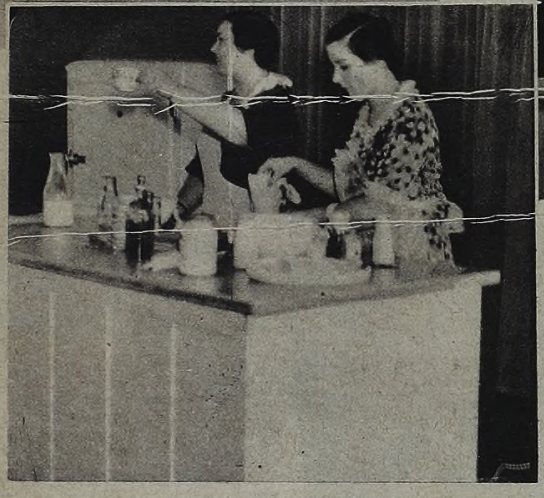
Nuevo Curso de Economía Doméstica de EL HOGAR

COINCIDIENDO con la clausura del quinto curso de Economía Doméstica que durante este año se ha venido dictando en nuestro salón, dijimos la semana pasada que a la brevedad posible iniciaríamos un ciclo especial de conferencias tendientes a instruir a nuestras lectoras en los secretos de la preparación de platos fríos, helados y bebidas en general, y todo cuanto, dentro de los límites de la economía doméstica, pueda ser practicado durante la época veraniega. La primera de estas conferencias tendrá lugar el próximo viernes 13 de diciembre, a las 18 horas en punto. En la misma se harán demostraciones prácticas sobre la preparación de las especialidades mencionadas en el menú que consignamos en otro lugar de esta página. Al final de la clase los platos serán rifados entre las damas asistentes, a las cuales, además, se les obsequiará con helados. Rogamos a nuestras lectoras puntual asistencia, ya que esta conferencia especial dará comienzo exactamente a la hora fijada.



Parte de las damas asistentes a la reunión que, a manera de ensayo previo, tuvo lugar el jueves 21 ppdo., en nuestro salón, y cuyos excelentes resultados han decidido la implantación definitiva de este nuevo curso.





La profesora de Economía Doméstica, señorita María Isabel Galigniana Segura, poco antes de iniciar en compañía de su ayudante la clase en que se refirió a la preparación de helados.

En plena conferencia la profesora hace llegar al conocimiento de las damas asistentes preciosos detalles que se refieren exclusivamente a la preparación de platos fríos, helados y bebidas en general.

MENU

para el día 13 de diciembre.

TOMATES A LA RUSA

BAVAROIS DE FRUTILLA AL CHANTILLY

HELADOS DE DULCE DE LECHE

1ª. CONFERENCIA ESPECIAL

Sírvase enviarme **UNA** *entrada para la 1ª Conferencia Especial sobre Economía Doméstica que se realizará en* **EL HOGAR**, *el día 13 de diciembre.*

Nombre .....

.....

Domicilio .....

.....

Las conferencias son exclusivamente para damas.

La asistencia a este nuevo ciclo de conferencias sobre Economía Doméstica que se dictará en el salón de **EL HOGAR**, *al igual que los anteriores, es completamente gratis, y sólo se necesita, para asistir a ellas, canjear el cupón que va al pie de esta página por la correspondiente invitación.*

CONTRACT - BRIDGE

(Continuación de la pág. 22)

tini, con la gracia innata en él, ha publicado algo sobre los seudónimos, y dice: "Yo usurpé uno usado por otros." Inexacto, pues vuelvo a aclarar: yo soy EL 2 de Trébol.

• En el Club Social de Bridge se ha llevado a cabo un torneo individual, fiscalizado por la Comisión Argentina de Bridge. Obtuvo un merecidísimo triunfo el señor Rufino Cossio; llegó segundo el doctor Benito Destefano y tercero el señor Carlos Sciurano Castañeda. Con este triunfo los dos primeros se clasifican Jacks de Pique.

Cossio, uno de nuestros valores jóvenes de mayores quilates, creo es uno de los pocos nuevos que escalará alturas; sin embargo, se le han subido los humos y eso ha de perjudicarlo grandemente.

Este torneo, tan lleno de brillo, culminó con un triunfo para el club organizador. Ganó el secretario y llegó segundo su presidente.

• En el León Casabal Bridge Club se jugó un torneo libre de parejas con clasificación y resultaron cuatro nuevos clasificados con el título de Jack de Corazón: la señora Leticia U. Del Piano y los señores Enrique Schlieper, Enrique Forn y Carlos Dibar. Los dos últimos hace ya tiempo que deberían haberse clasificado. Son jugadores nuevos, estudiosos, llenos de condiciones y con porvenir en el bridge. Ya dije en alguna crónica, al referirme a Dibar, que veía en él a un futuro As. Ha dado su primer paso El Compañero de Crámer, como se ha dado en llamarle. Vaya uno a saber si no lo ataca algún mal desconocido después de una derrota con su compañero. La señora de Del Piano y Schlieper fueron un batacazo de proporciones, a pesar de haber ocupado ella varias veces el segundo puesto en estos días. Las dos parejas de Ases que tomaron parte vienen volcando el codo.

El resultado fué el siguiente: Norte-Sud: 1º Leticia U. de Del Piano-Enrique Schlieper, con 232 ½ puntos; 2º Rufino Cossio-Alberto Blousson, con 232; 3º Lucrecia G. G. de Moreno-Pablo Moreno, con 229 puntos. Este-Oeste: 1º Carlos Dibar-Enrique Forn, con 257 ½ puntos; 2º Ana V. de Beer-H. E. Beer, 252; 3º Héctor Cramer-Werner Sorkau, con 229 ½ puntos.

• El Campeonato Mixto de Rosario ha tenido un resultado reñidísimo. Tres parejas empataron el primer puesto y sólo después de un desempate pudo llegarse a darles la colocación definitiva. Ese mismo desempate fué tan parejo que los tres terminaron separados por ½ punto. Resultó ganadora la pareja integrada por la señora Janne de Paaske y el señor Erling Pettersen; llegaron segundos la señora Mimí C. de Schlieper y el señor Juvenal Machado Doncel.

• En Rosario todavía no se ha hecho una diferencia entre torneo y campeonato (cosa criticable cuando las clasificaciones son tan importantes como en estos últimos), y el certamen que comentamos se resolvió en treinta manos solamente. Tal vez debido a eso la lógica no se impuso. Al decir esto no pretendo quitar méritos a los ganadores, jugadores conceptuados como buenos en Rosario, a todos los cuales envío mi más efusiva felicitación, sino dejar sentado que una comisión de la importancia de la Filial de Rosario debe poner las cosas en su lugar, pese a las conveniencias de algunos o a los errores del medio ambiente.

• Si yo me metiera en lo que no me importa y pensara fuerte, los muchachos del Social dirían algo como esto: "¡Alerta! Los arranques juveniles, los desplantes, las luchas internas y la falta de serenidad deben reprimirse para ser llamados "sportmen". Saber perder y ser buen dirigente es difícil; pero tengan presente que del triunfo al derrumbe hay sólo: un pasito más adelante, cómo diría un guarda de ómnibus."

El 2 de ♣

EL CURSO DE P. HAL SIMS

RELEVANDO AL DECLARANTE INICIAL

Cuando usted ha pasado, pero, sin embargo, su compañero declara un sin triunfo, puede haber declarado debilitando un poco los requisitos. En este caso necesita todas las indicaciones que usted le pueda dar y coopere con él aún con mayor delicadeza que si hubiera hecho la declaración en primera o segunda mano. Ya he explicado por qué debe declarar tres sin triunfos en la primera respuesta si la mano justifica este contrato. Deseo agregar que cuando tiene un palo de cinco cartas, debe, en estas circunstancias, preocuparle más la información que pueda dar a su compañero que la información que pueda ocultar a los adversarios. Esto es lo que quiero decir: supongamos que su mano contiene más que fuerza suficiente distribuída en tres palos para inducirlo a declarar dos sin triunfos en lugar de dos en su palo de cinco cartas si la declaración inicial de su compañero ha sido hecha en primera o segunda posición. Si la declaración inicial ha sido hecha en tercera o cuarta posición, declare el palo de cinco cartas en lugar de dos sin triunfos. Quítele el peso de encima en caso de que el iniciante haya declarado debilitando un poco los requisitos. Es probable que esté ansioso por saber algo del palo de cinco cartas. Indíquele que tiene una tenencia declarable en ese palo. Este conocimiento será probablemente de mayor valor para el iniciante que para el salidor. Le podrá permitir declarar tres sin triunfos sin temor. Si usted declara dos sin triunfos en lugar del palo, podrá pasar por temor a este mismo palo. Con:

♠ K-J-X
♡ K-9-X
◇ K-J-X-X-X
♣ J-X

yo respondería dos diamantes a una declaración de un sin triunfo si hubiese pasado anteriormente (y luego redeclararía tres sin triunfos si mi compañero declarase sólo dos), mientras que si yo no hubiese pasado, declararía inmediatamente dos sin triunfos, sin mencionar los diamantes. Sin embargo, en ambos casos deseo jugar la mano en tres sin triunfos. En ningún caso pasaría el declarante a la respuesta de dos dia-

(Continúa en la pág. 79)

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 89

Por PATRICK EASEDALE

♠ J-10-7-6-4-2
♡ A-Q-10
◇ Q-6
♣ 5-4

N
O E
S

♠ A-K-Q-3
♡ K-8-5
◇ 4
♣ A-K-J-9-6

Este-Oeste vulnerables. Este dador. Suponiendo que no hay remate adverso, ¿cómo deben declararse estas dos manos?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 79)



El polvo, el agua, el aire, son grandes enemigos de los pisos. - El aire los reseca, el agua los resquebraja, el polvo los penetra y enevejece...

Los pisos, para conservarse, necesitan protección; lo mismo que una cara bonita...

"BRILLANTE ROYAL" es una verdadera "Crema de Belleza" para los pisos. - A base de cera virgen de abejas y purísimos componentes antisépticos, los limpia y desinfecta, los proteje, renueva y embellece.

"BRILLANTE ROYAL" es la vieja marca de confianza que Ud. debe aplicar a sus pisos, muebles, mármoles y mosaicos. - "BRILLANTE ROYAL" los reviste de una película impermeable, aisladora, cristalina y luminosa. - Ahorra tiempo, gasto y trabajo. - Exíjala por su conveniencia!

"Brillante Royal"

DIA de LIMPIEZA, DIA de "Brillante Royal"



LAS PLANTAS Y LAS FLORES HACEN AGRADABLE LA VIDA

El hombre encuentra en las plantas elementos de vida, salud y entretenimiento y el germen de nobles afetos y placenteros estados de ánimo.

Proporcionan las plantas sombra al caminante, reparo contra la intemperie, embellecen el ambiente con la esbeltez de sus formas o con el colorido de sus flores, transmitiendo al propio tiempo cierta sensación especial de frescura; sanean el aire, substrayéndole el ácido carbónico y enriqueciéndolo de oxígeno; regularizan la evaporación de la humedad del suelo y suministran alimento agradable y abundante.

Por todas estas razones debemos asociarlas a nuestra existencia y hacer que formen parte de nuestro hogar.

Las flores, particularmente, nos hablan siempre de belleza, armonía y perfume; deben, por lo mismo, embellecer nuestra vivienda, haciéndonos evocar cosas gratas a la imaginación y al recuerdo.

En toda casa donde haya niñas no deben faltar las flores, ya que unas y otras tienen algo de común: personifican el ideal y la felicidad humana.

La página para la casa

PARA CONOCER LA CALIDAD DE ALGUNOS ALIMENTOS

• El arroz, para ser bueno, debe ser blanco, casi transparente y de grano alargado; cuando los granos están estirados, partidos y rodeados de polvillo hay que desconfiar; es, seguramente, un arroz viejo y apolillado.

• El azúcar en estado de pureza es duro y áspero al tacto, de grano brillante, cristalizado por igual y sonoro; se disuelve pronto y por completo en el agua a cualquier temperatura.

Tratado el azúcar por el álcali, si es puro conserva un color inalterable o se pone ligeramente amarillento; si tiene glucosa, se convierte en una materia negruzca. El ácido sulfúrico carboniza el azúcar puro y da color amarillento a la glucosa.

• La canela en polvo admite todas las mezclas, y no siendo posible descubrir éstas por medios caseros, es lo prudente no comprar sino canela en rama, muy aromática y de color obscuro bien pronunciado.

● ●



PARA...

aprovechar los pedazos de jabón.

Se recogen todos los sobrantes y se colocan en un cacharro con un poco de agua, se calienta al baño maría hasta obtener fusión y luego se añade un poco de glicerina, se vierte en moldes y se obtendrá un jabón aprovechable.

... la limpieza de franelas.

Para dar a las franelas y lanas la elasticidad de nuevas bastará enjuagarlas con agua en la que se haya vertido cierta cantidad de amoníaco; se las dejará en este baño un rato y luego volverán a enjuagarse con agua clara.

... atenuar el olor de las coles.

El olor de las coles se atenúa si durante la cocción se echa en la cacerola un pedazo de miga de pan atada en una bolsita de lienzo.

... limpiar las sartenes.

Se echa en ellas vinagre y se deja calentar, así desaparece el olor que puedan haber dejado otros platos ahí preparados.

● ●

PROPIEDADES DEL LIMON

Los limones constituyen un remedio excelente contra un gran número de indisposiciones; por eso nunca debieran faltar en la casa.

Es de muy buenos resultados, en caso de fiebres, tomar zumo de limón con agua, especialmente por la mañana.

La limonada azucarada caliente es muy indicada en caso de resfríos.

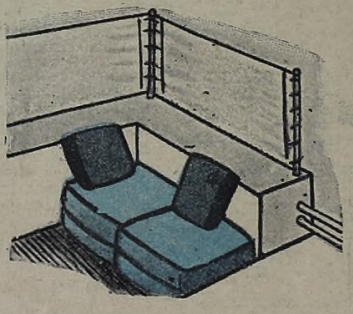
El zumo de limón en café caliente alivia los dolores de estómago.

La clara de huevo batida, mezclada con zumo de limón, es muy eficaz contra la ronquera; puede tomarse una cucharadita cada media hora.

Las llagas, por rebeldes que sean, se curan empleando soluciones acuosas de zumo de limón al veinte por ciento.

El zumo de un limón en medio vaso de agua, bebido a diario antes de las comidas, es excelente para combatir el reumatismo.

La decoración de la casa siempre ofrece novedades, muchas de ellas de poco costo y de un efecto muy agradable y original. Cualquier persona de buen gusto sabrá sacar provecho de la idea que sugerimos hoy. La mesa para la hora del almuerzo se decora siguiendo el mismo motivo de colorido de las flores que se hayan escogido para el centro. Es decir, si las flores son de un tono rosado, un mantel del mismo color, el juego de cristal con pies negros formarán una combinación sobria y atrayente. En esta forma se obtendrán delicados efectos que revelarán un gusto muy personal y refinado.



Si su galería tiene una baranda baja y usted necesita colocar un biombo para tomar baños de sol, aquí tiene el modelo que llenará esta necesidad.

Amarre el paño del lienzo de igual manera que se efectúa el cordaje de los barcos, como lo muestra el grabado, y podrá gozar tranquilamente de la bondad de los rayos solares.

LOS PELIGROS DE LA FATIGA

Los grados intensos de la fatiga no son favorables a los organismos debilitados ni a aquellos que están en proceso de crecimiento, como los de los niños.

Los órganos, en general, se ven obligados a un funcionamiento acrecentado y pueden sufrir graves consecuencias.

La fatiga intensa, el surmenage, implica el envenenamiento orgánico contra el cual el organismo lucha y le crea un estado de menor resistencia vital que favorece las infecciones microbianas.

La tuberculosis, especialmente, hace estragos en las personas fatigadas por ejercicios intensivos, por más que sus músculos sean poderosos.

Mueren tuberculosos, en la mayoría de los casos, los gimnastas atletas, los luchadores, los boxeadores y los obreros dedicados a trabajos rudos, porque sus energías vitales han sido desgastadas por el trabajo fatigoso y porque al desarrollo de sus músculos no ha correspondido frecuentemente el desarrollo armónico ni de su pulmón ni de su corazón.

El atletismo, el deporte exagerado y mal comprendido lleva así a verdaderas catástrofes cuando no preside a su aplicación un criterio científico en vez de las incitaciones de la moda.

En la niñez y en la adolescencia es precisamente cuando se suelen aplicar despiadadamente los ejercicios intensivos de muchas competencias deportivas, hechas para solaz del público y para satisfacer la vanidad de muchos padres.

No debe olvidarse que los ejercicios violentos llevados hasta la fatiga y el surmenage favorecen y provocan enfermedades del corazón y de los vasos arteriales.

Los síncopes cardíacos no son escasos en los torneos, pero son mucho más graves y más frecuentes las lesiones valvulares que se adquieren silenciosamente en estas pruebas, en apariencia inofensivas y que, sin embargo, inutilizan a una persona para toda la vida.

LA SEMANA LIRICA — Por ENRIQUE LARROQUE

Los oratorios de Monseñor Refice y la música sagrada

DICHO sea con todo el respeto debido a un artista sincero: no es por haber tomado la precaución preliminar de especificar que la música de sus oratorios está "íntimamente ligada al teatro religioso de la alta Edad Media" que el compositor italiano monseñor Licinio Refice quita la marcada impresión de contraste que impera entre lo elevado de las exigencias del género sacro y lo lírico, lo teatral de su propia inspiración melódica. Y al decir esto no emitimos juicio acerca del valor intrínseco de dicha inspiración, sino que hacemos recalcar el paradójico dualismo de un compositor cuya razón pugna por un arte religioso y cuyo temperamento parece arrastrarle irresistiblemente hacia el teatro...



MONSEÑOR LICINIO REFICE,

cuyas obras son hijas de un entrañable buen gusto y están hábilmente escritas.

¿Por qué, luego de habérsele reprochado a Verdi la teatralidad de su "Requiem", se admitió lo inadecuado de tal crítica? No fué porque se advirtiera cuán teatral era, en efecto, la descripción del Juicio Final, con la aterradora "mise en scene" de sus tumbas entreabiertas, su tribunal del valle de Josafat, sus ángeles y demonios, su paraíso y sus satánicas calderas; ni tampoco porque se reconociera al autor de "Falstaff" el derecho de realizar grandes frescos sonoros, similares a aquellos con que Miguel Angel decoró los muros de la capilla Sixtina. No; sino que en el "Requiem" verdiano predominan ciertos influjos de humana ternura, cierto misticismo, tan acusados, que hacen olvidar lo aparatoso de la obra. Cuando se recuerda lo conmovedor de aquella simple y profunda frase con la cual César Franck caracteriza a Cristo en su oratorio de "Les Béatitudes"; cuando, literalmente se ve "elevarse" tan alto en el cielo una cantilena como la que brota del trozo titulado "In Paridisum", en el "Requiem" de Gabriel Fauré; cuando, por último, se percibe la belleza absoluta de esa obra maestra absoluta que es el "Agnus" de la Misa en re de Beethoven, se comprueba la existencia de lo divino en la inspiración de ciertos artistas.

Y, precisamente, es la ausencia de estas fuentes de emoción lo que más llama la atención en la música del sucesor del abate Perosi. Monseñor Refice, a pesar de sus nobles aspiraciones, no llega a las seráficas alturas de aquellos compositores, lo que nos hace sentir que su inspiración no es de esencia mística.

Tal se desprende de la primera audición de algunos importantes fragmentos de "Il martirio di Santa Agnese" y del "Trittico Francescano", dos oratorios del maestro italiano, desconocidos en Buenos Aires pese a sus varios años de existencia. Del "Martirio" de la bienaventurada Inés, oímos el prólogo, constituído por un solo de barítono y un brillante coro; un duetto de soprano y tenor, cuyos ímpetus, a menudo wagnerianos, confirman lo señalado de las tendencias teatrales del temperamento del autor; y un gran coro final, con un aleluya inesperadamente emparentado con el del "Rey David" de Honneger. Podría lamentarse el hecho de que al escribir sus coros el compositor no se haya valido de los admirables recursos de la escritura polifónica de un Palestrina o de un da Vitoria, pues si bien sus masas corales resultan brillantes y sonoras, ellas están realizadas según un concepto más armónico que contrapuntístico, privándose así de un poderoso factor expresivo, cuyo dramatismo cabe dentro del marco de un oratorio. La contribución de cierto conjunto de voces infantiles nos pareció superflua, no aportó el menor elemento pintoresco ni dramático, y más bien sirvió para evocar maliciosamente el recuerdo de la intervención del coro de mancebos, en "Parsifal", y la diferencia entre un oratorio teatral y una ópera, que es tal vez el más ferviente de todos los oratorios...

Del "Tríptico franciscano" escuchamos primeramente el relato de la muerte del santo, y asistimos luego a su magnificación. La muerte es, sin duda alguna, la parte más intensa y musical de todo lo oído durante el concierto de monseñor Refice. El autor parece haber puesto aquí una sordina a su lirismo, y obtiene, con su voluntaria reconcentración, una evocación más en armonía con lo que te-

(Continúa en la pág. 79)



Pero usted la lava

facilmente con la cualidad

"EXTRA JABONOSA" del Jabón Sunlight

TODAS aquellas partes muy sucias de la ropa necesitan Jabón Sunlight. La razón es que su calidad "extra jabonosa" lo hace indispensable para aplicarlo directamente sobre las partes sucias. Una simple jabonadura de jabón Sunlight dejará una fina capa de jabón que aflojará rápidamente la suciedad quitando las manchas en forma suave pero segura, con un mínimo de fregado - y en consecuencia - un mínimo desgaste. Y es la pureza del Jabón Sunlight lo que contribuye a la mayor duración de la ropa. Además Vd. notará cuán suaves deja sus manos.



Su ropa durará más usando

JABON SUNLIGHT

LEVER HNOS LTDA — ESMERALDA 70 - BUENOS AIRES — $.L. 110.



Noche mágica

Un cuento de Enrique Mallea

¿Qué influjo tenía aquella noche tibia de primavera? Los dos jóvenes hablaron y creyeron verse por vez primera. Y se juraron amor eterno bajo la plata de las estrellas, mientras el viento mecía la música de sus palabras. Pero al día siguiente la realidad deshizo el suave encanto.

CAMINABA presa de una alegría extraña. Sobre su cabeza se extendía la infinita bóveda nocturna llena de estrellas. El la sentía presidiendo sus pasos firmes y seguros en la noche, mientras aspiraba el aire perfumado de las quintas, y oía los pequeños rumores, los pequeños silencios de la hora. La casa del profesor Bertes quedaba sólo unas cuadras más allá. Pero él hubiese deseado que quedase más lejos, mucho más lejos. Hubiera podido así vagar por las calles y entregarse por entero a la noche. Y no era porque fuese al baile en casa del profesor Bertes que estaba alegre. A cualquier sitio que fuese — a uno silenciado y entristecido de pronto por la muerte, o al más abyecto — sentía él que llevaría aquella felicidad suya. Dicha pura que entreabría sus labios como anunciando una sonrisa y cargaba sus ojos de un fulgor intenso.

Finalizaba la primavera. El verano se anunciaba como una promesa de días luminosos. Alta la cabeza, balanceando el sombrero en su mano izquierda, la otra en el bolsillo del pantalón del smoking, marchaba él. Oía resonar sus pasos en las amplias veredas de la calle arbolada y obscura y casi desierta. Las luces de las quintas, más allá de los cercos de ligustro, extendíanse a su lado como un telón de fondo en la noche. Y venían de allí pequeños ruidos: una puerta que se cierra, una voz, el pequeño grito de un llamado; luego la borrosa figura de alguien que entra en una de aquellas casas, que atraviesa el jardín o se mueve detrás de una ventana iluminada. El sentía que todas aquellas cosas y rumores, junto con el canto de los grillos, le penetraban el alma y parecían desnudarla, plena de felicidad, ante la noche. Le hubiese gustado acercarse a aquellas quintas, conocer a quienes las habitaban, qué hacían, qué sería de ellos a lo largo de la vida. Ir hasta una puerta y golpear. "Entre usted", le dirían un hombre o una mujer, sonriendo. Y él se encontraría sentado después en torno a una mesa cordial, conversando y riendo de mil cosas con seres a quienes era la primera vez que veía, pero a los que diríase que trataba hacía muchos años. "¡Ah, qué hermosa es la vida!", se dijo. "¡Qué hermoso es vivir!" Y pensó que debían quemarse todos los libros que hablan de la infelicidad del hombre y de la tristeza de la vida; que a todos los que tratan con su resentimiento, tristeza o egoísmo, de empañar la maravilla del vivir — la hermosura de una noche como esa, — debía castigárselos, apartarlos. De pronto vió desprenderse del cerco de ligustro una pareja que cruzó la calle y se perdió en la obscuridad con el susurro de sus voces. Tentado estuvo de gritarles que fueran felices, que él deseaba ardientemente su entera felicidad. Ellos tenían, como él, toda la noche por delante. Como él, se hallaban sumergidos en aquel instante preciso del mundo en que vibraba en el aire la felicidad y la hermosura de la vida. Volvió a levantar la vista al cielo. Fugaz, como un resplandor que sólo brilla un instante, pasó por su mente la idea del misterio de aquellas estrellas y el de su propio destino. Y se sintió, por obra de lo que es para el hombre desconocido, más feliz aún. Un sentimiento de solidaridad con todas las cosas y seres de la tierra le invadió. Se sintió ligado a todas las alegrías y desgracias de los hombres. A todos hubiera abrazado él aquella noche; a todos hubiera tomado él del brazo, y juntos recorrido aquella calle techada por ramas de árboles copiosos que no dejaban pasar la luz de la luna. Ya estaba cerca de la casa de Bertes. La vió alzarse en la esquina próxima, profusamente iluminada, con todas sus ventanas abiertas a la noche.

ENTRA. Un rumor de voces y la música de un piano llega hasta él y parece transportarlo a un mundo y a una vida maravillosos. Entrega en el vestíbulo su sombrero a un criado, que se inclina, y saluda a algunos conocidos. En el salón contiguo está Bertes. Lo ve sonreírle y hacerle señas para que se acerque. Va. Y en ese instante siente que su infancia vuelve a él. Se ve, otra vez, en el amplio salón del colegio; ve las altas ventanas por donde asomaba el libre cielo, los bancos llenos de muchachos, y allá, en el frente, sobre un pupitre, Bertes, señalando con el puntero el pizarrón cubierto de números y fórmulas, y repitiendo siempre: "¿Estamos? ¿Entienden?" Tiene la impresión de que va hacia aquel Bertes de años atrás, que todo su ser fuga hacia el pasado, que marcha, ahora, al frente, como antes, a dar la lección. Pero al estrechar la mano del viejo profesor vuelve a sentir los años que han pasado sobre ambos, y se siente de nuevo en medio de la corriente de la vida y del instante actual. Y ese sentimiento de fugacidad de todas las cosas y seres del mundo siente que lo exalta y aviva sus imprecisas ansias y deseos.

— Mi mejor alumno, mi alumno preferido — lo presenta Bertes a dos caballeros que están junto a él. — Figúrense ustedes — habla, — que, una vez, estando yo dictando una clase de...

Pero él no le escucha. Sabe de memoria la anécdota que referirá Bertes. Gira su cabeza y pasea su vista por el salón, iluminado profusamente y lleno de voces, rostros felices y ojos y bocas ansiosas. Su mirada tropieza con la de varias jóvenes que sonríen. Por la puerta de la terraza que da al jardín ve la noche, los árboles y la luz del salón, que se pierde afuera luchando con la obscuridad. Y, de pronto, por esa puerta, ve entrar a Elida, su vecina, a quien ve todos los días y a quien conoce desde hace años.

El la mira sorprendido. Diríase que viene del fondo de la noche. porque, ¿qué es lo que tiene de extraño esa muchacha ahora? ¿Qué es lo que transfigura su rostro y hace brillar sus ojos?

Deja a Bertes, que continúa hablando animadamente, cargado de recuerdos, y va hacia Elida, que lo recibe sonriente.

— Está usted esta noche muy hermosa — dice. — ¡Pensar que he estado tan ciego que no he reparado en la joya que existía junto a mí!...

Ella sonríe e inclina con un leve ademán el busto (y él piensa que es una hoja del jardín mecida por la fresca brisa) cuando responde:

— Buenos días y buenas tardes. Esa es toda nuestra relación. ¡Y qué seriedad la suya!

El la mira. ¿Por qué siente que toda su vida se agolpa en él y parece empujarlo hacia un abismo, en cuyo fondo se agita la vaga impresión de una felicidad a la vez muy cercana y lejana?

Trata de recordar a Elida. Pero no encuentra en sus recuerdos ninguna imagen de ella que le impresione como ahora. Diríase que es la primera vez que la ve. Evidentemen-

Ilustraciones de Pedro Roca



"Nuevamente la música se dejó oir. Echaron a bailar por el angosto sendero del jardín."

te, es otra esa muchacha delgada, de cabellos negros y ondulados y obscuros ojos, que está frente a él, con el rostro vuelto hacia la noche. Distinta, sí, de aquella que él ha encontrado durante años en su recorrido de su casa a la estación.

Y miente:

— Pero mis buenos días y mis buenas tardes tenían una entonación especial.

Ella volvió a sonreír. La música empezó en ese instante. Ellos entonces echaron a bailar. Al sentirla junto a él, le pareció tener el mundo entre sus manos, y se extrañó de que ella, con su vida, sus sueños y todo su destino y su muerte, estuviera entre sus brazos. Hubiera deseado estrecharla para retenerla a su lado para siempre, para que no se la robasen ni el tiempo ni la vida. Por un largo rato ninguno habló. Sentían pasar sobre ellos la música, los rumores del salón, los rostros que encontraban sus miradas, y, afuera, más allá del salón, la noche, con su mágico encanto y la promesa de algo muy bello. El fué el primero en hablar, al fin. Porque aquel silencio era en extremo dichoso, y de tan dichoso, pesaba demasiado.

— Hermosa música — dijo, con voz que desconoció él mismo.

— Es un vals de Delibes — dijo ella. Y agregó: — Baila usted maravillosamente. Se conoce que siente usted la música.

Y alzó los ojos hacia él; pero al encontrar su mirada, llena de contenida admiración, volvió a bajarlos. Y cuando la música cesó, ambos salieron a la terraza y bajaron al jardín, lleno de rumores y como abierto y ofrecido a la noche. Al pasar junto a las plantas y árboles, él pensó que en el fondo de la vida de ella debía existir una decoración de plantas y flores sobre las que asomaba su rostro sonriente, y desde allí lo llamaba. Lo llamaba desde hacía mucho tiempo. Lejanos recuerdos volvieron a él en ese instante. Diríase que toda su vida quería estar presente en ese momento. Y dijo al llegar al cerco de ligustro que daba a la calle:

— Hace un instante que pasé por aquí presa de una felicidad indefinible, sin preciso objeto. Ahora sé que ella la anunciaba a usted, Elida. Usted era la causa.

Ella escuchaba sus palabras, deseando que aquel instante se prolongara sin término. Sentía la presencia de él a su lado, y se sentía segura y feliz.

— ¿No siente usted esta noche la hermosura de la vida, la dicha de vivir? — preguntó él.

— Sí — respondió ella.

Y levantó su vista al cielo lleno de estrellas. Y le pareció que su alma se diluía por todos los ámbitos del mundo. Cerró los ojos un instante y lo vió a él, corriendo hacia ella por un camino abrupto y pedregoso. Llegaba y la tomaba en sus brazos. Venía de muy lejos. Ella hacía años que lo esperaba allí. Era el hombre con quien había soñado siempre.

Nuevamente la música se dejó oír. Echaron a bailar ahora en el angosto sendero del jardín. Sus cuerpos tropezaban a veces con hojas y ramas. La extraña fascinación de aquella noche aprisionaba sus espíritus. El sintió que, a pesar de tenerla a ella entre sus brazos, a pesar de aquella honda felicidad suya que le hacía sentirse dueño del mundo en ese instante, algo más existía como oculto en la noche, en lo más profundo o más allá de ella: algo parecido a un rumor quedo y perenne. Le pesó demasiado aquella impresión de total misterio, y dejó de bailar.

Ella alzó sus ojos hacia él.

— La vida debía ser siempre así — dijo él, como para descargar su espíritu de aquella impresión tan honda. — No debía terminar nunca esta noche.

— Estaríamos siempre juntos — dijo ella entonces.

— Sí, usted y yo. Siempre. Para siempre, Elida — exclamó él, mirándola hondamente a los ojos y estrechándola luego entre sus brazos.

— ¡Oh..., usted!... — dijo ella, como alucinada y abandonándose.

Siguieron caminando por el

(Continúa en la pág. 85)



Toda mujer necesita
"MODESS"

La toalla higiénica que le proporcionará durante sus días de indisposición la más perfecta y absoluta protección.

Adquiera una caja de Modess en cualquier farmacia o tienda, y comprobará por qué Modess le ofrece protección completa.



Un producto de
JOHNSON & JOHNSON

"Modess"
La toalla higiénica moderna

Señora, SU BELLEZA DEPENDE DEL ESTADO DE SU Cutis..



Para la eliminación de Granos, Pecas, Arrugas, Patas de Gallo, Manchas, Músculos Caídos, Poros Dilatados, que tanto envejecen; pongo a su disposición mis conocimientos más modernos y Naturales.

CONSULTE LA PROFESORA IDA DE STEINHÜBEL

Unico Tratamiento Natural en Sud-América

Reserve hora telefónicamente con el fin de ser atendida con comodidad y comprobará los buenos resultados en los primeros tratamientos.

No pierda su tiempo: consulta gratis.

PERU 610 (4º piso I)
U. T. 33 - 7920
Horario de 9 a 17

VERMOUTH FRANCES
SOLEIL
CAZALIS & PRATS
(FRANCIA)



A. DELORME & Cº
CONCESIONARIOS

Picaduras de insectos use PASTA VASENOL

la belleza femenina

para ser bellas, desintoxicaos

LA intoxicación es el rescate de la vida actual; el hombre que corría libremente en persecución de su caza no era acometido por ella... Hagamos todo para acercarnos más a ese organismo primitivo... y privilegiado.

Una máquina que funciona quema combustible y emite óxido de carbono.

Nuestra máquina, por el hecho mismo de que vivimos, fabrica toxinas, que son eliminadas:

Por los pulmones cuando respiramos de fondo.

Por los riñones.

Por los intestinos.

Por las glándulas sudoríparas.



Una máquina que funciona es alimentada nada más que con productos especialmente estudiados para ella.

Pero, nosotros, ¿podemos decir que elegimos nuestro alimento de manera que solamente conserve nuestro calor, nuestra vida? No. Comemos no importa qué, no importa cómo, no importa qué cantidad.

¿Entonces? El resultado no se hace esperar... Es la intoxicación.

¿Cómo mitigarla?

Ya lo hemos dicho. Respirando profundamente, de manera de eliminar por la boca, viniendo de los pulmones, todos los detritos orgánicos que se oxidan al contacto con el aire inspirado. Sepamos, pues, respirar a fondo lo más frecuentemente que podamos.

Los riñones son el filtro natural por el cual pasan todos los venenos que absorbemos al comer y, sobre todo, al beber. Si la cantidad de veneno absorbido es superior a la potencia de eliminación de los riñones, es muy simple: morimos de uremia.

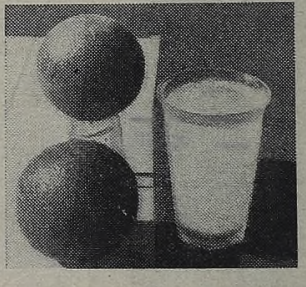
Sin considerar este extremo, se puede afirmar que sometemos nuestros riñones a una fatiga excesiva. De dónde la necesidad de venir en su ayuda por la absorción de líquidos benéficos, desde las aguas minerales hasta el jugo de uva.

En nuestros intestinos permanecen muchas veces, frecuentemente por largo tiempo, los alimentos que hemos ingerido en gran cantidad y sin criterio. Así, por un quimismo ingenioso pero complicado, todo lo que es indeseable se esparece a diestra y a siniestra por nuestro organismo y lo envenena.

Lo envenena doblemente: la gran cantidad de alimento ocasiona la obesidad; la mala calidad, cantidad de microbios de nombres variados, pero que se pueden englobar bajo el nombre general de toxinas.

Es menester, pues, cuidar particularmente el funcionamiento impecable de nuestros intestinos; para lo cual, además de vigilar la cantidad y calidad de los alimentos que se ingieren, hay que hacer curas de legumbres crudas, curas de frutas, curas de leche y de yaourt.

En cuanto a la transpiración, todas vosotras sabéis que es una manera de drenar directamente al exterior las toxinas que fabricamos por el trabajo muscular. Se dice, en efecto, que el sudor es de tal manera tóxico, que una cucharadita bastaría para envenenar al ser humano que la tomara. Confesamos no haber visto jamás la verificación de este aserto.



Muchas personas tienen dificultad para transpirar. Las bebidas calientes, precediendo a la cultura física de la mañana, pueden ayudar a ello.

Los baños de vapor, conocidos desde los tiempos más remotos, son igualmente capaces de hacer transpirar bastante abundantemente. Lo molesto es que hay que permanecer mucho tiempo en ellos, que la atmósfera es húmeda, a veces mala para los bronquios y los pulmones, y nunca recomendable para el corazón.

Los baños de luz eléctrica, por cierto mucho más recientes, son, a nuestro parecer, preferibles, por el hecho de ser más rápidos y permitir que la cabeza quede afuera, al aire libre y fresco.

En todas partes se ingenian para proporcionar a las personas el medio de desintoxicarse haciendo curas especialmente estudiadas con este propósito. En Norte América, los establecimientos de este género son numerosísimos.

De todo esto, ¿qué conclusión se saca, sino que cada uno de nosotros puede, en su domicilio y sin grandes gastos, desintoxicarse a lo menos dos veces por mes, haciendo un día entero de régimen, consistente en la absorción exclusiva del jugo de diez o doce naranjas o del jugo de cinco o seis pamplemusas, o de un litro de leche o de agua mineral?

Oímos las exclamaciones de muchas de nuestras lectoras: "¡Pero es imposible, yo trabajo, necesito todas mis fuerzas, me sentiría débil!"

Y entonces, el domingo, ¿qué hacéis, sino añadir a la intoxicación, casi imposible de evitar, de la semana, de la quincena o del mes, la intoxicación de las copiosas comidas tomadas en familia, rociadas de vinos demasiado generosos, seguidas de siestas en buenos sillones, fumando cigarrillo tras cigarrillo y probando licores?

¿Cuándo se adquirirá en la Argentina la costumbre de ir todos los domingos al campo a respirar aire puro, remar, cazar o simplemente caminar? Un día entero por semana de vida al aire libre, haciendo jugar libremente todos nuestros músculos, y cada tres domingos, por ejemplo, un día de desintoxicación.

El día en que todas las mujeres hayan comprendido que ahí está su salvación, la piedra de toque de su salud, si es a nosotros a quienes lo deben, nos sentiremos recompensados y cantaremos: ¡Aleluya!

PAGINAS FEMENINAS



Divagaciones sobre el matrimonio

Por *Mamá Justa*

Me pregunta una niña cuál es la edad propicia para el matrimonio. Desde luego, la respuesta no puede tener un carácter general, porque en cada caso es fuerza considerar un conjunto de factores sobre los cuales no es posible generalizar. No hay, pues, a mi juicio, una edad determinada para el matrimonio.



Terminaría aquí la evacuación de la consulta, pero como el tema se presta a diversas divagaciones, voy a decirle a esa niña que el matrimonio ha de ser considerado como el acto más serio y definitivo de la vida. No lo es así, sin embargo, entre la mayoría de las niñas de la hora actual. Se casan cuando les parece bien, con quien les parece mejor, y pocas veces se detienen a consultar el punto con sus progenitores. Este problema del casamiento reclama, por cierto, un análisis muy detenido y complejo. Niñas hay que pueden y deben casarse antes de los veinte años. Otras, en cambio, pueden y deben hacerlo más tarde. Todo es cuestión de sensibilidad y de cultura. Lo mismo puedo decir en lo que se refiere a la duración de los noviazgos. Los hay que deben ser cortos, y los hay que deben ser largos. No hago aquí cuestión económica. Quiero referirme únicamente a los factores espirituales. Si los novios no se conocen lo suficiente, bueno es prolongar el romance, porque suele darse el caso que antes de la bendición adviertan uno y otro lo que luego da en llamarse la "disparidad de caracteres".





Otro factor importante, que a nuestras niñas parece no preocupar, es el que se refiere a la diferencia de edad entre los novios. En este aspecto se ha establecido un sensato equilibrio. El novio ha de tener sobre la novia una mayoría de edad que puede y debe oscilar entre los cinco y diez años. Ejemplos conozco en los que la novia es cuatro o cinco años mayor que el novio. Tal situación, que no tiene en el presente mayor importancia, la adquiere en el futuro, cuando apuntan las primeras canas de los cuarenta. La mujer, permítaseme una expresión vulgarizada pero gráfica, se "destruye" más rápidamente que el hombre. Es entonces cuando la vida comienza a ser para ella un verdadero martirio íntimo. A su lado, el marido es un "muchacho", y por serlo su vida se va marcando por un ritmo muy distinto al de la esposa, convertida, en la mayoría de los casos, en una matrona obesa, preocupada de sus hijos y hasta de sus nietos. El supuesto abuelo es, en cambio, un "cuarentón" capaz de hacer estragos...



He podido observar también, por recientes noticias aparecidas en los diarios, que no son pocas las niñas que se han comprometido con caballeros que casi las doblan en edad. Me parece otro enorme disparate, porque si ahora el hecho — como en el ejemplo anterior — no tiene importancia, ha de tenerla en el futuro cercano, cuando el marido "sesentón" entre en la edad reumática de la fatiga, y sea su esposa la linda y tentadora mujercita de los treinta años.

Es entonces cuando surgen y prosperan las naturales tragedias de la vida conyugal, porque mientras ella aspira a salir y a andar en el mundo, él renuncia a todos los halagos, vencido por los años.

En la solución de este problema pocas veces las niñas argentinas deciden escuchar la voz paterna. En mis tiempos era la única que tenía valor, y fué sobre esta base que pudieron fundarse los grandes hogares porteños. Fueron en cierto modo casamientos de conveniencia, pero es evidente que en ellos había, además, un sentimiento de amor. Cuando nuestros padres decían que Fulano nos "convenía", era porque estaban en condiciones de fundamentar su afirmación, no sólo bajo el aspecto económico, sino también en su aspecto moral.

Las niñas de hoy se pagan demasiado del exterior del candidato, y les preocupa más la sonoridad del apellido que sus atributos espirituales. Prefieren a veces un novio que posea una voiturette a otro que no la posea; como si llegado el caso con el apellido y la voiturette pudieran luego saldarse las cuentas de los proveedores.

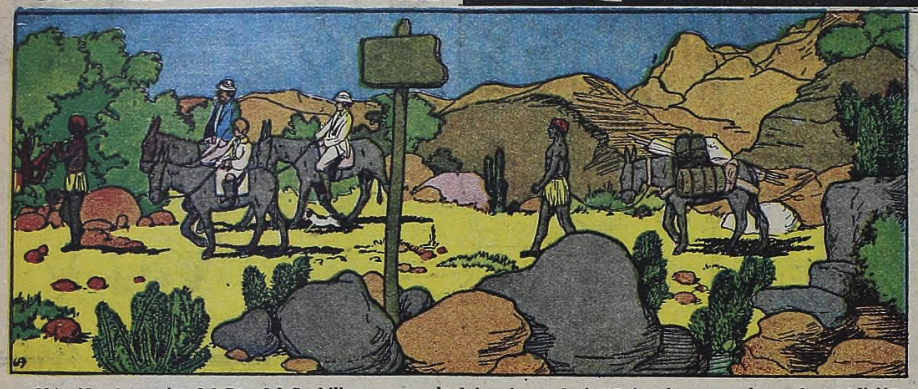
Es así cómo más tarde las consecuencias han sido casi siempre funestas. Matrimonios que no han podido llegar al año. Otros que por causa de esa falta de coordinación inteligente han vivido largo tiempo "como perros y gatos".

El problema es arduo y complejo. Si yo tuviera algunos años menos, me atrevería a dictar cursos muy necesarios para ilustrar a las niñas y a los jóvenes sobre las normas que han de regir en este importante aspecto de la vida social. Yo entrego el pensamiento a directores espirituales de esas mismas niñas y de esos jóvenes, a los cuales, ahora más que nunca, es indispensable y urgente llamar a la realidad.





AVENTURAS DE CAZA DEL



Obtenido el permiso del Rey del Cuchillo para que lo dejara ir con la joven Angela y su padre en la expedición a la selva, Pulito y su fiel perro Colín iniciaron la marcha con las dos personas nombradas y los dos indios que debían ayudar a llevar la carga. El niño estaba muy contento, a pesar de que al despedirse de su amigo había experimentado gran tristeza. Lo quería mucho al Rey del Cuchillo y, sobre todo, lo admiraba. Pero a poco de internarse en la selva todas sus tristezas desaparecieron. Se sentía a gusto allí. El instinto de la orientación, ya bastante desarrollado en él, le daba gran confianza. Montaba un pequeño burrito que se dejaba conducir por su mano segura. La expedición fué así alejándose cada vez más del pueblo. Poco a poco la vegetación era más alta



—¡Cómo me agrada la jungla! —murmuró el niño. Y Angela, que lo había escuchado, contestó:

—Parece que te hubieras pasado toda la vida en estos lugares, por lo bien que sabes orientarte.

Así, dialogando animadamente a medida que el paisaje cobraba más y más color, la pequeña caravana continuó avanzando hasta llegar al propio corazón de la selva.

para la gente

¿DONDE ESTAN LOS SEIS PERRITOS?



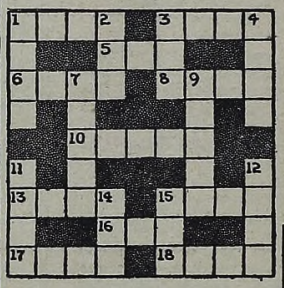
Eso es precisamente lo que todos nos preguntamos. ¿Dónde están? Sabemos que se hallan cuidadosamente ocultos en el dibujo, pero no los podemos ver. ¿Serán nuestros lectores más hábiles que nosotros y los encontrarán? Traten de hacerlo y de paso ejercitarán un poco la vista.

UNA DIVISION COMPLICADA

El cuadrado exterior de la izquierda representa un jardín y el cuadrado pequeño interior una casa en la que hay cinco departamentos. Ahora bien, ¿cómo hicieron los ocupantes para dividir el jardín en cinco partes que tuvieran no sólo la misma extensión, sino también la misma forma? Es un poco difícil... La solución la tiene el niño en su mano. ¿Por qué el lectorcito no le propone a algún amigo que resuelva el problema?



PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1 — Vapor acuoso suspendido en el aire.
3 — Capital de Noruega.
5 — Astro rey.
6 — Lo que todos los niños buenos le dan a sus padres antes de ir a dormir.
8 — Flúido transparente y elástico que forma la atmósfera de la tierra.
10 — Especie de avestruz.
13 — Moneda italiana. Instrumento musical.
15 — Acción y efecto de podar.
16 — Astilla de pino para alumbrar.
17 — Que no está acompañado.
18 — Capital del departamento francés de los Alpes Marítimos.

VERTICALES

1 — Planta hortense, de raíz en forma de huso y comestible.
2 — Pronombre demostrativo.
3 — La encontramos en el mar.
4 — De hueso.
7 — Lo hacemos, a veces, mientras dormimos.
9 — Así se llama al individuo que tiene muchas ilusiones.
11 — Las encontramos en los pájaros.
12 — Proyectil muy empleado en la guerra.
14 — Oprimo algo con cuerdas. Anudo.
15 — Alimento primordial del hombre.

(La solución aparece en la página siguiente.)



Este hermoso jarrón con flores y estas frutas deben ser coloreados inteligentemente por nuestros lectorcitos después de haber pegado el cuadro en una cartulina delgada.

PIBE PALITO por CAZENEUVE



— Recuerdo estos lugares — dijo Palito. — Por aquí estuve algunas veces con mi amigo cuando andábamos de caza.

Y señaló un claro en el terreno. En efecto, allí habían estado ambos, cazando y divirtiéndose antes de encontrarse con la tribu de los salvajes. Dejaron el claro atrás y un poco lentamente prosiguieron la penosa marcha.



Así estuvieron todo el día.

— Ya nos encontramos próximos al lugar que busco — dijo el anciano explorador con una sonrisa.

— En ese caso será mejor que acampemos aquí — respondió Palito. Y sin esperar respuesta dió orden de desmontar para tomarse un merecido descanso. De inmediato todos obedecieron, pues tenían confianza en el niño.



En aquel sitio se proponían pasar la noche y reanudar la marcha a la mañana siguiente. ¡Qué ajenos estaban todos al peligro que corrían! Porque ninguno de ellos se dió cuenta de que allí, a poca distancia del improvisado campamento, estaba oculto un hombre; el mismo que había pretendido raptar a Angela el día anterior...

(Continuará la próxima semana)

menuda

UNA SORPRESA AGRADABLE

LA TRAVESURA DEL PERRO Y LOS DOS POLLITOS

ERAN terriblemente traviesos aquellos dos pollitos y el perro. No dejaban tranquilo al vecindario y no pasaba día sin que armaran un alboroto.

— Te apuesto a que le ato una lata al rabo del gato — decía el pollito.

Y allá marchaba muy sigilosamente en busca del gato, que por lo regular siempre estaba durmiendo, y cumplía lo prometido. Y así continuamente, hasta que un buen día ocurrió algo que tuvo la virtud de calmarlos. Vivían los dos pollitos y el perro en una casa muy bonita y cercana a las vías del ferrocarril. No lejos, un puente de piedra permitía el libre paso de los habitantes.

— ¿Saben lo que podemos hacer hoy? — dijo una mañana el perro a sus amigos. — Dentro de pocos minutos el tren debe pasar. Podemos recoger algunas piedras y se las arrojaremos en la cabeza al maquinista...

Como ustedes ven, el perro iba a hacer un daño muy grande. ¿Y si lastimaba seriamente al obrero? Pero no pensaba en eso. Y tampoco pensaban los dos pollitos.

— ¡Ni una palabra más! — dijo uno.

— ¡Ahora mismo vamos a recoger las piedras! — dijo el otro.



Y ni cortos ni perezosos, se pusieron a juntar piedras. Trataban de elegir las más grandes sin darse cuenta del peligro que eso significaba. Una vez que tuvieron lo que quisieron, corrieron nuevamente al puente. A lo lejos se escuchaba ya el penetrante silbido de la locomotora que se acercaba velozmente.

— ¡Hay que estar atentos — murmuró el perro — para largarlas en el momento oportuno!

— Yo ya estoy preparado...

— Y yo también...

Algunos segundos transcurrieron. La poderosa máquina se acercaba. Y al fin pasó por debajo del puente. Los tres traviesos se dispusieron a lanzar sus piedras. Pero no pudieron hacerlo. De improviso algo comenzó a penetrar por sus bocas y narices. Algo espeso y que les impedía respirar.

Los tres se ahogaban. Los pollitos chillaban y trataban de librarse de aquello, y el perro se llevaba las patas al pescuezo. Aquello era horrible. Cada vez se sentían más oprimidos... Cuando pudieron reaccionar, los tres se encontraban tendidos en la cama de un hospital. Al lado de ellos un médico decía:

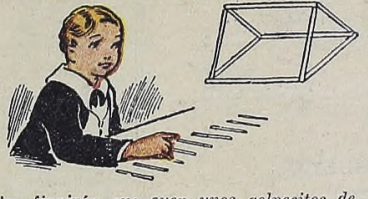
— ...y, naturalmente, el humo negro y espeso de la locomotora estuvo a punto de matarlos...

Entonces los tres comprendieron el enorme peligro que habían corrido, y, avergonzados, hicieron como que dormían. Y cuando salieron del hospital, sanos y salvos, estaban convertidos en seres bondadosos.



Este es un juego muy interesante. Ante todo deben ustedes doblar el dibujo por la línea vertical A y hacer que se una con la línea vertical B. Entonces la ventana aparecerá cerrada por las cortinas. De improviso fingirán que oyen unos golpecitos de llamada y entonces se apresurarán a abrir la ventana (es decir, a desdoblar el dibujo), y se encontrarán con... ¡Pero si nos habíamos olvidado que esto es necesario mantenerlo en secreto!

Si quieren ustedes saber con quién se encontrarán, unan con un lápiz los números en forma correlativa desde el 1 hasta el 35.



	3	
1		9
	7	

¿QUE NUMEROS HAY QUE PONER?

Entre los números 1 y 9 hay algunos que, colocados en los espacios en blanco y sumados a los que ya están, dan como resultado la cantidad de quince, ya sea vertical, horizontal o diagonalmente. ¿Cuáles son esos numeros? Piensen..., piensen...

UN PROBLEMA DIFICIL

Coloque el lectorcito nueve fósforos sobre una mesa y pregunte a un amigo si es capaz de formar con ellos tres cuadriláteros. Inútil será que se esfuerce en realizar la prueba, pues no lo conseguirá, a menos que conozca su secreto. Pues, como ustedes saben, lo menos que se necesita para formar tres cuadriláteros son diez fósforos. Entonces el lectorcito, con un poco de paciencia, los dispondrá en la forma que aquí se ve, y habrá construído los tres cuadriláteros con sólo nueve fósforos.

SOLUCION DEL PROBLEMA DE PALABRAS CRUZADAS

Horizontales
1 — Nube
3 — Oslo
5 — Sol
6 — Beso
8 — Aire
10 — Ñandú
13 — Lira
15 — Poda
16 — Tea
17 — Solo
18 — Niza

Verticales
1 — Nabo
2 — Eso
3 — Ola
4 — Osea
7 — Soñar
9 — Iluso
11 — Alas
12 — Bala
14 — Ato
15 — Pan



COCKTAILS HUMORISTICOS

DIVERTIDAS PROYECCIONES DE CONOCIDAS SANCIONES

Impertérrito glotón
gastado en locos festines,
que hoy, harto de tallarines,
se muere de indigestión...
Según doctas opiniones,
si muere así, está probado
que lo tiene bien ganado
y está... bajo las sanciones.

Charlatana insoportable
que de callarla no hay modos,
y nos abruma, implacable,
hablando hasta por los codos...
Si una fiebre, desde ayer,
con perversas intenciones,
la hizo, al cabo, enmudecer...,
está bajo las sanciones.

Calavera trasnochado
que de farra se lo pasa
constantemente olvidado
de su familia y su casa...
Si, puestos los pantalones,
lo espera su Sisebuta
con una paliza bruta...,
está bajo las sanciones.

Prestamista sin decoro,
de insaciable empecimiento,
que aspira a bañarse en oro
prestando al treinta por ciento...
En aquellas ocasiones
en que lo embroma algún clavo
de muchas pulgadas... ¡Bravo!...
Está bajo las sanciones.

Caudillo de torpes trazos
que, sin valer un poroto,
exige a todos el voto
a fuerza de rebencazos...
Si al fin de las elecciones
resulta el hombre embromado
y en las urnas derrotado,
está bajo las sanciones.

Incorregible bausán
que anda en públicos excesos
y, por tener unos pesos,
ya se las da de Don Juan...
Si con tales pretensiones
encuentra, en su detrimento,
alguna que le hace el cuento...,
está bajo las sanciones.

Tamerecto

LA CONSULTA

(ANÉCDOTA)

Como todos los escritores favorecidos por éxitos ruidosos, Alejandro Dumas (padre) se veía solicitado diariamente por una multitud de principiantes que le pedían su opinión. Con su afabilidad ordinaria, el autor de "Los tres mosqueteros" accedía, lo más a menudo, a esas consultas impertinentes. Cierta vez prometió a un joven darle su opinión sobre un drama en verso del que aquél era autor.

Cuando hubo escuchado el primer acto:

— No está mal — dijo Dumas. — A decir verdad, vuestras rimas no son de las más ricas...

—¡No son ricas!...—exclamó, profundamente consternado, el joven autor.

— Sí, no son ricas; pero tranquilícese usted — añadió Dumas, deseoso de reparar el efecto causado por su franqueza. — Si no son ricas, tienen, en cambio, una posición desahogada.

DIALOGUITOS

— ¿Le gustan las mujeres que hay en el salón, doctor?

— No sé, señorita; soy poco entendido en pintura.

NUESTRO HUMORISMO



(De *Der Lustige Sachse*, Leipzig)

El padre. — ¡Mis mejores cigarros! El hijo. — No te aflijas, papá. Los he sembrado para que el año que viene crezcan más grandes.



(De *Vu*, París)
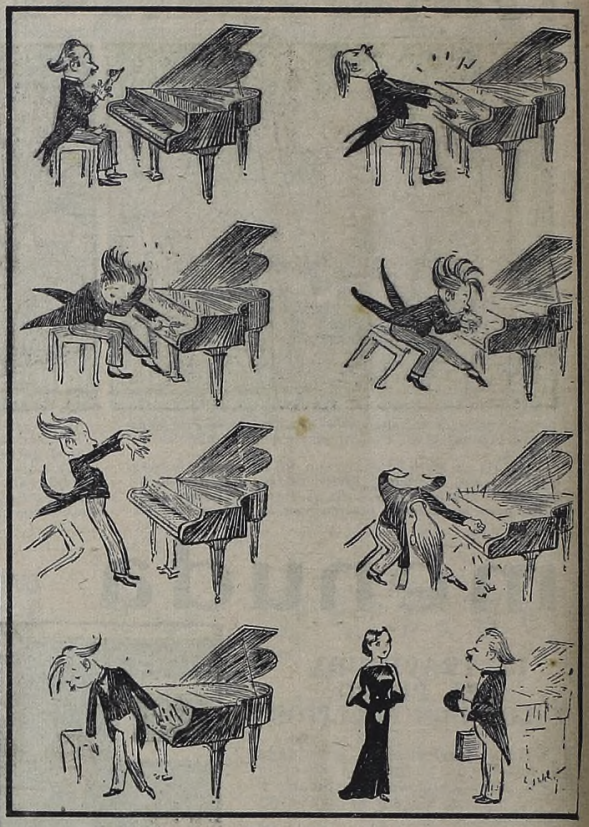
El cocinero. — ¿Es usted el individuo que dijo que el asado de cordero tenía gusto a jabón?

El comensal. — De... de ninguna ma-manera. Si justamente a-a-ahora iba a pedir una segunda ra-a-ación...



(De *The Happy Mag*, Londres)

El caballero devuelve la visita al ladrón que lo ha saqueado.



(De *The Humorist*, Londres)

EL VIRTUOSO

— Ya está afinado el piano, señora.

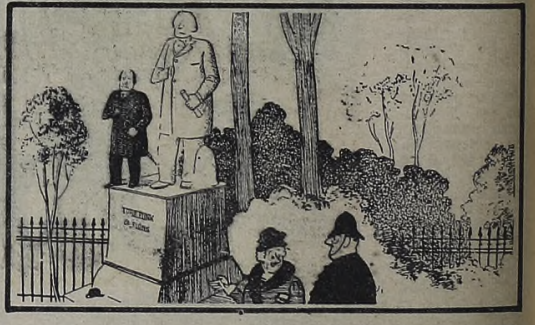


(De *The Humorist*, Londres)

La primera.—Ayer anduve a caballo por primera vez en mi vida.

La segunda.—Y yo quise aprender a patinar.

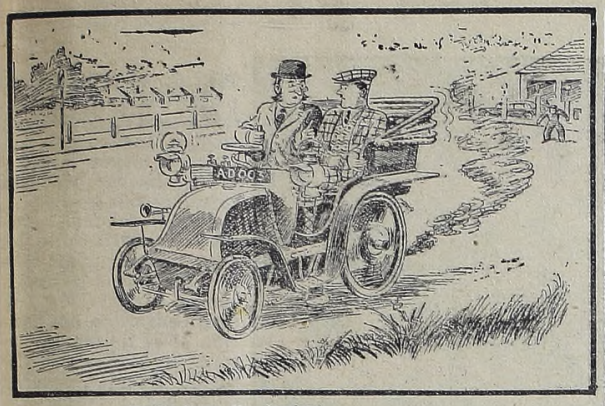
La tercera.—Y a mí me sorprendió papá besando a mi novio.



(De *The Humorist*, Londres)

La señora. — No es nada, agente. Mi esposo se ha empeñado en demostrarme el gran parecido que tiene con este prócer de la estatua...

Y EL DE TODAS PARTES



(De *The Happy Mag*, Londres)

—Sí, ya sé que el automóvil es un poco antiguo, pero hay que tener en cuenta que he estado ausente del país durante estos dos últimos años.



(De *The Happy Mag*, Londres)

El entrenador.—¡No la salven, idiotas, que está cruzando el canal de la Mancha!

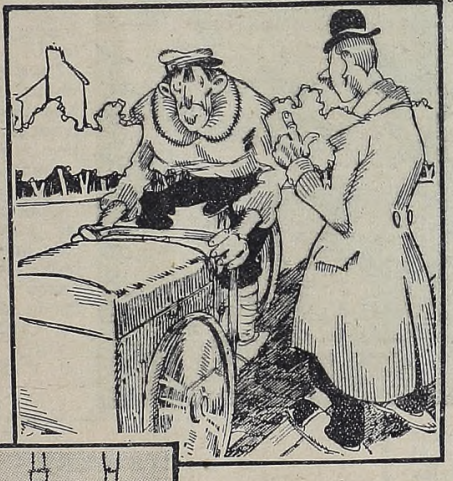


(De *Merry Mag*, Londres)

—¡Pero, capitán, a mí el casco me queda muy mal!



El director cinematográfico.—¡Si es para morirse! Quiero hacer una película en relieve, y fíjese usted la dama joven que me han dado!



El de galera.—¡Me extraña, amigo! Esa clase de trabajos está reservada a los caballos.

El de gorra.—¿De veras? ¡Pues es la primera vez en mi vida que oigo decir que un caballo puede andar en triciclo.





(De *The Bystander*, Londres)

—Mira, querido; este señor quiere que juegues al caballito con él.



(De *The Passing Show*, Londres)

—Hace cuatro horas que el buzo ha bajado, y lo único que envía a la superficie son corchos de botellas...

(De *Collier's*, Nueva York)

—Es que ayer se me ocurrió llevarlo a presenciar una doma de potros...



COCKTAILS HUMORISTICOS

DEL CARNET DE BOLONIO

Nunca había reflexionado en la ventaja de ser sordo hasta el día en que empezó a difundirse la radio.

Era tan ñato y feo aquel individuo, que merecía ser bull-dog.

Dios le había dado unas "plataformas" tan vastas y espaciosas que para él era cosa fácil y aliviada andar a patacón por cuadra.

Lo primero que se le ocurrió a la maestra al ver al niño tan pecoso, fué que en su casa debía haber muchas moscas.

Tenía aquella joven una boca tan grande, que aquello no era boca, era Boca y Dock Sur juntos.

En cambio, su primita tenía una boca tan chiquita que parecía nacida para alimentarse solamente de "petit-pois".

Había una vez un individuo tan mano larga, que no encontraba guantes que le sirviesen.

Con aquellas orejas tan grandes que Dios le había dado, parecía verdaderamente mentira que no supiera rebuznar.

Se disculpaba de sus faltas de ortografía diciendo que era muy corto de vista.

El consuelo de las petisas es ser gordas. Confían de esa manera en no pasar inadvertidas.

Tenía una nariz tan larga que se explicaba sufriese siempre resfríos colosales.

El era el crucero, y la nariz el aviso.

Y gracias a su nariz desmesurada, pudo enterarse de muchas cosas; pues, aun sin quererlo, estaba siempre con la nariz metida en todas partes.

Era tan flaca aquella mujer que los brazos le servían de cinturón.

Dios nos libre de un cabezón testarudo y de un testarudo charlatán.

Lo llamaban "el rengo" porque era un hombre de muy mala pata.

A ninguno de sus compañeros de Facultad les extrañó que aquel estudiante tan gordo no pudiese pasar.

Desde que perdió el ojo derecho no tuvo más remedio que hacerse izquierdista.

Como era muy charlatana y hablaba hasta por los codos, tenía necesidad de vestirse siempre con mangas cortas.

Tenía una cabeza tan grande, que en vez de rancho necesitaba usar un galpón.

DE LA VIDA SOCIAL

Lo que se dice:

1. —¿Esta nena tan linda es de usted?
2. —Mi marido sentirá mucho no haber podido saludarlas.
3. —Mi hija toca el piano.
4. —Hice un matrimonio feliz.
5. —Ya hablaremos otro día más despacio.

Significado:

1. —Ha sacado la misma cara de tonta de su mamá.
2. —¡Cuánto se alegrará de no haber estado en casa!
3. —Mi hija molesta a los vecinos.
4. —Maldita sea la hora en que me casé.
5. —No tengo ganas de hablar con usted.

PROGRESO

1895. —¡Mira un automóvil!
1935. —¡Mira un caballo!
1955. —¡Mira un peatón!

EN CADA CASA UN PEQUEÑO JARDIN

Diciembre

CASCADAS DE CRISANTEMOS

DESDE la introducción de los pequeños crisantemos sencillos, parecidos a estrellas, llamados Cascadas, algúnos cultivadores se han ocupado seriamente de su mejoramiento, y han logrado bastante progreso.

El nombre de Cascada describe perfectamente la apariencia de una planta bien florecida, cuando ha sido arqueada y podada para que sus ramas queden colgantes. Siendo el crecimiento de estas variedades recto, como el de los demás crisantemos, el efecto penduloso se consigue únicamente atándolas en la posición que se desea.

De los japoneses nació la idea de convertirlos en cascadas. Son ellos verdaderos maestros en el cultivo de los crisantemos, y con su paciencia ilimitada consiguen que la planta haga lo que ellos desean.

En el Japón las variedades de Cascadas son disciplinadas en varias formas. En algunos casos las ramas principales son atadas en posición horizontal, a manera de parras, llegando a tener hasta siete metros de largo. Por un sistema especial de despunte consiguen inducir brotes laterales en toda la extensión de las ramas, y mediante pesas o ataduras, las laterales son obligadas a crecer hacia abajo. Cuando las plantas están en flor parecen una gran manta de estrellas.

La multiplicación de las Cascadas se inicia en la misma forma que los demás crisantemos, haciendo gajos de brotes tiernos. Esta operación debe hacerse lo más temprano posible, para que la época de crecimiento sea larga, dando tiempo para que se forme un buen ejemplar. Cuando las plantas hayan formado dos o tres nudos, deben ser despuntados, para que broten desde la base.

Practicando la misma operación una segunda vez en las ramas laterales nuevas, se conseguirá mayor número de ramas, pudiendo entresacarlas si resultan muy tupidas.

No todos los cultivadores practican este método, pues algunos recomiendan dejar que las plantas se desarrollen libremente, colocando tutores en posición inclinada, a las que se atarán los brotes para que tomen la misma posición. Cuando se hace el último cambio de maceta se colocan los tutores en posición horizontal, y a éstos se sujetan las ramas.

Se aconseja especialmente que durante toda la época de crecimiento las puntas de las ramas estén en dirección al sur, pues esto hará que las laterales crezcan derecho. Las ramas laterales se mantienen despuntadas cada dos nudos, haciendo que se desarrollen gran número de brotes sublaterales, todos los cuales formarán pimpollos. Cuando estos ejemplares florecen, será necesario sujetarlos a alambres, para que pendan (o cuelguen).

Otros cultivadores colocan las macetas sobre estantes altos, colocando alambres tutores desde el borde de la maceta a otro alambre estirado más abajo, y a medida que los brotes se vayan alargando los atan a los tutores.

Ambos métodos tienen sus ventajas. En el primer caso, permitiendo un desarrollo natural durante algún tiempo, las ramas adquieren mayor largo, y eventualmente producen cascadas más grandes.

Por el segundo sistema, disciplinando los brotes mientras son tiernos, las ramas se maduran en esa posición y se mantendrán en esa posición si se quitan los tutores en la época de floración. Además, el hecho de arquear las ramas hace que la savia corra más lentamente, y entonces los brotes auxiliares nacen de los nudos en toda la extensión de la rama, produciendo largos racimos de flores miniaturas que dan, justamente, el efecto deseado.

Hay que tener cuidado de no dar abonos en demasía. No se desea tener ramas gruesas con grandes hojas y flores, sino más bien brotes delgados, bien cubiertos con hojas pequeñas y cubiertas de flores miniaturas más o menos del tamaño de la cineraria stellata. Esto se consigue cuidando que las plantas no sufran por falta de riego y alimentándolas regularmente con pequeñas cantidades de abono líquido débil.

Para el cultivo de estas plantas no conviene utilizar macetas demasiado grandes, siendo las de diez y ocho centímetros las más adecuadas.

Las variedades nombradas no son numerosas, aunque aumentan cada año. Entre las mejores son: Celandine, Yuson y Takamakie, todas de color amarillo claro; Cranesbill, Mikageyama y Yosmite, rosadas, y diversas otras.



DICIEMBRE

Este no es un mes muy propicio para las siembras; sin embargo, pueden repetirse la mayoría de las siembras de las plantas anuales que florecen durante el verano, si éstas no han dado buen resultado.

Desde este mes en adelante pueden hacerse las siembras tempranas de alelíes, amapolas de Islandia y pensamientos. Sembradas en esta época, se asegura una larga floración antes del invierno.

Los riegos serán abundantes, y se darán al atardecer y durante la noche. Para conservar buenos céspedes, deberán regarse de noche solamente y bastante cada vez, para que el agua penetre quince o veinte centímetros en el suelo.

De otro modo, el riego hace más mal que bien.

RECUPERO EL USO DE SU BRAZO

Eliminó la agonía de la artritis

Recomienda a los demás probar Kruschen

Consejos basados en experiencia personal — y no en teoría o rumores — son siempre valiosos. En la esperanza de que servirá de ayuda a otros que sufren del reumatismo, publicamos la siguiente carta:

"He estado tomando Sales Kruschen durante los últimos tres meses, lo cual representa una buena prueba. Yo sufría de fuertes dolores en el hombro derecho, causados por la artritis. Cada movimiento del brazo representaba una agonía. En efecto, no podía acostarme sobre mi lado derecho. Me recomendaron tomar Sales Kruschen, lo que hice. El alivio de los dolores, así como la posibilidad de usar el brazo de nuevo, fué sorprendente. Todavía sufro un pequeño ataque de cuando en cuando, pero no es digno de mencionarse. Encuentro que las Sales Kruschen son un remedio muy agradable para tomar, y recomendaría a todos los que sufren de reumatismo, que las probaran." — G. H.

Los dolores y la rigidez del reumatismo son causados por depósitos de cristales de ácido úrico en los músculos y conyunturas. Las seis sales que contiene Kruschen estimulan al hígado y riñones hacia una acción saludable y regular; los ayudan a librarse del exceso de ácido úrico, que es la causa de todos sus sufrimientos. Cuando el venenoso ácido úrico se va — con sus depósitos de cristales puntiagudos como agujas — no hay duda de que esos dolores se van también.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.



¡NI UNA RAYADURA!

Onglex no se raya, es el esmalte duradero que no se descascara y es tan económico que encanta a toda mujer hacendosa, trabajadora, porque en L'Onglex siempre tiene sus uñas maravillosamente bien cuidadas y hermosas.



AHORA EN NUEVO ENVASE MAS GRANDE

L'Onglex

FINO ESMALTE IMPORTADO

Representant.: PALMER & CIA., Moreno 570

POP



LA SEMANA LIRICA

(Continuación de la pág. 69)

nemos imaginado del adorable "poverello" de Asis, gracias al perfume de sus "fioreti". Los coros de la magnificación tienen su grandeza, a pesar de que el aleluya final no parezca deber ser considerado sino como una simple palabra, en vez de estallar como uno de esos cánticos de júbilo brotados del fondo del alma, y que, en fervorosas guirnaldas, se elevan de más en más hasta legar a posarse a los pies del Señor...

Sea lo que fuere, aunque estas obras a nuestro juicio no responden enteramente a la idea que tenemos formada del misticismo cristiano hecho música, contienen en sus entrañas buen gusto y están hábilmente escritos.

Claudia Muzio, secundada por el tenor Rogelio Baldrich y por el barítono Iginio Savio, dió gran brillo a la audición de ambos oratorios. Con la misma ciencia del canto que siempre la caracterizó, con su aristocrática distinción y con su aterciopelado timbre de voz, la diva encarnó la figura de dos santas de extrema esencia.

CONTRACT-BRIDGE

(Continuación de la página 67)

mantes; pero en el primer caso, con una declaración inicial dudosa, puede pasar a los dos sin triunfos, mientras que sólo en la primera o segunda posición (cuando no puede debilitar los requisitos) está obligado a ir a tres sin triunfos sobre una respuesta de dos sin triunfos.

Sería conveniente recordar esta regla: habiendo pasado originalmente, aumente la declaración de un sin triunfo a dos sin triunfos sólo con una mano de palos cortos que no ofrece otra respuesta. Si tiene un palo de cinco cartas y no está demasiado débil para pasar o si debe declarar un palo mayor de cuatro cartas debido a la distribución, elija entre estas dos alternativas: (a) declarar su palo, o (b) si está suficientemente fuerte en cartas altas, aumentar inmediatamente a tres sin triunfos.

CUANDO EL DECLARANTE INICIAL PUEDE AUMENTAR EL PALO DEL COMPAÑERO

Aunque el objeto primordial debe ser declarar game en sin triunfos cuando se ha iniciado el remate con un sin triunfo, hay ocasiones en las cuales, cuando el compañero responde con un palo mayor, el game podrá ser más fácil o más seguro en el palo que en sin triunfos. Si la mano está perfectamente protegida redeclare sin triunfos y no aumente el palo. Si el compañero redeclara el palo, siempre está a tiempo de aumentarlo en la vuelta siguiente, comprendiendo que la mano no se presta para jugar en sin triunfos, pero que podrá jugarse espléndidamente en el palo debido a la distribución y a pesar de la falta de cartas altas.

Cuando la mano del iniciante tiene un punto débil como A-X, debe alentar el contrato en el palo lo antes posible. Naturalmente, para aumentar inmediatamente debe tener cuatro cartas del palo porque a la mano que responde se le permite declarar un palo mayor de cuatro cartas y no se debe creer que tiene cinco cartas hasta que redeclare el palo.

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 89

OESTE	ESTE
	1 trébol (a)
1 pique (b)	3 piques (c)
4 piques	4 S-T (d)
5 corazones (e)	6 piques (f)

(a) **Declarando el palo más bajo, se permite una respuesta de "uno-sobre-uno".**
(b) **La respuesta natural de "uno-sobre-uno".**
(c) **Ahora el doble aumento es forzoso. Este, por consiguiente, no tiene necesidad de subir demasiado el remate sabiendo perfectamente que Oeste volverá a declarar. Si Este salta a cinco piques o declara cuatro sin triunfos, Oeste estará en dudas con respecto a las tenencias del compañero. Es mejor subir lentamente, teniendo la seguridad, naturalmente, de que el compañero responderá.**
(d) **La invitación convencional al Slam, basada en este caso en dos Ases y el Rey de un palo declarado.**
(e) **Negando dos Ases, pero enseñando control inmediato de los corazones.**
(f) **Falta un As, de manera que sólo puede declararse el Pequeño Slam.**



Ultracarbón M.R. Merck

GRANULADO o TABLETAS



CONSERVE LA BELLEZA DE SU CUTIS

No hay nada igual a la Leche Larola. Es el tónico de fama mundial para conservar la tez clara y limpia y las manos y los brazos blandos y blancos.

Mujeres hermosas de todas las partes del mundo usan regularmente esta fragante y refrescante loción para evitar toda rojedad, aspereza e irritación del cutis.

Larola es una base ideal para empolvarse. Es emoliente y un calmante para las picaduras de insectos, etc. Lleve siempre un frasco en su valija de viaje.

BEETHAM'S Larola

En venta en todas las farmacias y perfumerías.

Fabricantes:
M. Beetham y Son, Cheltenham. Inglaterra



Este malestar solo reconoce una causa la fricción y la presión del calzado El callo no tiene raíz Lo que produce esos dolores agudos, es la presión de las capas superpuestas de piel endurecida, sobre los nervios delicados y sensibles.







TRATAMIENTO CIENTIFICO

No hay nada tan eficaz para acabar en un instante con el dolor, como los Zino-pads, pues a la vez que cubren y protegen el callo dolorido, evitando la fricción y presión de los zapatos, suavizan y alivian los tejidos inflamados. Se venden en todas partes en

Cajitas de ..... $ 0.90
Cajitas Junior .... $ 0.30

Zino-pads Dr Scholl
Zino aplicado-callo terminado.

Los Sordos Oyen



En seguida con el aparatito "Acousticon". Mi experiencia de 25 años a su disposición. Toda una garantía para Vd. Hoy mismo pida folletos a **Julio Valle** (especialista en aparatos para sordos), calle **C. Pellegrini 603, Buenos Aires.** Remita 30 cent. en estampillas para gastos. Personalmente, pruebas gratis. No tenemos sucursales ni agentes.



En la falta

escasez o atraso del período tómese

Amenorrol

Frasco: $ 4.—
comprobado inofensivo.

EN EL PERIODO doloroso y desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etcétera, deben tomar el

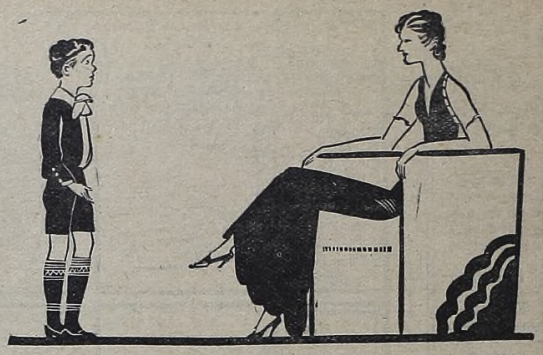
Específico Scheid's

Frasco: $ 4.—

Son éstos dos productos de resultados positivos y recetados por los médicos. Venta en farmacias y droguerías. Si no tienen existencia, pídalos a Buenos Aires. No admita otros. Depósito General: **Carlos Pellegrini 603.**

GRATIS Pida folleto, en sobre cerrado, con copias de certificados médicos a: **J. Valle.—Carlos Pellegrini 603, B. Aires. En Montevideo: Droguería, Buenos Aires 570.**

Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
20 centavos



La formación moral de los niños

LOS padres aspiran, por lo común, a que sus hijos resulten su viva reproducción moral, no conformándose con el parecido físico que se revela a través de los rasgos fisonómicos. Pero si en el parecido físico, salvo uno que otro detalle parcial, se acusan señaladas diferencias, ¿cómo es posible pretender, entonces, la semejanza en lo espiritual? Aun en los casos de gran parecido, no basta éste para establecer la identidad que se pretende. Y sobre este error de aspiración, tan generalizado, vamos a conversar un rato. Me sentiría muy dichosa si lograra — no convencer, por supuesto, pues bien sé que mis fuerzas no dan para tanto — por lo menos despertar la reflexión de los padres sobre este punto tan fundamental, que a poco que se penetre dará la pauta de su absoluta ineficacia.

El gimnasio puede modelar el físico del niño, propendiendo al desarrollo muscular, pero no puede, sin embargo, modificar su estructura, la naturaleza de su cuerpo. El beneficio, entonces, va dirigido a la forma y no al fondo, que, por ser innato, no es susceptible de transformación. De ahí que de un niño de conformación natural delgada no pueda hacerse un obeso, ni a uno de escasa estatura aumentarle la talla. En lo moral ocurre lo propio. El carácter fundamental es innato, y, por tanto, imposible de ser modificado en su esencia. El fin primordial de la educación consiste en dirigir y encaminar al niño para el mejor desarrollo y expansión de sus aptitudes, pero nunca para modificarlas, porque ella equivaldría a estrellarse en lo imposible.

El carácter acusa una individualidad tan marcada como la rúbrica, signo de diferenciación personal. Y esta experiencia me es dado recoger a diario en el trato con mis alumnos. No podría decir con verdad que en mi larga actuación en el magisterio haya encontrado dos alumnos semejantes, no obstante reconocer que serían los años infantiles los más fáciles a la semejanza en razón propia de la edad y de que predominan los sentidos más primarios.

Partiendo entonces de la base que el carácter en lo esencial es inmodificable, el bienintencionado anhelo paternal: *Quiero que mi hijo sea como yo*, queda descartado. Pero esta circunstancia no debe desilusionar a quienes así piensan; por el contrario, abre una nueva vía orientada hacia mejores y más beneficiosos resultados, porque la cosecha será óptima. Y el fruto recogido la mejor recompensa para el esfuerzo realizado.



En mi entender, la tarea de los padres debe ser eminentemente educativa. Propender a desarrollar en el niño la facultad de juicio, de modo que le permita por su sola acción personal diferenciar el bien del mal y formar criterio. Rodearlo de respeto y de consideración para que aprenda a estimar su propia persona, tónico magnífico que estimulará su amor propio, el cual constituye la fuente de las mejores virtudes. Hay, sin embargo, quienes creen que el amor propio despierta la soberbia, la vanidad, el orgullo estúpido, pero nada más erróneo. Puedo afirmar que el amor propio bien dirigido fructifica noblemente en el respeto por sí mismo, y quien sabe respetarse ofrece la mejor garantía de respeto y de conducta para con los demás. Más o tanto que el valor físico, hay que propender al desarrollo del valor moral, virtud cuya práctica da dignidad y, sobre todo, elevación a las personas.

Este programa simplicísimo, que yo desarrollo entre mis alumnos, dentro de mis flacas posibilidades, tiene para mí un alto sentido social como es el de arraigar en los niños el sentido espiritualista de la vida. La formación moral del niño es la que determina su conducta en la edad adulta y la que reflejará en el medio social. Y como educacionista, consultando mi responsabilidad y sentir, aspiro a que la sociedad futura se desarrolle en un medio en que prime lo moral sobre lo material; el espíritu sobre la materia. Ello asentará realmente al hombre en su trono, pues para ratificar el reinado sobre todo lo creado es menester, principalmente, que la diferenciación con la escala zoológica, de existencia exclusivamente vegetativa, sea total y absoluta.

Se podrá argüir, claro está, que no se vive de romances, y que la preocupación de los padres debe enderezar, en primer término, a dotar a sus hijos de armas eficaces para la lucha. Muy de acuerdo. Pero, ¿qué arma más eficaz para luchar por la existencia que la educación? ¿Existe, acaso, alguna otra que sea superior?

Hay quienes suponen que la experiencia de los mayores, acumulada en el rudo y diario batallar, puede servir de algo. Yo me permito decirles a los que así piensan, que ella no sirve más que para uso propio. Pero a los niños, ¿de qué podría servirles que los padres les inculcaran su bagaje de experiencias? Llenarían de amarguras sus años infantiles, sin ninguna finalidad práctica. Para que ella tuviera éxito sería menester la identidad absoluta con el carácter del niño, con las circunstancias y con el medio en que le toque actuar. Ninguna de las tres posibilidades está a nuestro alcance, razón más que suficiente para que desechemos el propósito.

La educación asegura al niño en su futuro una mejor aptitud para luchar por la vida, con menor desgaste de energías y mejor aprovechamiento. Si las circunstancias en cualquier momento le fueran adversas, tendrá la comprensión suficiente para hacerse cargo de la situación sin desmayo y sin desaliento, para cuanto antes salir de ella. La experiencia la irá formando en carne propia, ya que es ley inexorable de la que no se puede escapar, y será, a la postre, la única que le ha de deparar provecho.

Me permito insistir, pues, en que nada debe hacerse por torcer la verdadera idiosincrasia de los niños, salvo en lo que respecta a la moderación y corrección de sus asperezas. El día en que los padres y maestros coordinen su esfuerzo en pro de la formación moral de los niños, sentiremos la gratísima satisfacción de tender a un futuro mejor para que tan adorables criaturas, cuya educación es motivo fundamental de preocupación, cuando lleguen a mayores puedan desenvolverse en un ambiente más propicio, generoso y bello que el ingrato ciclo materialista en que a nosotros nos ha tocado actuar.

Luis Jaquín

EL TEATRO

POR JOAQUIN LINARES

"LOS HERMANOS KARAMAZOF"

LOS instantes de más honda emoción dramática, cargados de sentido psicológico — lindante con el misterio, — que contiene "Los hermanos Karamazof" de Dostoiewski, no han sido captados por los adaptadores teatrales de la novela, Jacques Copeau y Jean Croué. El momento en que más brilla este genio de las ruindades, depravaciones y cosas siniestras, es aquel en que Iván Karamazof y el siervo Smerdiakof, que es también su hermano, después de un diálogo electrizado de alusiones secretas, se miran largamente a los ojos, y entre las dos miradas vaga el monstruoso crimen, el parricidio. Esta escena escalofriante — que pasa inadvertida en la adaptación teatral — es la síntesis muda de un proceso psíquico estudiado por Dostoiewski en sus más menudos y reveladores detalles. Nos cuenta, por ejemplo, la simpatía que sintió Iván hacia el siervo y hermano Smerdiakof y la gracia que le hacían sus torpezas y chuscadas; a esa simpatía siguió una repulsión llena de asco y un odio subconsciente al percibir en el vil criado un dominio misterioso, cierta fascinación satánica que establecía entre ellos "algo de común"—sangre y espíritu—por donde circulaban el entendimiento mutuo y sus mensajes secretos. El orgulloso Iván quiere libertarse de ese misterioso dominio de Smerdiakof; pero ya no puede. Psíquicamente ha sido captado, dominado, fascinado por el siervo. En adelante su papel será obedecer sumisamente a Smerdiakof — quiera o no, — quien le dictará su voluntad en una mirada, en un gesto, en una misteriosa alusión. Cuando Iván, con un supremo esfuerzo, intenta romper la maligna fascinación, advierte con espanto que no puede...; y se siente prisionero de ese demonio lívido que los psicólogos llaman "inhibición psíquica", que le obliga a hacer todo lo contrario de lo que quiere. Los hijos del miserable Fedor Karamazof odian y desprecian al padre; pero ninguno con tan oculta y feroz pasión como Smerdiakof, a quien el viejo dió por madre una pordiosera, y luego recogió en su casa como siervo. Este, hábilmente, instiga a su hermanastro Dimitri a matar al padre. Pero pronto se convence de que Dimitri es inofensivo, aunque haga constantes aspavientos ante los arrebatos y violencias de su carácter. Sabe que Dimitri es una mariposa enloquecida que revolotea tercamente en torno a la llama de la sensualidad — representada en la liviana Grushegnka — hasta que se queme en ella. Iván tampoco es capaz de matar al padre; pero ambos hermanos quieren y necesitan su muerte. Entonces el siniestro Smerdiakof decide ser él autor material del crimen; pero que toda la responsabilidad caiga sobre los dos hermanos: la social y legal sobre Dimitri, a quien condenarán los jueces; la moral, y su remordimiento, sobre Iván, como instigador. Por eso en aquella mirada cargada de pavorosas intenciones, Smerdiakof le exige a Iván la orden de matar, para luego atormentarlo toda la vida con el sentimiento mordiente de su culpa. Pero, en realidad, quien instiga, ordena y ejecuta el crimen es Smerdiakof. Este monstruoso personaje es el verdadero protagonista; su concepción es de una grandeza shakespeariana. Todo esto, que encierra el verdadero drama de los Karamazof, ha quedado casi excluído de la teatralización de Copeau y Croué, vertida a nuestro idioma por Tomás Borrás. La interpretación que ofreció la compañía Rivera - de Rosas fué en general deficiente. La escena careció de ambiente, y casi ninguno de los artistas demostró comprender el espíritu exótico de la obra ni percibir el carácter y psicología de sus personajes.



F. DOSTOIEVSKY

EL CINE

POR ENRIQUE AMORIM

"LA TRAVIESA MOLINERA"

EN las postrimerías de la temporada que, por otra parte, no tiene fin, nos llega del otro lado del mar, de España, una película excepcionalmente hermosa, obra maestra del cine español y una muestra de las posibilidades del Séptimo Arte en la Península. He mencionado "La traviesa molinera", que en un cine de la calle Lavalle la dieron de relleno, como introducción a la peor película del año: "Alas sobre el Chaco", una producción — si es posible llamarla así — que utiliza la palabra "Chaco" como una bandera para cubrir la pésima mercadería. Chaco, en América del Sur, quiere decir tanto, desgraciadamente, que sólo la inescrupulosidad pudo utilizar su mención en un film disparatado. Película poblada de caimanes y bigotitos, ambos falsos, compartiendo la sala con una joya de la cinematografía española. Claro está que "La traviesa molinera" venía huérfana de publicidad, pero llena de renombre. No atravesó el mar con ese aviso que, como una sábana, se abre en los periódicos para echarse encima y envolver al peatón. Publicidad que hace pensar en los manteos del Quijote. El público salta en los avisos, y cae en la trampa.

"La traviesa molinera", dirección de Abbadie D'Arrast, viene de "El sombrero de tres picos", de Alarcón, y tiene a Eleonora Boardman, Alberto Romea, Hilda Moreno y Santiago Artañón como lúcidos intérpretes. Es una película de gran estilo y unidad, con un fondo musical de poderosa sugestión y un manejo del paisaje y aprovechamiento de los exteriores, dignos de un estudio aparte. En cine, el cielo tiene el valor, muchas veces, de una metáfora. El poeta sabe usar esa forma retórica con secreta habilidad. En "La traviesa molinera" se usan las nubes, el paisaje, los caseríos, con una habilidad poética. De ahí que la obra comentada, verdadera obra de arte, sorprenda al espectador que ha ido a pasar el rato en la penumbra de una sala. No se trata de un film competidor de la técnica de los maestros americanos. Es una película hecha con cierto espíritu de contradicción. Busca al público por otro camino. Si no lo halla — ya lo veremos, — peor para él. La seducción quiere ser diversa.

No hay ocultas razones que muevan a la admiración de este film ejemplar. Puede determinarlo la incorporación oportuna del "exterior", manejado sabiamente. Acaso juegue igual papel la música de Rodolfo Halffter, llena de reminiscencias de época; viejas canciones; minuets; utilización burlesca de temas wagnerianos; mucho popular español y giros gitanos. Los diálogos, plenos de intención y de sutilezas; algunas de éstas, claro está, no para "el gran publico". Pero me digo: ¿es que no se va a hacer nunca films para el "pequeño público"? Si el primero no los alcanza, que se regodee con el resto, intriga habilísima y entretenida, situaciones a granel de la novela picaresca.

Por sobre todas las cosas, "La traviesa molinera" tiene "raza". Es una manifestación cabal de una época, 1800, de una raza, de un pueblo. Raza en la fotografía, goyesca a veces. Raza en la música. Raza en el tema, adoración animal por el hombre. Es un film que nace en Alarcón, ¡casi nada!, y crece en un cine español, españolísimo, que no tiene por qué tener "ritmo yanqui". Es una película de España para el mundo entero. Fórmula fácil de enunciar pero difícil de que sirva para estructurar un film argentino. Las enseñanzas de "La traviesa molinera", aun en el supuesto de que sea obra de floja taquilla, deben tenerse en cuenta. España avanza con un cine lleno de raíces. Prenderá en cualquier tierra extraña.



LOS LIBROS

EL ARTE Y LAS MASAS

POR RAMON DOLL

CADA vez que leemos un folleto, libro o trabajo de índole marxista, nos reafirmamos en la convicción de que el llamado método "materialista dialéctico" para interpretar los hechos sociales, es el instrumento más torpe y ciego para averiguar, no digo la verdad histórica, pero simplemente los sentimientos populares.

Tenemos en frente "El arte y las masas" de Elías Castelnuovo. Se trata en este libro de inquirir si existe un arte propio de esa capa social que los marxistas llaman proletariado por oposición a la burguesía. Y se llega a la conclusión de que ese "proletariado" o "pueblo", una vez que triunfe sobre su adversario, tendrá un arte propio, es decir, un arte que tendrá su técnica, su finalidad, su tema, etc., con características que no son las actuales. Por ejemplo: si en música, la burguesía tuvo a la ópera por su género predilecto, con sus héroes individuales por protagonistas, el proletariado tendrá un sentido musical distinto que Wagner ha preparado ya en parte. Si la pintura de caballete es la pintura "burguesa", será la pintura mural la que corresponda al período del "proletariado" triunfante.

Observemos qué concepción es la expuesta por los marxistas como Castelnuovo, copiada de Plejanov, tan rigurosamente divorciada de la realidad cotidiana, de la realidad al alcance de quien quiera tomarse el trabajo de examinarla. Esta miopía de los marxistas explica por qué han quedado reducidos a un cenáculo de intelectuales librescos y pedantes, a veces somníferos y siempre reideros cuando alrededor de una mesa de café giran pomposamente sobre las "masas", que ni los conocen, ni quieren conocerlos.

Porque la verdad es totalmente lo opuesto. El pueblo satisface sus necesidades estéticas, precisamente con residuos, con elementos ya gastados del arte burgués y refinado. En lugar de que las capas populares inventen un arte nuevo, o, mejor dicho, deban producir un ciclo histórico de las artes que tenga características propias, lo cierto es que eso será siempre, en cualquier sociedad, obra de las "élites" de los artistas renovadores. Tenga la seguridad Castelnuovo que cualquier obrero ruso de hoy prefiere Alejandro Dumas y Marlene Dietrich a las pesadas y tendenciosas novelas y "films" rusos de propaganda. No podrá haber nunca un arte de "masas" por la sencilla razón de que "masas", en este caso es el grueso de público que no se dedicó profesionalmente al arte, y el concepto de "masas" incluye aquí aun al burgués y al aristócrata que no es artista, que no se dedicó al arte, aun siendo sabio, banquero o político.



En último caso, si cabe adjudicar una especie o género de arte a las llamadas "masas", dotadas de una elemental y primaria necesidad de belleza, podríamos decir que el pueblo no sale del género romántico porque lo romántico accede más rápidamente a ese sentimiento estético difuso y no educado, natural en todos los hombres. El arte proletario es un conjunto de técnicas y de temas que han cultivado otros intelectuales refinados bien distantes de las masas. Alejandro Dumas padre será siempre más popular que Zola y, desde luego, que los teorizantes o preceptistas como Elías Castelnuovo.

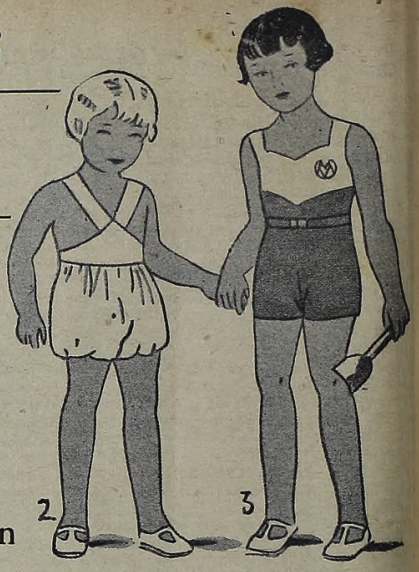
El aislamiento intelectualista en que viven las marxistas, con respecto a las masas, trae como consecuencia esta preocupación académica por establecer normas a las bellas artes que se harían actividades sombrías, sin calor popular, en el caso de que los artistas pretendieran obtenerlo estudiando estas disertaciones frías, bizantinas sobre el pretendido arte proletario.

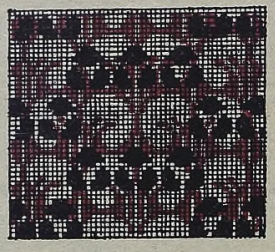
El rincón de los niños



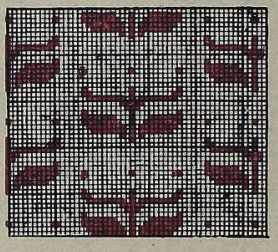
CONVIENE IR PENSANDO EN EL VERANEO

1. — Traje de baño en jersey bleu vivo y jersey amarillo. Monograma en la parte bleu, bordado en amarillo.
2. — "Slip" de franela blanco, para los baños de sol.
3. — Traje de baño en jersey rojo y jersey blanco. Monograma bordado en rojo sobre el canesú blanco.





Siempre quedan muy bonitas las guardas hechas al punto cruz. Todo está en combinar colores que armonicen y que hagan contraste.



PSICOLOGIA INFANTIL

YA no hay niños!...

Esta frase, ya común desde hace varias generaciones, nosotros, quizá ya algo más generosos, la hemos modificado. Ahora decimos:

—¡Los niños de hoy son realmente extraordinarios!...

Y ponemos en esta exclamación admiración, inquietud y, sobre todo, asombro. Y es que, haciendo honor a la verdad, estos tres sentimientos se justifican. Cuando vemos a nuestro lado vivir y agitarse un hombrecito de seis años; una pequeña que no alza aún del suelo tres cuartas y que con todo desparpajo nos dice: "Yo soy una señorita", porque acaba, de un soplido, de apagar las seis velas de su séptimo aniversario, recordamos que también nosotros, hace treinta o cuarenta años, hemos sido un pebete o una niña, pero fundamentalmente distintos a estos de hoy. ¿Eramos mejores?... ¿Eramos más felices?... Dos tópicos en que la respuesta es evidentemente compleja y delicada.

En primer lugar—y creemos que sobre este punto ha de haber unanimidad de opiniones — los niños de hoy son, al parecer, infinitamente más precoces y desde luego más inteligentes que los niños de otros tiempos..., los niños que éramos nosotros.

Padecíamos de "la falsa vergüenza", y habiendo tomado ya la parte de inferioridad, digamos en nuestra defensa que éramos más sensibles, más respetuosos de la autoridad de nuestros familiares. Digamos todo esto en nuestro descargo, desde luego, pero ¿estamos bien convencidos de ello?

La psicología de los niños es un enigma. Un enigma apasionante, pero también delicioso.

Conviene pensar en ello seriamente. Debemos estudiar a fondo este problema, y cualquier conclusión a que lleguemos servirá sobremanera para basar en gran parte la educación de los niños. Cada criatura es un caso particular de psicología, y no es solamente en los tratados donde los padres encontrarán la solución de tan graves problemas. Es la madre la que podrá tomar el rumbo para que su hijo sea en la vida lo que todos los padres aspiran y esperan de él.



SEÑORA: ¿Piensa usted en la salud de sus hijos?

Habla hoy el doctor Arturo Guzmán sobre

La alimentación del niño

ES necesario alimentar adecuadamente los niños desde que nacen, de modo que empiecen la carrera de su vida con una reserva de vitalidad por lo menos a la par y no por debajo de la par, que les permita luchar hasta con la instabilidad nerviosa que puedan haber heredado y que los expone, andando el tiempo, al gran número de los llamados desórdenes constitucionales.

Los errores en la alimentación y el mal manejo desde recién nacidos hasta el destete son, a menudo, responsables de consecuencias perdurables que hacen imposible la salud y aún siegan sus delicadas vidas.

Saben bañarlos, cuidarles la piel, los ojos, la boca; conocer bien su ropita, el cuidado de los pañales y sus cambios, conocer las condiciones adecuadas de temperatura en la pieza y su ventilación, el momento oportuno para sacarlos al aire libre tanto en verano como en invierno, el curso que sigue el cierre de la mollera (fontanellas), cuándo conviene enderezarles la cabecita, cuándo pararlos y permitir que lo hagan sin apoyo extraño, conocer los fenómenos de la dentición, saber bien el aumento conveniente de peso, de longitud, de la circunferencia de la cabeza y del tórax (pecho), son todos conocimientos muy importantes, pero, no obstante, sin verdadero valor al lado de lo esencial, aquello que no puede ni debe descuidarse, aquello que los hace o deshace, que es saber alimentarlos.

Para el recién nacido y hasta los seis o siete meses no hay como la *leche materna:* es su alimento por excelencia, y, no obstante todos los preparados artificiales que se venden y las modificaciones que se puedan hacer a la leche de vaca, *la leche materna no tiene substituto;* usar, para cualquier alimento con que se procure reemplazar la leche materna este concepto *substituto*, es faltar a la verdad y, sobre todo, es faltarle al respeto al producto más noble, después del milagroso del alumbramiento, de la magna función femenina: perpetuar la especie.

La leche materna tiene trece partes sólidas y ochenta y siete de agua.

Las partes sólidas son: albúminas o proteínas, sales minerales, grasa e hidratos de carbono.

¿Cuáles son las albúminas o proteínas de la leche?

Las partes que se cortan o cuajan de la leche, llamadas queso o caseína. La caseína es albúmina, tal como lo son las carnes, pescados, clara de huevo, mariscos, gran parte de las arvejas, porotos, habas, garbanzos, lentejas, soja, maní y menores partes del trigo, avena, etc. Por supuesto que las albúminas de la leche, carnes, ostras, pescados, moluscos son de superior calidad que las de las leguminosas y vegetales.

Están formados con los elementos simples: oxigeno, carbono, hidrógeno, nitrógeno, azufre, a veces fósforo.

¿Cuáles son las sales minerales?

Las formadas con los elementos simples, que quedan como cenizas y algunas que se volatilizan con la calcinación de la leche, a saber: calcio, fósforo, potasio, sodio, cloro, azufre, magnesio, hierro, cobre, yodo, fluor, sílice, aluminio, titano, litio, estroncio, cinc, cobalto, manganeso, níquel, arsénico, bromo, cromo, antimonio.

¿Cuál es la grasa de la leche?

La crema.

¿Cuáles son los hidratos de carbono?

La lactosa o azúcar de leche.

Además de albúmina, sales, grasa e hidratos de carbono, lleva la leche vitaminas, antitoxinas de las enfermedades que tuvo quien la produce, restos de secreciones internas y de los tóxicos que circulan en el organismo de la dadora, ya ingeridos, ya formados en el aparato digestivo y absorbidos, ya productos de desecho que no se eliminan por sus salidas naturales.

¿Para qué sirven las albúminas?

Para el desarrollo, crecimiento y reparación de las células del organismo, tales como las de la sangre, de los diversos órganos y de los músculos; reemplazan, también, las grasas y los hidratos de carbono; como se componen, cuando más, de carbono, oxígeno, hidrógeno, nitrógeno, azufre y fósforo, no pueden, por supuesto, reemplazar los otros elementos simples o sales minerales que no forman parte de su constitución o estructura.

¿Para qué sirven las sales minerales?

Para la formación de los núcleos de las células, para neutralizar los ácidos que se forman en el organismo, para solubilizar productos de desecho, para permitir la formación y crecimiento de los huesos, para que puedan funcionar las glándulas, para el mantenimiento de una adecuada reacción de los humores, etc.

¿Para qué sirve la grasa?

Para el crecimiento de los huesos, de los nervios, de la grasa del cuerpo y para la producción de energía o calor.

¿Para qué sirven los hidratos de carbono?

Para hacer grasa en el cuerpo y para la producción de calor. De las albúminas se forman en el organismo tanto grasas como hidratos de carbono. Grasas e hidratos de carbono tan sólo energías; no son vehículo de la vida como las albúminas y sales minerales.

¿Para qué sirve el agua de la leche?

Para que los alimentos se mantengan finamente subdivididos o en solución y para que los delicados órganos del recién nacido puedan prepararlos por medio de la digestión para que se verifique su absorción y distribución por el organismo.

PARA LAS MAMITAS

UNA mamita inteligente y cuidadosa debe cuidar que no falte nada en la mesa de sus hijitos, pues vigilará desde los utensilios necesarios y adecuados a su edad, hasta el pequeño centro de mesa cubierto de flores; todo: confort, comodidad, decoración vistosa que enriquece la vista del niño; es decir, en lo posible, no omitir detalle.

Madrecitas buenas: no por ser niños, ni porque éstos quepan en cualquier rinconcito de vuestra vivienda, se les debe restar comodidad.

Muy al contrario, dadles desde pequeños todo lo que podáis y más aún, aunque os cueste un sacrificio, pues así se acostumbran al bien vivir y a las buenas maneras; y así, cuando tengáis que salir con ellos a comer a partes extrañas, vuestros hijos os harán sentir orgullosas.

Todo sacrificio por un hijo ennoblece.

• •

NO hay que confiar demasiado en los vendajes que, por lo general, se aconsejan para las hernias de los pequeños. Impiden el desarrollo y la fortificación de los músculos como es necesario, y pueden a veces comprimir en forma peligrosa el intestino, la vesícula y a veces el vaso. Lo que hay que cuidar de continuo, aunque el niño esté en atención, es el estrangulamiento de la hernia. Al menor dolor profundo de que se queje el niño, rápidamente hay que llamar al facultativo. Este, sin ninguna preocupación, pondrá fin a un estado de cosas que descuidado puede ser grave para la criatura.

• •

Han comenzado ya las vacaciones escolares. Pero esto no significa que el niño deba apartarse completamente de sus estudios, cosa que podría resultarle perniciosa. Aunque no tan intensamente como en las épocas escolares, la criatura no descuidará sus libros. Debe repasarlos con cierta frecuencia para no olvidar lo que aprendió. Esta preocupación correrá por cuenta de los padres, que instarán a la criatura a no descuidar sus textos escolares.

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

EN verso hablaremos hoy,
pues poético es el tema:
un alevoso poema
publicado en Chivilcoy,
do el vate Siripo mete
la pata hasta el corvejón,
en el diario *La Razón*
de noviembre 17.
Cual vate galante, empieza
por alabar a una dama:

Y era difundida fama
que aquella sin par belleza,
iba unida la pureza
en tan fuerte y fina trama,
que hacía una sola pieza
de aquella virtuosa dama.

No os asuste, ¡pardiez!,
de esa dama la entereza:
¡dama en una sola pieza
también tiene el ajedrez!
Pero ahora viene un guerrero
algo bruto y atrevido:

Era él un caballero
tan poderoso y temido,
que a capricho había vivido
de su valor altanero.
Jamás en justa o en guerra
mordió el polvo del revez.

¡Oh noble y gallardo pecho!
¡Digno de vuestra altivez
es aqueso que habéis hecho!
¿Morder polvo del *revez*?
¡Mordello por el derecho!

Hasta que, por misteriosos designios,
llevó la voladora fama
la beldad de nuestra dama
a sus lejanos dominios.
Y fué una y otra vez
en incesante porfía,
hasta que él fijó el día
para rendirla a sus pies.

Pues, si los pies de la dama
son cual los que el vate mete,
o es renga, ¡o está que brama
con un rebelde juanete!
Luego hay duelos y desdenes,
y venenos, y puñales,
bienes que resultan males,
males que acaban en bienes.
Tan breve el romance es,
que al verlo se quita el hipo:
¡Son los versos de Siripo
553!
Mas el héroe, por el medio,
hace una cosa muy rara:

Con las manos entre la cara
y haciendo *heces* como un ebrio,
corrió a poner el remedio
que la dama reclamara.

Lo de las manos se aclara
con toda facilidad:
Una en mitad de su cara,
y otra en su cara mitad.
Y lo demás, esas heces
que hace el hombre en su camino,
serán, como tantas veces,
¡sólo las heces del vino!
Luego todo se arregló:

¡Y diz... que tanto se amaron,
que cuando él sucumbió,
ella no sobrevivió!...
¡Y juntos los enterraron!

¿No es, lectores, un dolor
este modo de acabar?
Una vez puesto a enterrar,
¿por qué dejar al autor?

SABEIS que nuestra especial debilidad la constituyen esos parrafitos en difícil que abundan en las declaraciones de todos los partidos políticos. Quien más, quien menos, todos tienen sus entusiastas cultores del floripondio; pero por una gloriosa tradición, los verdaderos especialistas en la materia son los radicales. Y más cuando se enojan y dan a la publicidad una declaración furibunda, como esta de los concejales electos en Córdoba, que reprodujo *La Capital* de Rosario, el 16 de noviembre, y que termina así:

La impugnidad ha creado, además, como un culto febreciente a la transgreción legal que se alimenta en la satisfacción corrociba del propio acto. Ejemplariza éste caso, en que la oposición del cumplimiento de una expresa disposición reglamentaria no tiene derivación alguna, ni vicía en ninguna forma la genuina autenticidad de nuestros mandatarios, arrancados por las recisión ciudadana a las artes y violencias de un gobierno elector.

La genuina autenticidad que ejemplariza la recisión ciudadana es, en este caso, como en otros muchos, el culto febreciente de la satisfacción corrociba del macaneo, que se vicía con la impugnidad de las transgreciones legales... y gramaticales.

●

PORQUE suponemos que los dislates ortográficos que preceden deben ser atribuídos a los autores de la singular declaración, y no al diario que la publica, ya que el decano de la prensa nacional no es como *La Voz del Desierto*, ni nada por el estilo.

La Voz del Desierto no es la bíblica voz que clama en el desierto, ni la manida metáfora de que se valen, para justificarse a sí mismos, todos los que se sienten con alma de precursores y apóstoles. No. *La Voz del Desierto* es el nombre de un periódico que se publica en Lonquimay F. C. O. (La Pampa), y sus heroicos redactores, en un gesto que les enaltece, han resuelto acabar de una vez por todas con los rancios prejuicios gramaticales; y así, al grito de ¡Abajo la ortografía! resolvieron, el 30 de octubre, declarar la independencia gramatical, publicando a todo lo ancho de su cuarta página lo que sigue:

Hasta tanto aiga quien ocupe esta plana, la ocuparemos probisoriamente nosotros en el pròcimo númeropara nibelar la preción.

Después de leer esas líneas nos sentimos contagiados del sano entusiasmo, y nos dan ganas de salir a gritar con *La Voz del Desierto*: ¡Biba la santa Nibelasión! ¡Mueran los zalbagues hinmundos hacademiquos!

●

ES tan difícil encontrar un juicio salomónico, que al enterarnos de uno, la primera impresión que nos produce no es la de una maravilla jurídica, sino la de un verdadero chiste.

El intendente de la Municipalidad de San Juan ha dictado, hace poco tiempo, uno de esos veredictos admirables, en los que la justicia se hermana con la comprensión.

Tomamos la noticia del *Diario Nuevo* de San Juan, del 19 de octubre. Un Centro Comercial e Industrial se dirigió al señor intendente solicitando la devolución de ciertos impuestos, y el señor intendente contestó con una resolución que empieza así:

Hágole saber que su petición fechada el 25 de Septiembre ppdo., ha sido resuelta favorablemente, por cuya razón la Municipalidad devolverá el importe de los impuestos cobrados por analogía.

¿Impuestos cobrados por analogía? ¡Qué idea genial! Si en el próximo presupuesto se le ocurre al doctor Pinedo meter un impuesto a la sintaxis, o, mejor dicho, a las faltas de sintaxis, los propios padres de la patria cubrirían por su cuenta exclusiva los presupuestos de Obras Públicas, Agricultura, Guerra y Marina.

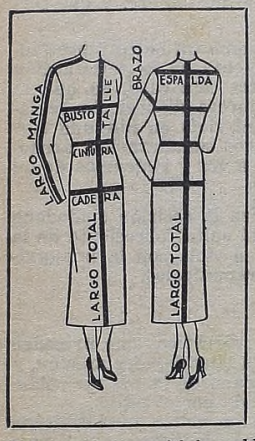
La nota de dicha fecha y la suscripta por un grupo de comerciantes, que corre agregada al mismo expediente letra C. N° 11346 *no están redactadas en los términos de cortesía usuales, pero la Intendencia, sabedora de que no siempre es posible hallar formas elegantes de dicción — que es una virtud difícil*—ordenó el diligenciamiento del pedido del señor Presidente.

¡Qué ecuanimidad municipal! ¡Qué filosófico reconocimiento de las naturales debilidades humanas!

¡Un momentito! No hay que entusiasmarse todavía, que falta lo mejor del documento:

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 30

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 (antes Montevideo 260) - Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDA Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 684 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

Pero como es bueno establecer normas corteces para q' las relaciones entre las personas y la autoridad no sufran ninguna disminución, la Intendencia ha resuelto imponer al Centro que Ud. preside una multa de cincuenta pesos m|n.

Los escépticos superficiales creerán que esto no es más que una variante del conocido:

—Tiene razón, pero marche preso.

Otros notarán cierta influencia romántica en esa distinción entre forma y fondo.

Nosotros creemos simplemente que es éste un fallo salomónico y admirable.

●

LA *Fronda* se halla empeñada en una enérgica campaña de profilaxis contra la amnesia, para lo cual suele publicar una breve sección titulada:

¿HA PERDIDO USTED LA MEMORIA?

En la suposición de que así sea, se apresura a devolvérnosla gratuitamente. Una de las cosas que tratan de hacernos recordar, el 20 de noviembre, es esta:

¿Quién hirió *mortalmente* en Lincoln al actual diputado demócrata nacional don Daniel Videla Dorna?

¿Quién fué el que hirió mortalmente a ese legislador? La verdad es que, por más que hacemos, no podemos recordarlo. Como tampoco podemos traer a la memoria la fecha del feliz día de su resurrección después de la mortal herida.

●

EL popular Last Reason, en una crónica publicada en *La Nación* del 14 de noviembre, nos dice, al ocuparse del triunfo del caballo Ix:

...*todos los labios temblaban un poco al silabear* el nombre breve y silbante del hijo de Betha...

Confesamos humildemente nuestra completa ignorancia en materia turfística. Si nos hubieran dicho que Ix, en lugar de hijo de Betha, lo era de Alfa o de Pi, igual lo hubiéramos creído.

Esto no quita que nos resulte un poco duro aceptar que los señores de la perrera se dedicaran al ímprobo trabajo de silabear — es decir, separar en sílabas — nombres que no tienen más que una, como es Ix, cosa que nosotros no pudimos lograr, haciendo temblar los labios y tratando de que saliera silbarte; así, ¿veis?: Ix, Ix... ¡Nada, que no nos sale! Fracasamos como vulgares Cute Eyes.

●

EN la misma crónica leemos que el tal Ix

...se queda tan fresquito... Va mellando filos y conserva su cuchillo como si recién lo sacara de *la chaira*....

Y esto ya es demasiado, porque el tal Ix, por muy fenómeno que sea, como caballo serio y bien educado, es completamente incapaz de sacar el cuchillo de la chaira, a no ser que se dedique a juegos de prestidigitación, cosa imposible de suponer en un ser de tan alta alcurnia.

La chaira es la varilla metálica que se emplea para afilar, o, mejor dicho, para asentar el filo de los cuchillos, y es tan difícil emplearla para guardarlos, como afeitarse con la vaina, o cortarse las uñas con el mango.

●

NUESTRA ignorancia en materia deportiva nos depara sorpresa tras sorpresa. Después del turf, es el box. En *Tribuna Libre*, del 15 de noviembre, hallamos esto, que para nosotros es una novedad absoluta.

Se efectuarán en esta oportunidad tres matches semifinales por el torneo de selección para el sudamericano, dos semifinales de veteranos *y tres finales de novios del campeonato ciudad de Buenos Aires.*

Estas peleas de novios, ya se sabe cómo terminan. Es una verdadera vergüenza que las autoridades del box local permitan que luchen públicamente esos flojos. En cuanto a un novio le dan la galleta, ¡zas!, se acabó el novio.

Los veteranos, en cambio, es decir, los que hemos pasado a la categoría de Panchos Taleros, tenemos mucho más aguante, como consecuencia del entrenamiento diario e ininterrumpido...

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a los que remitan las mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non non.*



PREMIADAS ESTA SEMANA:

***Perla* (Capital), *Manco-Capac* (Corrientes) *V. V. V.* (Capital).**

NOCHE MAGICA

(Continuación de la pág. 71)

jardín. Hasta ellos llega otra vez rumor de voces, risas y el eco de la música. El siente que tiene en sus manos todo el mundo y la vida; que sería capaz de la acción más heroica. Piensa que en el mundo no existen la injusticia, el hondo clamor y el desgarramiento de millones de seres humanos. Esa noche borra un mundo así, y todas las cosas, aun en su fealdad y maldad, parecen bellas. Ella le habla de sí misma y de sus sueños. Pero él no presta atención a sus palabras. Sólo oye su voz. Y sobre ella sueña un paisaje: un largo camino por donde él marcha. Y ella va a su lado. Es el amanecer de un gran día. De pronto tropiezan con una áspera, obscura dificultad. Las lágrimas asoman a los ojos de ella. Pero la salvan y siguen adelante. Y sienten que todas las cosas y seres del mundo marchan a la par de ellos. Y que más allá hay bosques de pinos y lagos en los que se refleja la luna. Y más allá, el sentimiento de una dicha callada, escondida detrás de las puertas y tras las esquinas, y a la que era necesario buscar y merecer.

Toda la felicidad del mundo llenó su pecho. Se sintió mecido y llevado por la corriente de la vida. Y, de pronto, al fin de su pensamiento más exaltado, de aquel que expandía todo su ser por el mundo, la idea de la muerte asomó. El pensó que la aceptaría gozoso en ese instante. En ese instante en que volvió a sentir aquel rumor o aquella voz, queda y perenne.

¿Qué era esa voz? ¿Dónde sonaba y qué decía? ¿Dentro de ellos mismos o más allá de la noche? Era un misterioso sentido el que tenía esa voz.

— Me gustaría morir — dijo.

— La noche morirá, pero nuestro amor será eterno — replicó ella.

Y juraron no dejar de amarse nunca. El dijo que sentía que aquel instante estaba ya escrito en su vida; que lo presintió muchas veces.

— Sabía que un día encontraría una mujer como tú — dijo.

Y ella, a su vez, le confesó, mirándole a los ojos, que también esperaba ese instante desde hacía muchos años.

— Esta noche es como si viviera por primera vez — habló. — Toda mi vida anterior me parece haber estado parada frente a una puerta que daba a una vida más bella y más pura, sin que nadie me tendiera una mano para poder entrar.

Continuaron andando por el jardín obscuro. La noche los cercaba. De pronto ella oyó una voz que la llamaba. Era su madre. Al despedirse, ya en la puerta. él logró decirle:

— Mañana a las tres, en la estación...

Ella asintió con un movimiento de cabeza y le sonrió. En la obscuridad de la calle, él vió cómo se volvía una y otra vez para mirarlo.

MARCHA él ahora alegre a su casa. Ahora que está solo se siente más feliz. Cuando llega a su cuarto, enciende un cigarrillo y abre la ventana. Está muy avanzada la noche. Contemplándola, rumiando los recuerdos que aún le embriagan, se queda mucho tiempo. Luego va hasta su lecho y se echa sobre él, vestido. Y desde allí todavía ve las estrellas. Después se queda dormido con la ventana abierta.

En casa de ella, su madre penetra en su dormitorio y dice:

— Hija mía, ¿qué haces en la ventana? ¿No piensas dormir? Es muy tarde ya.

Y una ventana se cierra, y luego una luz se apaga. Y en la alta noche pareciera que una estrella deja de brillar.

PERO a la mañana siguiente, lector, al abrir él los ojos, la viva realidad del día y la visión de las cosas que le rodeaban y formaban su mundo, le aprisionaron, situándolo otra vez en medio de su vivir cotidiano. Allí estaban, con su incontrastable realidad, el ropero, las sillas, la cama de su cuarto. Y ante él su vida diaria, su oficina, su trabajo. La noche anterior le pareció un sueño. Algo extraño y lejano a sí mismo. Tuvo la impresión de que no había sido él, sino otro, quien fué a casa de Bertes. Recordó sus promesas de amor a Elida, sus entusiasmos. Y no se explicó cómo pudo haber sucedido todo aquello. En vano buscó la imagen de Elida de la noche anterior. Su mente sólo albergaba ahora el recuerdo de la muchacha que veía todos los días. La pasada noche se alzaba ante él como un obstáculo, como algo cuyo encanto, ya borroso, desmoronábase instante tras instante, desprovisto de sentido. Sintió que lo acontecido oprimía su alma como un gran peso, del que era necesario librarse para seguir su vida. Y decidió ver a Elida y explicarle. Pero se dió cuenta que no tendría valor para hablarle; ni siquiera para hacerlo por teléfono. Decidió, entonces, escribirle. Decíale en su carta que lo perdonara; que no tomara sus palabras y promesas de la noche anterior como definitivas, que las había dicho en un momento de entusiasmo. "Estaba usted muy hermosa", decíale. "Una mujer hermosa como usted y una noche tan bella como la de ayer invitan a soñar". Y añadía que no sabía lo que le pasó; que todo lo sucedido era aún muy confuso para él mismo como para intentar explicarlo. Que lo grave e indigno sería engañarla. Terminaba ofreciéndole su amistad leal y sincera, y rogándole que no le juzgara mal.

Salió para echar la carta al buzón. Al hacerlo, se sintió otra vez libre. Recorrió varias calles y volvió a su casa. Al entrar, le entregaron una carta que un muchacho había traído durante su ausencia. La abrió y leyó:

"Estimado amigo:

¿Cómo pedirle que no tome a mal lo que voy a decirle? Anoche no sé lo que ocurrió en mí. En verdad, no puedo aún explicarme lo que ocurrió entre nosotros. Una fuerza misteriosa pareció arrebatarme anoche e impulsarme hacia usted y todas las cosas del mundo. Quiero que me disculpe usted por lo sucedido anoche, por mis palabras y actos de anoche. No recuerdo bien las cosas que le dije a usted, todo lo que le prometí. Pero, sea lo que fuere, ruégole no dé a mis palabras otro valor que el que tienen las que se pronuncian en un momento de exaltación, en un momento en que una no es enteramente dueña de sí misma, en que diríase que es otra persona. Así me parece a mí ahora. A todas, menos a las que se refieren a mi sincera amistad hacia usted, que espero acepte. El recuerdo de anoche es para mí muy grato. ¿Por qué no confesarlo? Pero ahora advierto, amigo mío, que está ligado a ese instante, y no puede prolongarse más allá de él. Algo así como un dulce sueño. Siento y veo ahora las cosas de otra manera, y pienso que sería indigno que yo le engañase a usted fingiendo un amor que no siento.

Su amiga.

Elida."



Es una Maravilla Esta Cocina

a gas de nafta, con su cierre automático y su encendido instantáneo. Presenta el máximo de comodidad y seguridad. Visítenos o pida gratis Catálogo Nº 5.

CASA PRIMUS

Santiago del Estero 143 - Buenos Aires



Frote sus pies con UNTISAL, quedarán frescos y como nuevos, sin dolores ni durezas.

Untisal



Donde lo pongan, calma



Pst!... Pero no digan que yo se lo dije...

PEQUEÑAS causas pueden producir grandes efectos. El caso es que el gran acontecimiento social que se realizará dentro de pocas horas, reuniendo ante el altar a dos personalidades descollantes de nuestro gran mundo, pudo haberse postergado si no se hubiese cumplido debidamente una condición impuesta por la bella contrayente como requisito indispensable para las bodas. Influída acaso por las inquietudes intelectuales de su progenitor, la deliciosa novia tuvo la cariñosa exigencia de reclamar al joven y acaudalado hacendado que será su compañero que terminara sus estudios secundarios, rindiendo examen de literatura, la única materia que le faltaba para concluir su bachillerato. Y es así cómo hace muy pocos días, en vísperas de la gran ceremonia, el simpático novio tuvo que afrontar en condiciones excepcionales el terrible trance de sentarse ante una mesa examinadora. Por fortuna, la prueba rendida en el Colegio Nacional de San Isidro dió un resultado ampliamente satisfactorio, y este es el momento en que en la cestilla de los regalos nupciales figura también el título de bachiller, que no será el menos apreciado por quien encontrará allí muchas alhajas, cheques y reconfortantes escrituras de propiedad territorial. ¡Que todo sea por la felicidad de la flamante y encantadora pareja!



ANTICIPANDOSE a su incorregible "hobby" de las temporadas marplatenses, don Esteban Riglos acaba de propiciar en el Jockey Club un interesante campeonato de "truco", el juego criollo que durante varios días ha cortado en el palacio de la calle Florida la monotonía del "bridge" y de la "loba". Según me refiere mi hermano Perucho, las parejas que más se han destacado han sido Urbano de Iriondo-Juan Carlos Acebal, Esteban Riglos-Antonio B. Campi, Carlos Rodríguez Egaña-Saturnino Alzaga Unzué, Raúl Coll Villate-Justo Urquiza Anchorena, Adolfo Orma (hijo)-Germán Fernández Guerrico, Rodolfo Coll Villate-C. Rocha Blaquier, Federico Alvear-Ricardo Vedoya. Por supuesto, el triunfo correspondió a la fórmula Riglos-Campi.

A propósito de clubs. El Círculo de Armas, que tan dignamente preside el doctor Jorge Artayeta, ha resuelto abrir una nueva conscripción de socios limitada al número de cincuenta sobre la cantidad fija que establecen los estatutos. Al parecer, y sin ofensa para los venerables ancianos que honran todas las tardes las tertulias del "hall", se ha querido infiltrar elementos nuevos, hombres jóvenes, más dinámicos y movedizos, aptos para reanimar con su savia juvenil los viejos prestigios que hace poco tiempo el doctor Julio A. Roca exaltó en un discurso notable. Para facilitar las cosas se ha reducido temporalmente la cuota de entrada, que resultaría así más accesible en estos tiempos de crisis. Durante la última semana se han votado, sin obtener una sola bolilla negra, los señores Manuel A. Fresco, Vicente Madero, Federico Helguera (hijo) y el barón Laboullerie.



DURANTE el "surprise party" que acaban de ofrecerles sus amistades a Gloria Torquinst Campos, reunión animadísima donde se destacaron por su elegancia María Matilde French, Mercedes Saavedra, Rosa Sánchez de la Torre, Magdalena Panelo, Delfina Benegas, Susana Villar Palacio, Marta Noceti Campos, María Teresa Gonnet Tomkinson, Raquel Virasoro, Susana Frías Bunge, Elena Gowland y María Ester Holmberg Fidanza, uno de los jóvenes allí presentes refirió los detalles de un incidente personal que hubo de producirse a raíz del apasionamiento de una niña durante uno de los partidos finales del campeonato abierto de polo. Al parecer, en un período álgido de dicho "match" la mencionada niña, hermana de uno de los jugadores, enceguecida por su entusiasmo, comenzó a gritar desde la tribuna: "Rompelo, Fulano. Matalo", expresión común entre los aficionados al deporte. En el asiento de atrás se encontraba la cuñada del jugador a quien se trataba de "romper" o de "matar", según los deseos de la joven tan vehemente expresados. Hubo un cambio de palabras bastante subido entre ambas entusiastas, y la cosa derivó, como es natural, a los varones de la familia, tan luego a los contendientes en el partido. Cuando el asunto llegaba a convertirse en padrinos intervino un amigable componedor, un distinguido jefe del ejército, y todo quedó en la nada. Es decir, en algo mejor que la nada, pues las mujeres, los polistas, los testigos y el comedido conciliador acabaron brindando y bailando juntos en una aristocrática "boîte" de la avenida Alvear. Más vale así.

AL final de la comida que dieron el miércoles en el Jockey Club en honor del ministro de Relaciones Exteriores y de Rosita Sáenz Peña el ministro de Rumania y su simpática esposa, la señora Buzdugan, pude ratificar un interesante episodio que me había referido en la víspera María Elena Alvear de Santamarina, la gentil señora del presidente del Banco de la Nación Argentina. Parece un cuento o un argumento de "cine", pero es un hecho absolutamente verdadero. Resulta que hace pocos meses falleció en Buenos Aires un caballero rumano, sin otra descendencia que unos parientes que se encontraban en aquel lejano país. Funcionarios del consulado local intervinieron en el asunto y comunicaron a los susodichos parientes que el causante tenía depositados en el Banco de la Nación doscientos ochenta mil pesos moneda legal, y que era necesario que viniesen a Buenos Aires para iniciar el juicio sucesorio respectivo. No hay para qué decir con cuánta rapidez los presuntos herederos abandonaron los patrios lares con rumbo a la Argentina, haciéndose acompañar por un abogado de confianza para obtener cuanto antes la entrega judicial de la fortuna. Pero, ¡hélas!, a poco de llegar a la metrópoli concurren al Banco de la Nación y comprueban con dolor que los tales doscientos ochenta mil pesos son simplemente dos mil ochocientos, y que por un error de algún empleado del consulado se les había puesto dos ceros de más. Es fácil adivinar la tragedia y la desesperación con la cual los interesados, en plena desilusión, aspiran a que por lo menos les den dinero para pagar los pasajes de retorno a su país. ¡Qué lástima!, ¿no?



SI en términos generales resulta incompatible el celibato con la vida diplomática, cuyas exigencias mundanas requieren el complemento que sólo pueden dar manos femeninas; esa incompatibilidad es tanto mayor en cuanto se ejercen las más altas funciones de una representación exterior. Los secretarios, los "attachés" y aun los consejeros de embajada pueden mantenerse impunemente solteros, pero no así los ministros plenipotenciarios y los enviados extraordinarios, cuya soledad civil ofrece una serie de inconvenientes protocolares, aparte de lo que significa llegar al otoño de la existencia sin la compañía de una mujer y sin el calor de un hogar. Así parece haberlo entendido, siguiendo las huellas luminosas de Felipe Espil y de Roberto Levillier, nuestros eximios representantes en Estados Unidos y en Méjico, un prestigioso diplomático, que después de una lucida actuación interna en la cancillería ha sido designado hace poco para ponerse al frente de una legación, que por su proximidad geográfica con nuestro país tiene una alta significación. Y si es cierto lo que aseguran los "je sais tout" del mundillo diplomático, sería candidata a llenar ese vacío una interesantísima viuda, oriunda de una provincia mediterránea, de nombre níveamente romántico, y que fué esposa de un eminente ciudadano cuyo nombre será recordado como uno de los apóstoles y los mártires de la democracia en Sudamérica. Me parece muy bien, por ambos, por la diplomacia y por el país.

Julieta Ramos Pacheco

AL que madruga Dios lo ayuda. Bajo este principio me permitiré batir un verdadero "record" de primicias anunciando lo que se está conversando en las altas esferas oficiales con motivo de celebrarse el año próximo el cuarto centenario de la primera fundación de la ciudad de Buenos Aires por don Pedro de Mendoza. Desde luego, todos los programas están en boceto y en tramitación; sólo se está de acuerdo en no festejar la efemérides el día exacto del acontecimiento, que es el 3 de febrero de 1936, sino postergar los festejos para el mes de junio, por aconsejarlo así las condiciones atmosféricas. Lo que puede afirmarse es que el Poder Ejecutivo dará a los actos la mayor magnificencia, y que se invitará para que sean entonces huéspedes ilustres de Buenos Aires el presidente de España, Alcalá Zamora, y los primeros magistrados del Uruguay, Chile, Paraguay y Bolivia. Habrá fiestas para todos los gustos y las clases sociales, desde un gran baile en la Vuelta de Rocha, donde se fundó la ciudad en 1536, hasta unos juegos florales en el teatro Colón, auspiciados por la Academia Argentina de Letras, con participación de todos los poetas de la América latina. Me consta que existe una comisión oficiosa, integrada por cuatro caballeros y una dama distinguidísima, que están preparando una serie de proyectos destinados al mayor relieve de esas consagraciones centenarias. Se le ha escrito especialmente a don Enrique Larreta, que se encuentra en Madrid, para que vuelva cuanto antes al país para intervenir en los preparativos.



HAY hechos y frases que parecen sacados de los almanaques. Sin embargo, puedo asegurar que noches pasados, en el "grill" de un gran hotel próximo al Retiro, un distinguido caballero francés que nos visita y cuya presencia en Buenos Aires suscitó cierta curiosidad por explicables motivos mundanos, en rueda de amigos manifestó:

—Quelle différance de Paris a l'estance!

TODO Buenos Aires distinguido se volcará el domingo próximo en el flamante hipódromo de San Isidro con motivo de correrse allí el gran premio "Inauguración", e iniciarse, por lo tanto, las actividades del más moderno de nuestros circos de carreras. Tal como lo anuncié, son innumerables las señoras y señoritas que se proponen extremar allí los últimos modelos de primavera. Será un espectáculo de luz, de alegría y de color digno de Auteuil y Longchamps. Concurrirán especialmente invitados el presidente de la República y el gobernador de la provincia de Buenos Aires, como asimismo las autoridades municipales y el cuerpo diplomático. Será, sin duda, una jornada magnífica.



QUIEN fué la primera persona en adelantar, desde esta misma página, que el gobierno de la Nación adquiriría el palacio Anchorena para instalar allí las oficinas y los salones de recepción del ministerio de Relaciones Exteriores? Es inútil, cuando yo hago un vaticinio, de cualquier orden que sea, tarde o temprano se cumple como por una ley fatal. Ahora les anticipo que antes de poco tiempo se resolverá instalar el Archivo General de la Nación en el edificio inconcluso que hoy ocupa la Facultad de Derecho, no responde a las necesidades que determinaron su construcción. El clásico instituto universitario se irá con sus estatuas a otra parte, y el activo don Héctor C. Quesada se instalará como dueño y señor en el gótico monumento del arquitecto Prins. ¿No me quieren creer? Ya lo verán.

La mujer que desafía el sol de verano..

JUEGA CON SU BELLEZA





Frasco chico $ 0.70
Frasco grande $ 2.20

LA mujer moderna se ha emancipado de los velos, sombrillas y grandes sombreros que usaban sus abuelitas cuando se aventuraban al sol. Pero su cutis no ha seguido el cambio de la moda.

Es tan sensible hoy a los efectos del sol como siempre, y debe cuidarse de sus quemaduras dolorosas. ¿Por qué sufrir torturas? Tan pronto que su cutis empieza a arder hágase una aplicación de Crema de Almendras GLENZ.

Compuesta de ingredientes científicamente elegidos y estudiados, la Crema de Almendras GLENZ devuelve al cutis la nutrición resecada por el sol. Vd. notará un alivio casi instantáneo, una nueva sensación de frescura que se acentuará con cada nueva aplicación de Crema GLENZ. Pronto desaparecerá la inflamación, y con ella los horribles dolores.

Pero mejor es prevenir que curar. Vd. puede protegerse contra las quemaduras; basta aplicarse, antes de exponerse a los rayos solares, Crema de Almendras GLENZ. Repita la aplicación varias veces durante el día, y abundantemente antes de acostarse. En pocos días su piel tendrá el color bronceado, tan de moda en verano, sin haber perdido su suavidad. Una aplicación de vez en cuando será suficiente para que su cutis no se reseque mientras Vd. se dedique a su deporte favorito.

Convénzase — haga hoy mismo una prueba. Por sólo 70 centavos podrá Vd. adquirir en las buenas casas del ramo Crema de Almendras GLENZ.

Crema de Almendras GLENZ

UN PRODUCTO ELABORADO POR LA COMPAÑIA ODOL

SUCURSALES

CENTRO
CANGALLO 963
U. T. 35 LIBERTAD 1902

C. PELLEGRINI 1163
U. T. 31 PLAZA 1791

ENTRE RIOS 732
U. T. 38 MAYO 4021

RIVADAVIA 1456
U. T. 35 MAYO 4091

RIVADAVIA 1932
U. T. 37 CUYO 4502

SANTA FE 1856
U. T. 41 JUNCAL 3031

SANTA FE 2833
U. T. 42 JUNCAL 2832

VIAMONTE 1366
U. T. 35 LIBERTAD 3614

CONSTITUCION
DEFENSA 1042
U. T. 45 AVENIDA 2310

Bdo. IRIGOYEN 1112
U. T. 24 B. ORDEN 7024

BRASIL 1180
U. T. 24 B. ORDEN 1020

BELGRANO
CABILDO 2026
U. T. 42 BELGRANO 1703

CABALLITO
RIVADAVIA 5360
U. T. 30 CABALLITO 1493

ALMAGRO
CORRIENTES 4216
U. T. 62 MITRE 2752

VILLA CRESPO
GIRIBONE 290
U. T. 54 DARWIN 0670

EL CANO 3585
U. T. 54 DARWIN 4050

BOEDO
CARLOS CALVO 4067
U. T. 45 LORIA 1866

BARRIO VARELA
VARELA 1129
U. T. 66 FLORES 0632

CAFÉS TÉS



SUCURSALES

PALERMO
SANTA FE 4521
U. T. 71 PALERMO 6632

FLORES
RIVADAVIA 7101
U. T. 66 FLORES 0446

FLORESTA
RIVADAVIA 8763
U. T. 67 FLORESTA 7580

LINIERS
RIVADAVIA 11506
U. T. 64 LINIERS 773

VILLA URQUIZA
MONROE 5131
U. T. 52 URQUIZA 2009

NUÑEZ
CABILDO 3072
U. T. 70 NUÑEZ 3028

PARQUE PATRICIOS
RIOJA 2122
U. T. 62 CORRALES 1698

PATERNAL
Av. SAN MARTIN 2233
U. T. 59 PATERNAL 1905

MATADEROS
J. B. ALBERDI 5040
U. T. 68 MATADEROS 338

VILLA DEVOTO
SANABRIA 3400

RADIO SUBURBANO
LANUS:
JOSE C. PAZ 155
U. T. 292 LANUS 700

LOMAS DE ZAMORA:
LAPRIDA 219
U. T. 266 LOMAS

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
LA PLATA:
DIAGONAL 80 Nº 925
U. T. 2031 LA PLATA

MAR DEL PLATA:
SAN MARTIN 2528
U. T. 348 MAR del PLATA

A LOS MANDARINES

LA MAS ALTA EXPRESION DE CALIDAD Y PUREZA

CASA PRINCIPAL: SAN JUAN 2164

U. T. 23 B. ORDEN 2091 - 2092

GERENCIA: U. T. 23 B. ORDEN 6900 — P. ROBERTIE

PRECIO: EN TODA LA REPUBLICA
30 CENTAVOS

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA
EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIO: EN EL URUGUAY
25 CENTESIMOS